

YIDDISH BOOK CENTER NEWSPAPERS COLLECTION
NUMBER KC5780-185mfv03i25

GERECHTIGKEIT (YIDDISH JUSTICE)

Volume 3 Issue 25
June 1921

THE KHEEL CENTER FOR LABOR-MANAGEMENT
DOCUMENTATION AND ARCHIVES
CORNELL UNIVERSITY LIBRARY



YIDDISH BOOK CENTER

AMHERST, MASSACHUSETTS

This collection was made possible with the support of
Abby Joseph Cohen and David M. Cohen.

Gerechtigkeit (Vol. 3, Iss. 25)

Keywords

International Ladies' Garment Workers' Union, ILGWU, Gerechtigkeit, labor unions, clothing workers, textile workers, garment workers, garment industry, New York, United States, Yiddish, Jewish

Comments

Justice was the official publication of the International Ladies' Garment Workers' Union ILGWU from 1919 to 1995. Editions of *Justice* were published in English, Italian, Spanish, and Yiddish. When compared side by side, the content of some of these different editions of *Justice* shows significant differences.

Gerechtigkeit was the Yiddish-language edition of *Justice*.

קאנפערענצען מיט די קלאזק מאנופעקטשור דער איז סינסינעטי און באלימאר

ווייס-פרעזידענט ווירמאן איז די וואך
געווען אין ניו יארק. ער איז געקומען
אין דזשענעראל אפיס זיך באראמען ווע-
גען די קאנפערענצען, וואס ער האט מיט
די קלאזקמאנופעקטשורער, אין באלימאר
מאר און סינסינעטי, וועלען באנייען די
אגרימענטס אין דער קלאזק אינדוסטריע
פון יענע שטערט.

נעקסטע וואך עפענט זיך די יוניטי הייז אין פארעסט פארק.

(שלוס פון זייט 1)
דערע קינדער פון דעם גרויסען אקטיאָר
זיינען נומע אקטריסעס. מיט דזשוליא
פאלער איז ניט לאנג צוריק אויפ-

די אגרימענטס צווישען די קלאזקמא-
כער יוניאנס און די מאנופעקטשורערס
פון באלימאר און פון סינסינעטי האט
מען ביים אויסגעהן, און ברודער ווירמאן
הייז ביי דער ארבייט די אגרימענטס צו
באנייען, אויב מעגליך, אויף א פריילי-
כען אופן. ברודער ווירמאן האט די
זעסטע האפנונגען, אז דאס וועט איהם

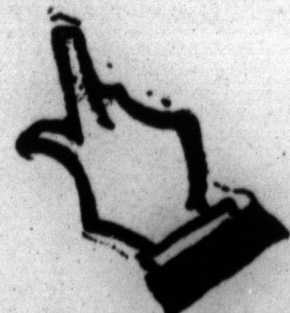
די יוניטי הייז קאמיטע האט איינגע-
לאדען די עקזעקוטיוו באטערס פון אלע
אינטערנאציאנאל לאקאלס אין ניו יארק
צו שיקען פארטרעטער צו דער עפענונג און
עס וועלען געוויס ארויסקומען פילע דעלע-
גאציעס. עס וועט דארטען אויך זיין דער
ערוויקשישאנאל דעפארטמענט פון אונזער
אינטערנאציאנאל און אויך די לערער פון
אונזערע יוניטי סענטערס. דאס וועט גע-
וויס א סך בייטראגען צו דער יום טוב-
דיגקייט פון דעם צוזאמענקונפט.
אינפארמאציע וועגען רעדזשיסטרי-
שאנס און ווי צו מאַכען, קאָן מען באַק-
קען אין 16 וועסט 21סטע סטריט, רום 6,
און אויך אין אלע ברענגש אפיסעס פון
דער יוניאן.
מיטגלידער פון דער אינטערנאציאנאל
וואס ווילען רעדזשיסטרירען זייערע פרוי-
ען און קינדער, זאלען עס גלייך טאן. דאס
איז באזונדערס נויטיג צו טאן וואס פרי-
ער.

נעמאטען צוזאמען מיט דעם באריהטען
אפערטא וינגער ווינגאדאדאן און זי האט
נעמאכט א גרויסען פארק.
די באגלייטונג אויף דער פישאג וועט
געשפילט ווערען פון מיט טידי האפ, וועל-
כע איז אונזערע מעמבערס שוין באקאנט
פון פריער.
אלזא, די ליסט פון די קינסטלער, וואס
וועלען אנטייל נעמען אין דער עפענונג,
וואקסט. עס וועלען צוקומען נאך.
פאר די צוויי טעג, שבת און זונטאג,
וועט מען רעכענען א ספעשעל פרייז, בלויז
פינף דאלער פאר ביידע טעג, כדי וואס
מעהר מיטגלידער זאלען זיך פארניגען צו
ארויספאָהרען און פארבריינגען א פאר אנ-
גענומע טעג. און די וואס וועלען זיך בא-
נוצען מיט דער געלעגנהייט, וואס די יו-
ניאן ניט זיי, וועלען געוויס ניט האבען
קיין חרטה. און מיר האפען, אז וואס
מעהרער מיטגלידער וועלען זיך מיט דער
געלעגנהייט באנוצען.

האט איהר ווען געקוקט אויף דער הינטער זייט פון דיעזען פעקעדזש?

משעסטרפיעלד סיגארעטס

זיינען א גלייכע בלענד פון די
פיינסטע אראמאטישע מער-
קישע און בעסטע פון אייניגע
פעדזשיענדענע אמעריקאנער מא-
באק. צוזאמענגעשטעלט אין
ריכטיגען ערך ארויסצוברענגען
די פיינע קוואליטעס פון יעדען
מאבאק.



דאס איז
ווארום



זיי שמעלען צופריעדען

— און דער בלענד קען ניט נאכגעמאכט ווערען



20 פאר 20 מענט
זיי קומט פרייטליך פערזענלעך פון
מיר טיילן זיי וועגן דער באקאנטער
20 פאר 20 סיגארעטן.
L. & J. REYNOLDS TOBACCO CO.

פון א סטעק רעפארטער.

און איהר וועט אין דער פריה פיהלען זיי געבוירען.

מיטניג פון דזשיינט באארד פון דער ניו יארקער קלאסמאכער יוניאן

א מיטניג פון דעם דזשיינט באארד אין אפגעהאלטענע נעווארען פרייטאג, דעם 11טען דעצעמבער, אין 62 איסט 106טע סט. ברודער פרייטאגס, טשערמאן. דער באריכט פון די באארד און די רעקאמאנדאציעס ווערן פארענליכעט און נאכגעטראפן. מיט דער אויסנאמע פון דעם רעקאמאנדאציעס צו געבן 80,000 דאלאר צו דער אינטערנאציאנאל אויף א צווייטען מארטנאגאט, אום ווי זאלען קאנען אן פאנגען די אלטערשיטאנס אויף דעם הויז וואס זיי האבען געקויפט מיט עטליכע מאנאטען צוריק.

די דזשיינט באארד פיהלט, דאס פון דעם מיליאן דאלאר פאנד קאן קיין געלט נישט געריהט ווערן פאר קיין אנדערע צוועק, אויסער א סטריק אדער א לאקאט, און ווייל דאס איז געווען דער באשלוס ווען מען האט אויפגענומען צו שאפען די ווען פאנד, און אזוי ווי דער דזשיינט באארד האט נישט קיין טרעזשורי, איז זיי דערפאר אוממעגליך צו לייען דיעזע געלדער. עס ווערט באשלאסען צו רופען א מיטניג פון אלע עקזעקוטיוו באארדס צו זעהן אויב די סומע קאן נישט געשאפען ווערן פון די לאקאלס וועלכע שטעלען צוזאמען דעם דזשיינט באארד.

צושריפטען

די פאריערס יוניאן — אין א טעלע-גראמע — גראטולירט דעם דזשיינט באארד מיט דעם אויסלאז פון די טראג-בעלס אין אונזער אינדוסטריע, און דעם סעלטמענט וואס איז געמאכט געווארען צווישען אונזער יוניאן און די מאנאפעס-טשורעס אסאסיאציעס.

לאקאל 9, אין א צושריפט, וויל וויי-סען ווארום אין די פראטאקאלען וואס זיי נעמען געשיקט געווארען צו דעם לאקאל, איז אויסגעלאזען געווארען א קייס פון צוויי פינישערס, וועלכע זיינען דיסטשארדזשד און נישט רעאינסטעיטעט געווארען. דיעזע קייס איז געלענען געווארען אין דעם בא-ריכט פון דעם 8טען, און צו די לאקאלס איז עס נישט באריכטעט געווארען. דער סעקרעטער ווערט אינסטרואירט צו לאזען וויסען דיעזע לאקאל דאס ביי די דזשיינט באארד מיטגינגען ווערען געלע-זען די רעפארט פון די דיסטריקט מע-געזשערס איינמאנען, אזוי ווי זיי פאר-האנדלען די קייסעס פאר דער וואך אדער פאר די צוויי וואכען. צו די לאקאלס ווע-רען נאך געשיקט באשליסען וואס פאר-לאנגען נוממערס, אדער באריכטען פון א וויכטיגען באשרעפטער, און די טעגליכע רעפארטס פון די מענעדזשערס געהען בלויז אריין אלס רעקארדס אין די אפי-ציעלע פראטאקאלען פון דער יוניאן. דער סעקרעטער ווערט אויך איי-סטרואירט אנצופרענען ביי לאקאל 9 וואס זיי האבען באשלאסען אין באצוג דער שווארץ קייס.

לאקאל 1, אין א צושריפט, דריקט אויס ווייזער אומצופרידנהייט וואס די סאדאוווסקיס שאפ ביי דעם לעצטען דזשיינט באארד האט נישט פראטאקאלירט די אנוועזנהייט פון דעם טשערמאן פון מיטניג, וואו דער האט ערקלערט דאס דער סעלטמענט פון זיי קאמפלענט איז דער פארטעט געווארען נישט אויף א צופרידענ-שטעלענדיגן אופן. דער לאקאל פארלאנגט דאס די פראטאקאלען זאלען קארענירט ווערען.

דער סעקרעטער ווערט אינסטרואירט דאס דער פראטאקאל זאל אנטהאלטען די קארעקטשן: אז דער טשערמאן פון סאדאוווסקיס שאפ איז געווען ביי דעם מיטניג פון דעם דזשיינט באארד פון יוני-דעם 3טען, און דער אייבערגעגאנגען זיין קייס מיט אלע איינצעלהייטען און ווי אזוי זי איז באהאנדעלט געווארען ביים אפיס, און דאס ברודער פיינבערג האט געמאכט א פולע ערקלערונג וואס עס האט פאסירט אין שאפ, און ווי אזוי די קייס איז בא-האנדעלט געווארען, און דאס די האנדלונג פון אפיס איז נומערהייסען געווארען.

לאקאל 1 גראטולירט אויך דעם דזש-באארד מיט דעם אויסלאז פון די טראג-בעלס צווישען דער יוניאן מיט דער פרא-טעקטיוו אסאסיאציעס.

מענעדזשערס באריכט

ברודער פיינבערג באריכטעט דאס די ארבייט צווישען דער פראטעקטיוו אסא-סיאציעס און דער יוניאן האט זיך אן געפאנגען. מען האט אנטהאלטען צו אטענדען צו קאמפליינטס, און אלע אן געוואמעלטע קייסעס פון דעם סלעס סיואן ווערען ביסלעכווייז געשליסעט. ברודער פיינבערג באריכטעט אויך דאס דער האט אנטעפאנגען אויפגענומען די סעלטמענטס פון די סטריקס וואס ציהען זיך נאך פון דער צייט ווען דער אנרי-מענט איז אפגעבראכען געווארען, און ער גלויבט דאס עטליכע פון זיי וועלען נע-שליכטעט ווערען נעקסטע וואך, און די איבעריגע וועט ער אויך אין צייט אויפ-געמען און זעהן צו סעלטען.

דער טשערמאן אינסטרואירט דאס דעם סעקרעטער פרייטאג, דעם 17טען

וועט דער דזשיינט באארד נישט מיטען ווייל די דעלעגאטען פון מיטעלע לאקאלס זיינען איינגעלאדען צו דער עפענונג פון יוניאן הויז פון לאקאל 26, און זעהר א קליינע צאהל פון די דזשיינט באארד דע-לעגאטען וועלען בלייבען אין שטאט. דער נעקסטער מיטניג וועט זיין פריי-טאג, דעם 25טען דעצעמבער.

באארד און דירעקטארס באריכט

א קאמיטע פון די ביטריס דרעס קא-אינפארמירט אז זייער פירמע איז א סאב-מאנאפעקטשורער פון דעם דזשיינט בא-ריאטיש, וועלכער דזשיינט באארד איז נישט ער-לויבט פון דער יוניאן צו שיקען ארבייט צו דער אויבערדערמאנטער פירמע. די קאמיטע פארלאנגט אז די יוניאן זאל ער-לויבען דיעזע דזשיינט באארד זיי שיקען ארבייט, ווייל עס וועט געבן די ארבייטער מעהר צו טאן.

ברודער פרוזאמט ערקלערט, אז מא-ריאטיש איז א געוועזענער מעמבער פון דער פירמע מאריאטיש און יאנג, וועלכע זיינען געווען מאנאפעקטשורערס פון דער-סעס און האבען נאכער באשלאסען צו ווערען דזשיינט באארד. די ארבייטער פון די-זען-לאפ האבען אינפארמירט דעם אפיס אז די פירמע ווערט דזשיינט באארד מיט דעם צוועק צו שיקען זייער ארבייט צו עטליכע פון זייערע ארבייטער, וועלכע וועלען עפע-נען סאב-שעפער פאר דיעזע צוועק. דער אפיס האט דארום געסייגט אן אנערקענט מיט דיעזע דזשיינט באארד אז קיין ארבייט זאל נישט געשיקט ווערען צו קיינעם פון זייערע ארבייטער אויב זיי זאלען ווען עס איז ווערען מאנאפעקטשורערס. ברודער פרי-זאמט ערקלערט ווייטער אז אזוי ווי די מעמבערס פון דער ביטריס דרעס קא-אינפארמירט נען די פריהעריגע ארבייטער פון דער פיר-מע מאריאטיש און יאנג, איז לויט אונזער אפמאך אז דארום מאריאטיש'ן נישט ער-לויבט צו שיקען ארבייט צו דער ביטריס דרעס קאמפאני.

דער קאמיטעס פארלאנגט ווערט צו-ריקגעוויזען.

א קאמיטע פון דער פירמע טרוי בראס-פארלאנגט אז דער אפיס זאל זיי ערלוי-בען צו בלייבען אין דיעזע שאפ. (דער אפיס האט ארונטערנעמען דעם נאנצען סעט מענשען ווייל זיי זיינען באשולדיגט אין זיין מעמבערס פון דעם קארפאריי-שאפ.)

דער פארלאנג ווערט צוריקגעוויזען. א קאמיטע פון דעם שאפ לואיס מאר-גאליס, אינפארמירט אז אנטאנע סיואן האט זייער פירמע אינסטאלירט א מאשי-ן אויף וועלכען סטיטשינגס פון „טויט" אז געמאכט געווארען, און אן אמאלאמא-טער סטריקער איז אויפגענומען געווא-רען אויף דעם פלאץ צו ארבייטען אויף דעם מאשיין. אונזער יוניאן האט דיעזע מאן ערלויבט צו ארבייטען אויף דעם פלאץ דורך דער צייט פון דעם אמאלא-מייטער סטריק. יעצט אבער, ווען די-זע סטריק איז צו ענדע, האט דער אפיס געגעבען דעם מאן א מאנאט צייט צו פארלאזען דעם שאפ, און אויך אינסטרו-אירט די פירמע נישט צו באשעפטיגען קיין אנדערע אויף דעם פלאץ וויינאך איינעם פון אונזערע לאקאל מעמבערס. דיעזע ארבייטער מוז אויך קריגען דעם ריכטיגען יוניאן סקיל פון ווייזשעס.

די קאמיטע פארלאנגט אז דער אפיס זאל דעם מאן ערלויבען צו ווערען א מעמ-בער פון אונזער יוניאן, און בלייבען אויף דעם פלאץ.

דער פארלאנג ווערט צוריקגעוויזען, ווייל אונזער יוניאן קאן נישט ארייננעמען קיינע מעמבערס וועלכע זיינען נישט קיין ספעציעלע בעל-מלאכות איז אונזער ליין. ברודער פיינבערג לענט פאר די פאל-גענדע רעקאמאנדאציעס ווענען עלעקשאנס פאר ביזנעס איידרשענטס:

אפליקייטשנס זאלען געמאכט ווערען פון מאנאטאג, דעם 18טען דעצעמבער, ביז שבת, דעם 25טען דעצעמבער. די אפליקייטשנס זאל-לען זיין אין די לאקאלס נישט שפעטער ווי דינסטאג, דעם 26טען דעצעמבער, צו זעהן אויב עס איז דא געוויסע אברדזשע-שאנס גענען אירענדר וועלכע קאנדידא-טען פון געוויסע לאקאלס. די אפליקיי-שאנס זאלען אומגעקערט ווערען צום סלע-רעטער פון דזשיינט באארד נישט שפעטער ווי פרייטאג, דעם 28טען דעצעמבער, פ א דעם מיטניג פון דעם דזשיינט באארד. די עקזעמיניישאן קאמיטע וועט מיי-טען מאנאטאג און דינסטאג, דעם 11טען און 12טען דעצעמבער, אום 5 אוהר, און אויב זיי וועלען נישט קענען פארטייג ווע-רען אין דעם צווייטען טעג, וועלען זיי אויך מיטען מיטוואך, דעם 13טען דעצעמבער, דער רעזולטאט פון די עקזאמיניישאנס זאל דע-פארטעט ווערען צום דזשיינט באארד פרייטאג, דעם 16טען דעצעמבער.

עלעקשאן וועט געהאלטען דיעזע רינס-טאג און מיטוואך, דעם 17טען דעם 18טען אדער 20טען, נאך איין טאג, און דער דע-

וולטעט פון די עלעקשאנס זאל דעפאר-טעט ווערען צום דזשיינט באארד מיטניג פרייטאג, דעם 22טען, דער ניי-ערוועקל-טער סטעי וועט אריין אין אמיט מאנ-טאג, דעם 26טען.

עקזעמיניישאן קאמיטע. די עקזעמיניישאן קאמיטע זאל בא-שטעהן פון: די באארד און דירעקטארס, טשערמאן און מענעדזשער פון יעדען לא-קאל וואס וועט זיך באטייליגען אין דעם עלעקשאן, און דער פרעזידענט און מענע-דזשער פון דזשיינט באארד.

עקזאמיניישאן זאל געהאלטען ווערען נאך דער ניי-ערוועקלעכערט ווערען יעצטיגער סטעי זאל עקזעמינירט ווערען נאך אין זעלבע פלעק ווי די עקזאמיני-שאן קאמיטע וועט געפינען פאר נויטיג צו רופען געוויסע ביזנעס איידרשענטס פון דעם יעצטיגען סטעי.

עקזעמיניישאן קאמיטע. די עקזאמיניישאן קאמיטע זאל בא-שטעהן פון 20 פערזאן: 2 מעמבערס פון יעדען לאקאל פון דעם דזשיינט באארד וואס וועלען זיך באטייליגען אין דעם עלעקשאן. דאס נעמט אריין 10 לאקאלס, צוזאמען 20 מענשען; און איין מאן זאל עלעקטעט ווערען ביי דער עקזעקוטיוו באארד פון יעדען לאקאל וואס וועט זיך באטייליגען אין דעם עלעקשאן; צוזא-מען 20 מענשען.

6 פאלינג פלעצער זאלען עטאבלירט ווערען אין די געוויסע טיילען פון שטאט, וואו די עלעקשאן קאמיטע וועט געפינען פאר פאסענע. די ביזנעס איידרשענטס זאלען עלעקטעט ווערען פראפארציאנאל, לויט די מעמבערשיפ פאר וועלכע די לא-קאלס צאמלען פאר דער אויפהאלטונג פון דעם דזשיינט באארד.

די באלאטס זאלען זיין נומערירט און זאלען האבען סטאבס צו קאנטראלירען די ציילונג פון די באלאטס. די ביכלעך פון די מעמבערס וואס קומען וואוטען זאלען (שלום אייף זייט 15)

דער ערשטער טאג פון דעם יוניאן העלטה סענטער.

מיט א יאָהר צוריק, דעם 15טען יוני-1920, איז פון די אינטערנאציאנאל לא-קאלס 1, 6, 9, 10, 11, 23, און 35, געקויפט געווארען די הויז אין 131 איסט 17טע סטריט, וועלכע איז איבערגעבויט געווא-רען, ווי עס האט זיך געפאדערט פאר א מאדערנעם העלט סענטער. עס האט נע-גומען זעקס מאנאט צייט ביז די בילדונג איז איבערגעמאכט געווארען פאר דעם צוועק. און זינט דעם 1טען דעצעמבער פון לעצטען יאָהר האבען די מיטגלידער פון די לאקאלס זייער אייגענעם יוניאן העלט סענטער, פאר מעדיקאל און דענטאל צוועקען.

אין פארלויף פון די לעצטע זעקס מאנ-טאטען זיינען אין מעדיקאל דעפארטמענט עקזאמינירט געווארען איבער זעקס טויז-זענט מיטגלידער און ארום די זעלבע צאל זיינען באהאנדעלט געווארען אין דענטאל דעפארטמענט. די אקטיוויטעט אין די צוויי דעפארטמענטס איז אזוי גרויס, דאס די לאקאלס פלאנעווען איצט דעם העלט סענטער צו פארגרעסערען, אום צו קאנען אטענדען די פילע מענשען וואס קומען נאך מעדיצינישע הילף און דענטאל טריטמענט. נייט קליניק דעפארטמענטס וועלען עטאב-לירט ווערען פאר מעדיקאל עקזאמיניישאן צימערען פון א פארשיידענעם כאראקטער. עס וועט אויך געקויפט ווערען נייט עלעק-טרישע אפאראטען צו היילען רומאטיזם און געווען דעפארטמענט. און אין אל-געמיין וועט אלעס מעהר סאליד אייגענ-פונדעוועט ווערען, לויט דאס לעצטע ווארט אין דער וויסענשאפט.

עס ווערט איצט אויסגעארבייט א פיר-נאנציעלער רעפארט פון דער נאנצער אונ-טערנעמונג, פון די אקאונטענטס פון אונ-זער אינטערנאציאנאל, און דער רעפארט וועט קירצליך פארעפנטליכט ווערען אין דער „נערעכטיגקייט".

פילאדעלפיער אפטיילונג

לעצטען דינסטאג, דעם 14טען דעצעמ-בער, איז אפגעהאלטען געווארען א ספעשעל מי-טניג פון די שאפ טשערלייטע מיט די קא-מיטעס פון די שפער צוזאמען מיט דעם דזשיינט באארד, וואו עס איז אויפגענומען געווארען די נאנצע פראגע און פארהאנ-דעלט געווארען.

פילאדעלפיער קלאקמאכער! אטענ-דעט די יוניאן מיטגינגען, נעמט אן אין די קאמיטעס, וואו מען וועט אייך שיקען, האנדלען ווי אמת'ע יוניאן לייט און מיר זיינען זיכער, אז מיר וועלען האבען א פאלג.

דער סיואן פאנגט זיך באלד אן. די סלעס געהט פילאכטווייז צוועק. מען קאן זאגען, אז דער סלעס סיואן איז נישט געווען קיין שלעכטער. פילע ארביי-טער האבען געארבייט צו עטליכע טעג א וואך און מאכענען האבען געארבייט פולע וואכען. יעצט פאנגט מען שוין אן אר-בייטען דעם ניינעם סיואן. א טייל אר-בייטער האבען שוין אָנגעפאנגען, א טייל וועלען זיך באלד זעצען צו דער ארבייט. מיר ווילען דא ווארענען די ארבייטער נישט ארונטערלאזען קיינע פרייזען ביים סעלטען. זיי זיינע וועלכע וועלען עס טאן, וועלען אלס סקעבס באטראכט ווע-רען.

אונזערע בעלי בתים האבען געווארט אויף דעם אויסגאנג פון דעם סכסוך אין ניו יארק, ווייל אונזער אנרימענט איז אויסגעגאנגען נאך אין מאנאט מאי. אזוי ווי אין ניו יארק איז שוין געסעטעלט, דענקען מיר, אז אויך אונזערע בעליבתים וועלען פארשטעהן, אז אויך זיי דארפען סעלטען.

ווי מיר הערען, האבען אונזערע מאנ-דעקטשורערס אפגעהאלטען א קאנפערענץ און מיר וועלען ווארשיינליך גערופען ווע-רען צו באנייען דעם אנרימענט.

מיר ווילען דא גלייך בארוהיגען אונ-זערע ארבייטער, אז מיר וועלען אונטער קיינע אומשטענדען נישט דערלאזען צו מא-כען ענדערונגען אין אנרימענט. די אר-בייט אין די שפער וועלען אונטער אלע אומשטענדען מוזען געמאכט ווערען אונ-טער די זעלבע קאנדישאנס ווי לעצטען סיואן. מיר פארדערען אויף אלע ארביי-טער איידער זיי געהן צו סעלטען פרייזען פאר דעם ניינעם סיואן, צו קומען פריהער אין אפיס פון דער יוניאן האבען שאפ פיר-טינגען. זיי וועלען דאס גארט גלייכצייטיג קריגען די נויטיגע אינסטראקשאנס.

עלעקשאנס. אין קורצען וועט שטאטפירער נאמיר-ניישאנס און עלעקשאנס פאר ביזנעס איי-דזשענטס, לאקאל און דזשיינט באארד באשאפט. מיר האפען, אז די ארבייטער וועלען פארשטעהן ווי נויטיג עס איז זיי זאלען נעמען א מיכטיגע גאנציל אין די וואלען. די באשטע זיינען די יאנגע, און וועלכע עס הענגט אפ די קאנדישאנס איינציג שפער. קומט און שטימט פאר די בעסטע לייט, וואס איינער דענקט, אז זיי וועלען אייך שטעלען פארשטעלען.

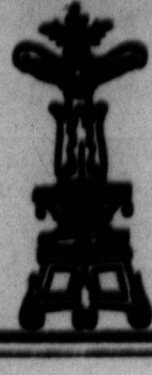
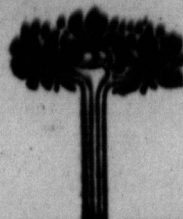
א. גייבארטער, סעי.

נאטיצען פון עדי'ס ייִשאנאל דעפארטמענט

די זעצער האבען נאך. נים נעמאלט
קיינ סטיימענס. עס איז בלויז באקאנט
נעווארען, אז זיי האבען געהאט א וויכטיג
נען מיטונג אזוי אז א סטיימענס וועט

- Act of October 3, 1917, authorized on January 24, 1918.

די פערפערלאך



פון ז. לעווין.

(ערשטע חלונג פון מענטש-לעבן)

(פערפערלאך)

ער האט איהר פנים אין זיינע ביידע הענט גענומען, געקוקט איהר און געקוקט איהר אין די אויגען אריין.
— זאג מיר און שווער מיר — האט ער שטרענג און פייערליך געזאגט — דו מוזט, דו מוזט, אויב ביי דיר איז הייליג אונזער ליבע, אויב ביי דיר איז טייער דיין לעבן און מייןער, איך וועל ביר נישט אפ-לאזן ביי דו וועסט מיר צוזאמען און שווער-רען. זאגסטו מיר צו? שווערסטו?
— יעס, איך זאג דיר צו, איך שווער-האט זי שוואך ארויסגעזאגט.
זי האט איהם צוגעזאגט און געשווא-רען, ווייל ער האט דאס אזוי שטרענג פאר-לאנגט פון איהר. זי האט אבער נישט גע-מיינט, וואס זי האט געזאגט. זי האט אין דער מינוט געטראכט, אז זי וועט מוזען שפילען אויף דער בינע, און די אלע מיאוס'ע זאכען, וואס ער האט פאר איהר געמאלען, האבען איהר נישט אפגעשראקען. זי וועט נישט זיין ווי אלע אנדערע... זי וועט נישט טאן וואס אלע מוזען... זי וועט בלייבען עהרליך און ריי, ווי זי איז, און אויף דער בינע וועט זי דאך שפילען. און די נישט-שעהענע זאכען, פון וועלכע ער האט גערעדט, האבען איהר נאך אויף א געווי-סען אופן צורייכט, און צו דער קליפה איז נאך צוגעקומען דער חשק אליין צו צו-זעהן זי אלע זאכען.
זי האט זיך נישט געקאמט איינהאלטען און האט איהם געפרעגט:
— ווער זיינען דאס די אקטריסעס, וואס דו האסט געזאגט —
בערנארד האט איהר נישט געלאזט דער-ענדיגען.
— ס'איז פאר דיר נישט וויכטיג און דו דארפט דאס נישט וויסען — האט שוין בערנארד געלאכט פון איהר נייגערדיגקייט — האסט דאך מיר צוגעזאגט און געשווא-רען, נישט צו רעדן מעהר פון די זאכען.
— א, כ'האב פארנעמען — האט זי אויך געלאכט.

6

די חתונה איז געווען א שטילע, א גאנץ איינפאכע, ביי דער כלה אין הויז, פאר די עטליכע געזעצטע קרובים פון ביידע צדדים. די טעאטער-וועלט איז גע-ווען פארטראטען דורך בלויז צוויי מענ-שען: דעם פיעסען-שרייבער יהושע ראט-נער און דעם "קאמיקער" מאקס מארקעל-סאן. מעהר האט בערנארד נישט איינגע-לאדען. ראטנער האט זיך געהאלטען פאר גאר א גרויסען מחותן. ערשטענס, איז ער טאקע געווען בערנארד'ס אן אמת'ער טראכט פאר דעם שרעק און האט אין שפאס געמאכט שרעקנות, ווארים ביי איהם אין הויז האט זיך בערנארד געקענט ביט-ראו'ן. ראטנער האט געהאלטען א שטי-קעל רעדע ביים חתונה-טאפער, פאר-בראקט מיט עטליכע תורה-ווערטער, וואס קיינער האט נישט פארשטאנען א חוץ איהם אליין און א ביסעל דער חתן; נאך מארקעלסאן האט געמאכט דעם אנשטעל, אז ער ווייס אויך וואס מ'מיינט, און ער האט געשטייכעלט און צוגעשטאקעלט מיט'ן קאפ בשעת ראטנער האט זי תורה-ווערט-לאך ארויסגעזאגט.

בערנארד און ראז האבן געוואלט בלייבען וואוינען צוזאמען מיט דער מא-מען, נאך די אלטע איז געווען דאנענען. זי האט זיך געהאט איהר מינונג, אז מען האט חתונה, מוז מען זיך ווערען באלעבא-סם פאר זיך. און די יונגע פאר האט איהר געפאלגט.
איצט האט זיך ביי בערנארד'ן אין הויז אריבערגעקליבען דער פינאקעל, וואס איז אלע מאל אנגעגאנגען ביי ראטנער'ן. פלע-נען די דריי, בערנארד, ראטנער און מאר-קעלסאן — ווען אין זייער פרייער צייט, און דאס האבען זיי געהאט גענוג, ביי בער-נארד'ען, און שפילען פינאקעל און קלאנען אויף דער שפיל'ער לאנגע פונ'ם טעאטער. אויך ראז האט ניד אויפגעכאפט דעם קארטען-שפיל, וואס זי האט פריהער כמעט קיינמאל נישט אנגעזעהן, און איז געווארען איז דעם טיף פאראינטערעסירט. פלעגט זי בשעת'ן שפיל הענגען ביי בערנארד'ען אויס'ן פלייצע און אונטערוואנדען איהם וואסער קארט ארויסצושפילען און געבען איהם נאך אנדערע עצות, און בעמען זיך ביי איהם ער זאל איהר לאזען אויסשפילען א האנט.
עס איז אויך פארגעסען געווארען דער צוזאג און די שבעה, וואס ראז האט גע-געבען בערנארד'ען, אז זי וועט מעהר נישט דערמאנען, און זי וויל ווערען אן אקטריסע; און ביי בערנארד'ען, ווידער, האט זיך איינגעשטילט דער ערשטער שרעק, וואס איז איהם באשולען, ווען ער האט דער-הערט וועגען דער קליפה, וואס דאס איז איהר, און ער האט זיך פון דער נעמאכט דער חתונה.

דעם געענטפערט. — איך האב נאך קיינ-מאל נישט געהערט, אז אן אקטיאָר זאל צוועק פון דער בינע און ווערען א ביזנעס-מאן.
— דאס איז דאך טאקע די גאנצע צרה ווי מיט שמחה, האט זיך מארקעלסאן א כאפ גע-טאן און מיט גלויב אויך נישט אזוי שטארק, וואס איהר דערזעהלט מיר אלע וועגען די רייניקייט און עהרליכקייט — האט זי ווייטער גערעדט, — אז מ'קאן נישט זיין עהרליך און אנשטענדיג, אז מ'ויל ארויף אויף דער בינע און זיך צו עפעס דערשלאגען. קיין מענטש אין דער גאנצער וועלט קאן מיר נישט צווינגען צו טאן זאך, וואס איך וויל נישט טאן. ס'זיינען פאראן גענוג אנשטענדיגע און עהרליכע.
— אבער צו וואס דארפטו דאס? — פאר וואס זאל זיך דיר גאר וועלען זיין אן אקטריסע? — האט איהר בערנארד פון דאס ניי געפרעגט די אלטע פראגע. און ער האט איהר אזוי ווי געשטראפט: — דו האסט זיך דין הויז, דיר פעלט גארניט, דו דארפט נישט פארדינען קיין געלט. די אקטריסעס אויף דער בינע מוזען מאכען א לעבען, דו דארפט דאס נישט.
נישט פאר די געלט, נאך ווייל איך מוז. קיינמאל מיין גאנצע לעבען וועל איך נישט זיין רוהיג — האט ראז געזאגט ווי מיט וועהמאן. — איך וועל מוזען שפיל-לען אויף דער בינע.

אט דאס איז די קליפה — האט דער אלטער ראטנער געזאגט, אנשטענדיג ראז'ן און צושטאנענדיג מיט'ן קאפ. — און ווי גרינג דו רעדסט זיך דאס? — דו וועסט מוזען שפילען אויף דער בינע! עפעס אזוי ווי מ'קאן גלאט ארויסנעהן און שפילען טעאטער! מ'נעמט און מ'שפילט טעאטער! מ'דארף דאך עפעס לערנען, קאנען און האבען דערצו פריהער געבאדע-נעם טאלאנט. אזוי גרינג רעדסטו זיך דאס אפ? — ווערען אן אקטריסע און שפיל-לען אויף דער בינע? ווי דאס וואלט גע-ווען גאר א קלייניגקייט.
— איך בין זיכער, אז איך וועל קאנען! — האט ראז געזאגט מיט עקשנות.
— שאל! — האט בערנארד געהאט גאר א נייעס צו זאגען. — ווייסטו וואס, איך האב גארניט דאנענען, ווער אן אקט-ריסע. אבער ווער קען דיר? ווער וועט דיר ארויפלאזען אויף דער בינע שפילען? און זאל מען דיר שוין יא לאזען, וואס ערע-מ'וועט דיר צוואווארפען א דאלע מיט דריי ווערטער אויסצורידען, און אז דו זאלסט אפילו האבען דעם גרעסטען טאלאנט, וועסטו דאס נישט קאנען ארויסווייזען און

קעלסאן — האבען די דריי מענער לייכט געשפאסט פון איהר — פון איהר טאלאנט און פון איהר חשק. זיי האבען גערעדט צו איהר ווי צו א קינד. אויך ראטנער און מארקעלסאן האבען געזאגט צו איהר, "דו", ווי זיי האבען געזאגט צו בערנארד'ען, וואס ריפ יעדער איינער פון זיי האט געקאנט, לויט'ן עלטער, זיין איהר פאטער, און זיי האבען זיך געהאלטען אזוי פריינדליך, אזוי גאנצענט.
— דו רעדסט פון ווערען אן אקטרי-סע — פלעגט ראטנער צו איהר זאגען — און מיר ווילען פון טעאטער אנטלויפען. וואל מיר אימיצער געבען א גראסערי, צי א פייער-רעסטענע, וועט מיין פוס מעהר אין טעאטער נישט ארויסקומען און איך נעם קיינמאל נישט מעהר אריין א פען אין האנט.
— און וואס איז געווארען פון מיר? — פלעגט אונטערשאפען מארקעלסאן — איבערגעלאזען מיין גאנצען לעבען ביים טעאטער. פאר זומען פאר וואס? אזוי העלף מיר גאט, כ'וואלט זיך היינט געביטען מיט אן עקספערעמאן, אז איך וואלט זיך גאר געקאנט ארויסווייזען. נאך ראז האט זיך נישט אפגעשראקען פון זייערע רייד.

— איך פיהל ביי זיך, אז איך קאן זיין א גוטע אקטריסע, איך וועל קאנען שפילען די שווערסטע ראלען, פאר וואס זאל איך דאס מוזען דערשטיקען אין זיך? — דאס רעכט זיך דיר אזוי — פלעגט ראטנער לאכען — איך ווייס גענוג וועגען די זאכען. ס'זיינען פאראן אזעלכע ווי דו אהן א צאָהל. זיי מיינען, אז זיי קאנען בעסער פון אלעמען, און אז ס'איז צו עפעס, זיינען זיי נישט אין דער היים און מ'לאכט זיך אויס פון זיי.
— מ'רופט זי ביי אונז "קראנקע מענשען" — האט מארקעלסאן אריינגע-ווארפען, וואס ער ווייס.
בערנארד האט אריינגערעדט:
— מיט מיר אן מיט דיר, ראז, איז אן אמת'ע קאמערדיע, דו אליין ווייסט, אז איך וויל ארויסגעהן פון טעאטער. איך זאג נישט אויף געוויס. איך זאג נאך, אז אויב דו וועסט זיין א גוטע באלעבאסטע און מיר וועלען האבען אפגעשפארט א ביי-סעל געלט, וועלען מיר זיך פארשאפען א שטיקעל ביזנעס, און אויב מיר וועלען נאך קאנען מאכען א לעבען, וועל איך געוויס מעהר נישט זיין קיין אקטיאָר. און דו ווילסט נאך איצט אנהויבען. מ'קאן בנאמנות מא-כען דערפון א קאמערדיע.
— איך גלויב דיר נישט, אז דו וועסט ווערען אויס אקטיאָר, ווען דו זאלסט אפילו ווערען א רייכער מאן — האט ראז אויף

ווי אסאך

פון דזשי העללער.

מאנכעס מאל האב איך מוסה די גאנצע וועלט אין רוימען בלוט צו זעהן זיך מרינקען! קריגען אלעס וויל איך באלד צי מיט גוטען, צי מיט גוואלד און דאן — שטיל פארזינקען!!

און מאנכעס מאל, אז איך גיב א קלעהר, ווער איך פארצימערט פאר א פרעהר, ווער אויפגעשוידערט פונ'ם געדאנק — פארדארבען — דאן זעהט מיר אלעס אויס גאר שעהן און כ'לאז די וועלט זיך רוהיג שמעהן וויל נישט יונגער-הייד שטארבען!!!

מאנכעסמאל בין איך א ריעז פאר יעדען געגנער — א פארניפמעט שפיעז; מאנכעסמאל — בין איך אויף אלעס גרייט מיך שרעקט זאגאר נישט אפ דער טויט!!!
און מאנכעסמאל פיהל איך זיך שוואך אלעס שיינט מיר שאנד און שמאך מאנכעסמאל — אנמלויפען בין איך גרייט! און קריג א שמוס, און קריג א פייג און כאפ א פאטש און מאך א שווייג און צי פער איינפאך פאר'ן טויט!!!

קיינער וועט דאס נישט זעהן, אט האסטו דיר די גאנצע געשיכטע אין קורצען.
— ווי זיינען אלע אנדערע אקטריסעס געקומען צו די גוטע ראלען?
— איך ווייס נישט, ווי זיי זיינען געקו-מען. איך ווייס נאך, אז איך בין שוין אויף דער בינע א שעהנע פאר יאָהר, און קיינער ווייס נאך נישט, אז איך בין אן אמת'ער אקטיאָר און קאן שפילען וויכ-טיגע דראמאטישע ראלען; אפילו דו, מיין אייגענע ווייב, ווייסט דאס אויך נישט, און איך אליין האב דאס שוין אפשר אויך פארגעסען. קאמסטו זיך שוין פאר'נע-לען, ווי אזוי מ'וועט דיר געבען גרויסע ראלען צו שפילען.

— מיר וועט מען מוזען געבען — האט זי געזאגט פול מיט עקשנות.
זיי האבען געלאכט און דער אלטער ראטנער האט געזאגט:
— כ'האב מורא, אז אונזער ריידען און בעמען זיך ביי איהר וועט נישט העל-פען. און ווער איז דען געווען בעסער פון איהר? אז די קליפה כאפט זיך נאך אריין, איז מען שוין א פארפאלענער.

מארקעלסאן-האט אפגעלויפט.
— זי וועט שוין זיין אן אקטריסע — האט דער אלטער ראטנער גע'פסק'ענט.
— דאס קאן קיינמאל נישט פאסירען! — האט בערנארד געזאגט ערנסט ענט-שלאסען.
— גערעכט איז מיסטער ראטנער, נישט דו — האט ראז געזאגט. — איך וועל זיין אן אקטריסע.

— פירדען דו ווילסט זיך מיט מיר נט'ען — האט בערנארד געזאגט, האלט ערנסט, האלט-שפאסיג — קלייב זיך אויס: מיך אדער די בינע.
— איך קלייב אויס ביידע — האט ראז געלאכט.

— ווייסו וואס נאך? — האט בער-נארד ווידער געהאט עפעס נייעס — געה און ווער אן אקטריסע, קלייב דיר אויס און שפיל די בעסטע ראלען — איך אבער וועל זיך גארניט מישען, איך וועל דיר נישט שטערען און נישט העלפען.
— ניין, דאס טויט מיר נישט. דו מוזט מיר העלפען. איך ווייס דאך נאך דער ווייל גארניט פון דער בינע; איך ווייס נישט ווי מ'קומט צו, ווי מ'הויבט אן, און דו ווייסט, דו וועסט מיר מוזען העלפען.
— דאס קיינמאל נישט. געווער!
— גלדייט. מיר וועלען שוין זעהן — האט ראז געזאגט. — שפילט דערווייל אייער פינאקעל. ווער נישט קאממען? — שוין לאנג צייט געווען — האט געזאגט מארקעלסאן, וועלכער איז די גאנ-צע צייט פון געשפרעך געזעסען אומגע-דולדיג, און זיך אלע וויילע געהויבען, ווי ער וואלט געזעסען אויף שפילקעס. — בערנארד, "דעלט".

זיי האבען זיך גענומען צום שפיל. דער אלטער ראטנער האט גאר יא גע-זעהן אין ראז'ן דראמאטישען טאלאנט, און ער פלעגט דאס אפס זאגען בערנארד'ן, ווען ראז איז נישט געווען דערביי.
— זעהסטו דען נישט, ווי איהרע אויגען ברענגען אין איהר, און ווי יעדער מוסקול פון איהר פנים ארבייט, היינט די באווע-גונגען איהרע און איהר דיסציע! וויפיל, מיינסטו, האבען מיר אזעלכע ווי זיי אויף דער בינהע ווי קומט עס, אז דו זאלסט דאס נישט זעהן?
— איך זעה אלץ, אבער איך וויל דער-פון נישט וויסען! און איך בעט אייך, זאגט דאס איהר נישט, דערמאנט דאס נישט פאר איהר. עס פעלט מעהר נישט, זי זאל דאס דערהערען!

— איהר אליין וועל איך דאס קיינ-מאל נישט זאגען. דאס זאג איך נאך דיר, איך האב זיך געוואונדערט, וואס דו זעהסט דאס נישט.
— איך וויל גארניט טראכטען דער-פון.
— און מיינסטו, אז דו וועסט לאנג קאנען. איהר צוריקהאלטען? — יא. איך וועל דערצו קיינמאל נישט דערלאזען. איך וויל זיך האבען מיין רר הינע היים מיין פאמיליע. מיט אלע מיינע כחות וועל איך קעמפען און איהר נישט דערלאזען.
— און דו מיינסט, אז דו וועסט אויס-פיהרען?
— איך וועל אויספיהרען.
— הלואי זאל דאס זיין אמת.
— אבער איך בעט אייך, רעדט איהר אפ דערפון. באווייזט איהר, אז וי-סאן זיך אומגליקליך מאכען.
— דו הערסט דאך, וואס איך זאג איהר. די קליפה וויל אבער פון קיין זאך נישט וויסען.

— דאס קאן קיינמאל נישט זיין, איך זאל אפילו וויסען, אז פון איהר וועט ארויסקומען א צווייטע סארט בערנארד. אבער דער עלטערער, דער מעהר ער פארהערט יהושע ראטנער, וועלכער איז געווען ארום דער בינהע אזוי פיל יאָהרען און וועלכער האט זיך אזוי פיל אנגעזעהן ער האט בעסער פארשטאנען די זאך, און ער איז אזוי נוס ווי זיכער געווען, אז אויס-פיהרען וועט ראז, נישט בערנארד. — וועט שוין ווערען אן אקטריסע.

וועט שוין ווערען אן אקטריסע.

וועט שוין ווערען אן אקטריסע.

וועט שוין ווערען אן אקטריסע.

וועט שוין ווערען אן אקטריסע.

טרייד און ארגאניזאציע פראגע

מיר זיינען מיט דער פארשטערקער פון נאך, אז די יוניאן אלס א גאנצע האט א רעכט און ס'איז איהר פליכט צו זעהן, אז די קאנדידאטן פון די ארגיטער זאלען זיין די בעסטע וואס איז נאך מעגליך. דאס וואו די ארגיטער ווילען אפילו זיך באנוגען מיט ווייניגער, דאס די יוניאן זיי צווינגען צו פאררעדן דעם העכערען סטענדארד און די בעסערע קאנדידאטן, וועלכע עס פאררעדן די בעסערע און די פארשטערקער ארגיטער.

ווארום אויב'ימען זאל נעמען די פרייז הייט יעדען שאפ צו האנדלען ווי ער וויל, וועלען די אומוויסערע ארגיטער אונטער ערנערע באדינגונגען ווי די וויסערע און דאס וועט אונטערמינעווען דעם קיום פון דער יוניאן.

מיר זיינען נישט פאר דעם, אז די יוניאן אלס גאנצע זאל נישט האבען קיין קאנטראל איבער די שפער, אין גענעטיק, מיר בא' הויפטען, אז די יוניאן ווי זי איז יעצט ארגאניזירט, קאן עס נישט דערווייזען, עס זיינען פאראן איבער 8 טויזענט שפער צוואווארפען איבער אלע טיילען פון דער שטאט ניו יארק, היינט ווי קאן מען הא' בען אזוי פיל ביזנעס איידזשענטס זיי צו קאנטראלירען? און דאס האט גע' בראכט צו דעם, וואס א סך פון אונזערע געוויסען בליבען אויפ'ן פאפיר.

מיר זיינען דארום מיט דער מיינונג, אז ווען מיר וואלטען האבען א קאמיטע פון עטליכע ארגיטער אין יעדען שאפ, וועמעס אויפגאבע וועט זיין צו העלפען דער יוניאן דורכצופירען איהרע באשליסע, וואל' טען מיר געהאט א שטארקער יוניאן און בעסערע קאנדידאטן אין די שפער. עס דארף זיין אונזער אפבייטע ארומצורייג' (שלום אויף זיינס 16)

די ארגיטער זיינען פון דער יוניאן. מיר ווי' לען נישט האבען קיין אויטאריטעט וואלען זיך ארגיטער צווישען אונז און אונ' זענען ארגיטער, הערען מיר פון די ראקע' זעלערס און די גערס, מיר זיינען צופרי' דען, אז די ארגיטער זאלען פון זיך אויס' קלייבען קאמיטעס, וועלכע זאלען פארלע' נען דעם ארגיטערס צד און מיר וועלען טאן דאס בעסט צו באזייטיגען די עולות, פארזיכערען זיי אונז. אונזערע קלאוס מא' נופעקטורערס קומען מיט'ן זעלבען פאר' לאנג. ווי ווילען מען זאל זיי לאזען פאר' האנדלען מיט זייערע אייגענע ארגיטער, און ווי וועלען שוין אויסקומען מיט זיי אויפ'ן בעסטען אופן... נאטירליך, הא' בען די יוניאן פארטרעטער ריכטיג גע' האנדלט ווען זיי האבען צוריקגעוויזען דעם אנהאט פון די ארגיטער געבער. א' צונעמען עס וואלט געהייסען איינפירען "אינדוידועל בארגעניג", וואס איז דער גענענאז און דער טויט פון די יוניאן. שטעלט זיך פאר, ווען די ארגיטער אין א געוויסען שאפ זאלען זיין צופירען צו ארגיטערן איבער די קרעפטען, שאפען אזא "סטענדארד און פראקטיקאן", וואס קיין אנדער שאפ זאל נישט קענען נאכקומען. אדער ארגיטער פאר קליינע פרייער, די באסעס זאגען אז ס'איז קיינעם ביזנעס נישט. קיינער טאר זיך נישט מישען און באגרענצען די "אויטאנאמיע" און די "רעכט" פון די ארגיטער פון שאפ.

פאר איינצעלנע אדער קלענערע מאנופעס' טשורערס, ווי האבען שוין גענוג מיטלען ווי אויספירען די נויטיגע סומע ארגיט' פון זייערע בעל מלאכות סיי אין ביו סיי אין סלעק און וועלען זייער באבעס' ריזשע נישט צווינגען.

לעזענדיג דיווע דאקומענט קאנען די ארגיטער לערנען נישט צו ערווארטען קיי' נע אומפארטייאישע אנטשיידונגען אין שטרייטען מיט זייערע ארגיטערס, ווייל אזעלכע זיינען נישט בנמצא. אונזערע גערעכטע פאדערונגען, אונזערע שטרייט' פראגען קאנען ענטשידען ווערען נישט דורך פארמיטלער נאך דורך קעממע פנים לפנים און וואס שטארקער אונזער פארבאנד וועט זיין אלץ בעסערע באדינגונגען קאנען מיר אויסקעמפען.

מ. סלאווין, מעמבער לאק. 35.

אן ערקלעהרונג פון לאקאל 9

זעהר געהערטע רעדאקציע: — דאס וואס איינער פון די קלאק מא' נופעקטורערס האט פארגעשלאגען איינ' צופיהרען, "שאפ קאמיטעס" און די יוניאן פארטרעטער האבען דעם פארשלאגן נישט אָנגענומען. קאן פירען צו דעם, אז מאכען קלאקמאכער זאלען אפגאנגען צו גלויבען, אז די אידעע פון שאפ קאמיטעס, שאפ קאונסילס, אדער שאפ סטארדס — עס מאכט נישט אויס ווי מען זאל עס נישט ריר' פון — דאס זיינען נאך באזונדערע נע' מען פאר איין און דעם זעלבען פרינציפ, איז א רעאקציעאנערע אידעע, און נאך אי' דאסען אדער שונאים פון די ארגיטער, וועלכע ארגיטערן אין די אינטערעסען פון די באסעס, קאנען אזעלכעס פראפאגאנ' דירען.

דער אמת איז אבער, אז די אנהענגער פון דער דאזיגער אידעע זיינען דאס די אינטעליגענטסטע, עהרליכסטע און ראדי' קאלסטע וואס ליגט, סיי דא און סיי אין אנדערע לענדער, שוין דאס אליין, וואס א ראדיקאלער געדאנק קאן מיספארשטאנען ווערען, און די קאנסערוואטיווע עלעמענ' טען אין דער ארגיטער באוועגונג קאנען זיך באנוצען מיט דער מיספארשטענדיש צו פאר'מאס'ען און דיסקרעדיטירען דעם ראדיקאלען עלעמענט אין די אויגען פון די מאסען, אנווייזענדיג אויפ'ן פאקט, דאס די באסעס "קעמפען" פאר דער זעל' בער זאך, וואס די ראדיקאלען, באוועגט אונז צו ערלערען דעם אונטערשייד צווי' שיען די שאפ קאמיטעס, וועלכע די באסעס ווילען און די שאפ קאמיטעס, פאר וועלכע עס ארגיטערן די ראדיקאלע עלעמענטען אין די יוניאנס. הויז דעם זיינען מיר ספע' ציעל פארמיטערעסירט אין דער פראגע, ווייל אונזער לאקאל, דאס הייסט לאקאל 9 פון דער אינטערנאציאנאל, האט באשלא' סען מיט איינע מאנאס צוריק צו שאפען א באוועגונג צווישען די לאקאלען פון דער דושיינט באדאר פאר דער דורכפירונג פון דעם פלאן פון שאפ קאמיטעס אין די שפער פון דער דושיינט באדאר. א'ב איז לאקאל 9 נישט דער איינציגער, אויך לאקאל 1 האט אָנגענומען אן עהרליכען באשלוס. און עס מוז דא באטאגט ווערען, אז די צוויי ערמאגאנטע לאקאלען זיינען פון די גרעסטע און האבען א שם אלץ רא' דיכאלען און זאגאר רעוואלוציאנערע, צווישען די לאקאלען פון דער דושיינט באדאר.

מיר מענען אויך דערמאנען, אז אין נאך פילע לאקאלען פון דער אינטערנאציאנאל איז פאפולער דער געדאנק און עס זיינען געמאכט געווארען פארזוכען מער די רא' דיכאלע עלעמענטען עס דורכצופיהרען, נאך א דאנק די גענערשאפט פון די וואס ציטערען פאר עפעס נייעס, פון דעם קאנ' סערוואטיווען עלעמענט, האט זיך עס נישט איינגעזעען.

ווי איהר זעהט, זיינען מיר נישט אין קיין שלעכטע קאמפאניע און מיר מענען זיין זיכער, אז וואס אונזערע גענער זא' לען נישט טאן, וועט עס זיי נישט געלינגען צו מאכען דעם עולם גלויבען, אז די נאנצע באוועגונג שטאמט פון די באלעבאסטיס, און פאלגליך מחזקן זיך אלע ארגיטער' פריינט פון איהר אפערען.

נישט דא איז דער פלאץ צו פארנעמען זיך באריכות מיט דעם ענין. ס'איז ווענען דער פראגע פאראן א גאנצע ליטעראטור, און מיר וועלען ביי דער ערשטער געלע' געהייט אויך זאגען אונזער ווארט, וואס מיר ווילען נאך איצט איין, ערלערען, אז דאס וואס די באסעס האבען יעצט פארגע' שלאגען איז נישט קיין נייעס — ס'איז א נאנצ' אלטע און רעאקציעאנערע פאדערונג פון די באסעס — מען מען עס אָנרופען "סאָוועטען" אפילו — ווי דער "פאר' ווערען" האט ארגאניזש באצייכענע זייער פארשלאגן — דער אמת איז, אז זייער פלאן איז, אז מען זאל איבערלאזען זייערע ארגיטער מיט זיי אליין צו האנדלען און

ארגיטערישאן

האבען אונזערע קלאקמאכער געלעזען די ענטשיידונג פון באדאר און ארגיטערי' שאן אין קעפ טרייד? וואס פאר א איינ' דרוק מאכט איהר איהר איהר איהר איהר לעזט איהר איהר איהר איהר איהר איהר זעהט דעם נייסט, אין וועלכע ער איז גע' שריבען און איהר וועט זיך שאפען א בא' גריף ווענען דעם סאט יושר און אומפאר' טיאישיקייט, וועלכע מען קאן ערווארטען ווען עס באגעגענען זיך צוויי אנטגענע' זעצטע אינטערעסען פון ארגיט' און קא' פויטאל. עס ווערט אייך קלאר מיט יע' דער פראגע וואס איהר לעזט, אז דער פארמאסער פון דיווער ענטשיידונג באמיהט זיך מיט אזא זארגעפלינקייט נישט פארלע' צען חלילה די רעכטע פון די ארגיטעס' בער אויף זייער פולער מאס פראפ'טען.

נעמט צום ביישפיל דעם פארמאס' ווענען גלייכע צוטיילונג פון ארגיט' דער אומפארטייאישער טשערמאן אנטערקענט אפילו אז דאס איז א יושר'דיגער און מענשיכער פרינציפ. אבער דורכפיהרען דיווען פרינציפ, און לעבען האט ער מורא, ווייל די ארגיטעס געבער קאנען חס ושלום ברלות ווערען. אט לעזט עס בוכשטעב' לוי':

"די סיסטעם פון דער צוטיילונג פון ארגיט' ווען זי ווערט אָנגענומען פאר וואך ארגיטער, נישט באטראכטענ' דינ' צי עס איז ארגיטעסאם אונטער די פארענדערטע אומשטענדען, קאן פאר' גרעסערע און אפסטאל פארנעמערט עס טאק די פראדוקציע קאסטען ביז צו אומערטרעגליכע און לעכערליכע סר' מען (אוי וועה!). אין א צייט ווען דער מארקט איז אָפּהענגיג פון דעם קויפער און נישט פון דעם פארקויפער (?) מא' כען די צו שטרענגע רעגולירונגען ווע' נען גלייכער צוטיילונג פון ארגיט', אינ' גאנצען אוממעגליך פאר געוויסע פיר' מען צו פארדויערען, און זיי ווירקען צו קאנצענטרירען דאס ביסעל ארגיט' וואס געפינט זיך אין מארקעס, אין א קליינער צאהל שפער, און פיהרען זיי צו גענענענעליכע רעזולטאטען, ווי די, צוליב וועלכע דער פרינציפ פון גלייכער צוטיילונג פון ארגיט' איז איינגעקא' דענט געווארען."

ווי איהר לעזט, פארבינדעט דער אומפארטייאישער טשערמאן פון פראגע פון דער סיסטעם פון צוטיילונג פון ארגיט' (סעקשאן סיסטעם) מיט דער גלייכער צו' טיילונג פון ארגיט' אין סלעק טיים בא' מיהענדיג זיך אזוי צו איבערצייגען אז עס וועט ברענגען דעם ארגיטער שארען. ווייל וואס פאר א נוצען קאן דער ארגיט' טער ברענגען דאס טיילען זיך מיט דער ארגיט' ווען דער באס וועט פון דעם חס ושלום רואינער ווערען און עס וועט ווע' רען אויס שאפ און אויס ארגיט'.

און דער אומפארטייאישער ריכטער האלט אויס זיין שטארפונקט ווי איהר לעזט עס ווייטער:

1. אין אזוינע צייטען, ווען דער בעל הבית קאן נישט צושטעלען זיינע אר' בייטער די פולע מאס ארגיט', זאל די ארגיט' צוטיילט ווערען אזוי גלייך ווי מעגליך צווישען די ארגיטער, וועלכע זיינען מעהיג, געשיקט און געאיכט צו טאן די ארגיט' אזוי. אז דער דורכ' שטייט פון זייערע פארדינסטען זאל זיין יושר' דינ' און פאר' נישט טיג'."

אלא, די בלוסיגע, די מענשיכע אינטערעסען פון די ארגיטער, זייערע רעכטע צו פארדינען אויף א לעבען מא' כען אין סלעק צייט, נאכדעם ווי זיי הא' בען אוועקגעלייגט זייערע כחות אין שאפ אין ביו צייט, זיינען אוועקגערוקט אן א זייט, אום צו פארזיכערען די ארגיטעס' בער זייער רעכטע אויף פילע פראפ'טען. בלויז די טייל ארגיטער וועלכע דער באס וועט אפסקליבען און געפינען פאר פאסערנ' נאך זיין באגריף, וועט ער באשעפטיגען. פאר די איבעריגע זאל גאט זארגען.

עס שיינט מיר, אז דער אומפארטייא' שער טשערמאן איז געוועזען ווי מען זאגט "פאפסטליכער ווי דער פאפסט אליין". די בעלי בתים אליין זיינען נישט נאך אזוי צי' טעריג. זיי קאנען זיך פארזיכערען ארויס' צוקריגען פון דעם ארגיטער צו יעדער צייט דעם פולע ווערט פון זיין ארגיט'. אבער איך וויל דא נישט באשטרייטען ווי פאלש עס זיינען די ארגומענטען פון די באסעס אדער זייערע אידעאלאגען, וועלכע טייטשען אויס זייערע אינטערע' סען, אז די ארגיטער ניבען זיי נישט פרא' דאקשאן. יעדער מענטש מיט אפגענע אוי' גען וועט נוי די ארגיטער פארדויערען מעהר ווי גענוג. אויף דעם זאגען ערות די וועקסערנע רייכטימער וועלכע די ארגיט' סער באשאפען און וועלכע באלאנגען נישט צו זיי. מען באדארף זיך אויך נישט זארגען

אינסטאלישאן פון דזשאנט באד און ווייסט און דעם אינדוסטריע

גען. יאנאווסקי רעדט ווענען פיהרער און געפיהרער. ער דענקט — זאגט ער — אז ביו צו א געוויסען גראד וועט אין דער מענשיכער געזעלשאפט אייביג זיין פיהרער און געפיהרער. און ער צייגט אן, אז ס'איז א גרויסע פרויווילעגיע פאר די, וואס האבען זיי אויסגעקליבען, און דער פון די מאסען. ער רעדט ווענען די פעהיגקייט וואס פיהרער דארפען באזיר' צען כדי צו דערפילען זייער פליכט צו די, וואס זיי האבען אויסגעקליבען, און ער רייקט אויס די האפנונג, אז די מע' נער און פרויען, וואס זיינען פון זייערע לאקאלע ערוועהלט געווארען זיי צו פאר' טרעטען אין דעם דזשאנט באדאר, ווע' לען זיך אוועקשטעלען אויף דער געהע' ריגער הויכקייט, און וועלען ווירקליך די' נען די וואס האבען זיי אויסגעקליבען צו זיין די דעלעגאטען פון דזשאנט באדאר, וואס דאס מיינט דאך די פיהרער פון דער יוניאן.

דער רעדנער דריקט אויך אויס דעם געדאנק, אז אלס פיהרער טארען זיי זיך נישט לאזען לייכט באאיינפלוסען, זיי דאר' פון האבען אן אייגענע מיינונג און הא' בען דעם מוט זייערע מיינונגען אויסצור' דריקען. זיי דארפען אויך תמיד ארגייר' טען פאר'ן וואויל און בעסטען פון דער ארגאניזאציע.

אויף דער רעדנער ליסטע זיינען נאך געווען אייניגע, וועלכע האבען געזאגט רעדען, ווי א שטייגער, דזשענעראל מע' גערזשער האלפערין, ברודער דזשוליוס האכמאן, מענערשער פון אינדעפענ' דענט דעפארטמענט, אסיס וואלינסקי, מענערשער פון לאקאל 66, ברודער א'ב טאניני, מענערשער פון לאקאל 89 און נאך א פאר אנדערע. אבער עס איז שוין ארום 12 אזוינער און עס איז נאך גע' ווען וויכטיגע זאכען צו אטענדען. דער טשערמאן האט זיך ענטשולדיגט פאר די דערמאנטע רעדנער און מען איז ווידער איבערגעגאנגען צו ביזנעס.

ברודער דזש. האלפערין איז ווידער ערוועהלט געווארען אלס מענערשער פון דזשאנט באדאר און ער איז ערוועהלט געווארען איינשטימיג. עס איז ערוועהלט געווארען א, באדאר און דירעקטארס, צו איין מיטגליד פון יעדען לאקאל, וואס איז פארטראמען אירען דעם דזשאנט באדאר, און דער מיטינג האט זיך געענ' דינט אונטער א נומער שטימונג. ארום און ארום איז דאס געווען א וויכטיגער, א שעהנער און אן אינטערעסאנטער מיר' טינג.

א סעקע רעפארמער.

(שלום פון זייט 1)

ניזאציע, און דאס אזא פיהרער קאן זיך נישט צו אפס פארניגען צו לאזען זיך אוועקטראגען אויף די פליגלען פון שעהנע פאנטאזיעס... דער ארגיטער פיהרער — זאגט ער — קאן נישט אימער פאנטאז' זייען, ער האט מערסטענס צו טאן מיט פראגען פון מאמענט, מיט צוואנגעמען, וואס מוזען שוין געלייזט ווערען און עס קומט אויס אין אזוינע פאלען צו האנד' לען ווי מען קאן אמבעסטען אונטער די איצטיגע אומשטענדען. די פיהרער פון אונזער יוניאן — זאגט ער ווייטער — זיינען געוויס נישט רעאקציעאנער, זיי מוזען אבער, ביו א געוויסען גראד, זיין פראק' טישע מענשען, לטובה פון דער גרויסער מיטגלידערשאפט וואס זיי רעפרעזענטיר' רען."

ער אפערירט דאן צו די נייע דעלע' נאמען פון דזשאנט באדאר, צו פיהרען די יוניאן אין נייסט פון איינטיקייט און ער נעהמט זיך פאר נאמינישאנס און וואלט פאר אפיעסערס פון דעם נייעם דזש. באדאר, באדאנקענדיג אין דערזעלכער צייט, אין נאמען פון דער יוניאן, די אלע באאמטע פון דזשאנט באדאר פון דעם פיהרענדיגען מערמיין.

אלס פרעזידענט, אדער טשערמאן פון דזשאנט באדאר ווערט ווידער ער' וועהלט ברודער ה. בערלין, פון לאק. 10. אלס ערשטער ווייס'פרעזידענט ווערט ערוועהלט ברודער ריעזעל פון לאקאל 66 און אלס 2טער ווייס'פרעזידענט ווערט ערוועהלט טועסטער סאלאדארע מילא' סא, פון איטאליענישען לאקאל 89.

דער נייער טשערמאן, ברודער ה. בערלין, וועלכער איז אויך געווען טשער' מאן פון פריהערדיגע דזשאנט באדאר האלט א באנייטערטע רעדע ביים אי' בערעהמען דעם טשער פון ברודער בא' דאך, און ער פאנגט אן פארשטעלען אייניגע נעסט וואס זיינען איינגעלארען געווארען צום אינסטאלישאן. עס איז שוין אבער נאנצ' שפעט און ער קאן נישט געבען דאס ווארט צו אייניגע רעדנער, וואס זיינען געווען אויפ'ן ליסט צום ריידען. דאס ווארט באקומט בלויז בר' מארים זיגמאן, אונזער 1טער ווייס'פרע' זידענט און ברודער ש. יאנאווסקי, דער רעדאקטאר פון דער "נערעכטיגקייט".

ברודער זיגמאן, אויף וועמען עס איז געפאלען דער גורל צו זיין דער גרינדער פון דעם דזשאנט באדאר, דריקט אויס זיין צופרידענהייט מיט דער ארגיט' וואס דער דזשאנט באדאר האט שוין אויפגע' טאן ביו איצט און — זאגט ער — ער האט די בעסטע האפנונגען, אז אין דער נאעהנטער צוקונפט וועט דער דזשאנט באדאר מאכען נאך בעסער. ער דער' צעהלט פארבייגעהענדיג, ווי שטארק און ווי רייך עס איז דער דזשאנט באדאר דאך דער קלאקאינדוסטריע, און ער דריקט אויס די האפנונג, דאס עס וועט קומען די צייט ווען דער דזשאנט באדאר איז דער ווייסט און דעם אינדוסטריע וועט זיין פונקט אזוי שטארק און רייך.

דער פארמען און רעפארמען

פון ש. יאנאָווסקי.

עס איז אן אלט-באקאנטער אמת, אז לעבען איז בלויז אן אנדער אויסדרוק פאר וואססען. נאך דאס טייטש, דאס ניט לעבעדיגע, וואססען ניט, אנטוויקעלט זיך ניט, ענדערט זיך ניט. אונזער געזעלשאפט לעבט און וועט לעבען אזוי לאנג, ווי זי ענדערט זיך אין איהרע פארמען, אין איהרע פיהרונגען. קוים בלייבט זי אויף איין ארט, ווערט פארשטיינערט, טרעט אריין דער טייטש.

דאס זעלבע איז אויך אמת וועגען אונזער יונגמאנען. אזוי לאנג, ווי זיי לעבען, זיינען זיי, מוזען זיי זיין רעפארמירט, מוזען זיי קאנען צופאסען צו די נייע אומשטענדען פון לעבען. קאן זיי עס ניט מעהר, איז עס א סימן פון טויט, פון דעם צופאלונגס-פראצעס.

דערפאר איז עס זעלבסטפארשטענדלעך, אז קיין פריינד פון דער יוגנט קאן ניט, טאר ניט צוטרעטען זיך מיט א געדאנק פון שנאה צו רעפארמען אין דער יוגנט, און צו די, וועלכע ווילען זי דורכפירען אין לעבען. אזא מענטש, וואס איז אזוי פיינליך געגען יעדע רעפארם, און וויל נאך ניט א טראכט טאן, צי די פאר-געשלאגענע רעפארמען זיינען גוט אדער שלעכט, איז אין דער אמת'ן דער גרעסטער שונא פון דער יוגנט, כאטש ער מעג עס ניט וויסען. אזא מענטש שטערט דער יוגנט נאך צו וואססען, צו אנטוויקעלען זיך, צו פאסען זיך צו די פארענדונגען פון לעבען. באוואוסטזיניג אדער ניט, אבער אזא פיינד פון רעפארמען קאן באשולדיגט ווערען מיט רעכט אלס יוגנט-ברעכער, אלס יוגנט-פירער.

זיינען דא אזעלכע מענטשען אין אונזערע יונגמאנען? מיר קענען זיי ניט. פאר קערט, אונז דוכט זיך, אז מיר ליידען אין אונזערע יונגמאנען פון א גרויסער גערעכטעניש פון נאך שוין צו פארברענטע רעפארמען, פון רעפארמען, וועלכע טראכטען ניט אזוי וועגען דעם, ווי ווייט די אדער יענע רעפארם קאן מאכען די יוגנט נאך שטארקער, לעבענדיג און אומפרייט צו געבן, ווייל א רעפארם, אן ענדערונג פאר זיך אליין געפאלט זיי. זיי זיינען רעפארמירט לויט רעפארם. די זיינען גע-וויסן שטארק פאר דער יוגנט, אן אומ-נויטיגן, וועלכע ברענגט נאך שוין טור-מעל, כאטש, פארשלינגט די ענדערגע, וואס וואלט באדארפט פארענדערט ווערען אויף עטוואס וויכטיגעס, און דאס פיהרט צו דער אפשוואכונג פון דער יוגנט.

זיינען דא אזעלכע מענטשען אין אונזערע יונגמאנען? מיר קענען זיי ניט. פאר קערט, אונז דוכט זיך, אז מיר ליידען אין אונזערע יונגמאנען פון א גרויסער גערעכטעניש פון נאך שוין צו פארברענטע רעפארמען, פון רעפארמען, וועלכע טראכטען ניט אזוי וועגען דעם, ווי ווייט די אדער יענע רעפארם קאן מאכען די יוגנט נאך שטארקער, לעבענדיג און אומפרייט צו געבן, ווייל א רעפארם, אן ענדערונג פאר זיך אליין געפאלט זיי. זיי זיינען רעפארמירט לויט רעפארם. די זיינען גע-וויסן שטארק פאר דער יוגנט, אן אומ-נויטיגן, וועלכע ברענגט נאך שוין טור-מעל, כאטש, פארשלינגט די ענדערגע, וואס וואלט באדארפט פארענדערט ווערען אויף עטוואס וויכטיגעס, און דאס פיהרט צו דער אפשוואכונג פון דער יוגנט.

זיינען דא אזעלכע מענטשען אין אונזערע יונגמאנען? מיר קענען זיי ניט. פאר קערט, אונז דוכט זיך, אז מיר ליידען אין אונזערע יונגמאנען פון א גרויסער גערעכטעניש פון נאך שוין צו פארברענטע רעפארמען, פון רעפארמען, וועלכע טראכטען ניט אזוי וועגען דעם, ווי ווייט די אדער יענע רעפארם קאן מאכען די יוגנט נאך שטארקער, לעבענדיג און אומפרייט צו געבן, ווייל א רעפארם, אן ענדערונג פאר זיך אליין געפאלט זיי. זיי זיינען רעפארמירט לויט רעפארם. די זיינען גע-וויסן שטארק פאר דער יוגנט, אן אומ-נויטיגן, וועלכע ברענגט נאך שוין טור-מעל, כאטש, פארשלינגט די ענדערגע, וואס וואלט באדארפט פארענדערט ווערען אויף עטוואס וויכטיגעס, און דאס פיהרט צו דער אפשוואכונג פון דער יוגנט.

עס איז אן אלט-באקאנטער אמת, אז לעבען איז בלויז אן אנדער אויסדרוק פאר וואססען. נאך דאס טייטש, דאס ניט לעבעדיגע, וואססען ניט, אנטוויקעלט זיך ניט, ענדערט זיך ניט. אונזער געזעלשאפט לעבט און וועט לעבען אזוי לאנג, ווי זי ענדערט זיך אין איהרע פארמען, אין איהרע פיהרונגען. קוים בלייבט זי אויף איין ארט, ווערט פארשטיינערט, טרעט אריין דער טייטש.

דאס זעלבע איז אויך אמת וועגען אונזער יונגמאנען. אזוי לאנג, ווי זיי לעבען, זיינען זיי, מוזען זיי קאנען צופאסען צו די נייע אומשטענדען פון לעבען. קאן זיי עס ניט מעהר, איז עס א סימן פון טויט, פון דעם צופאלונגס-פראצעס.

דערפאר איז עס זעלבסטפארשטענדלעך, אז קיין פריינד פון דער יוגנט קאן ניט, טאר ניט צוטרעטען זיך מיט א געדאנק פון שנאה צו רעפארמען אין דער יוגנט, און צו די, וועלכע ווילען זי דורכפירען אין לעבען. אזא מענטש, וואס איז אזוי פיינליך געגען יעדע רעפארם, און וויל נאך ניט א טראכט טאן, צי די פאר-געשלאגענע רעפארמען זיינען גוט אדער שלעכט, איז אין דער אמת'ן דער גרעסטער שונא פון דער יוגנט, כאטש ער מעג עס ניט וויסען. אזא מענטש שטערט דער יוגנט נאך צו וואססען, צו אנטוויקעלען זיך, צו פאסען זיך צו די פארענדונגען פון לעבען. באוואוסטזיניג אדער ניט, אבער אזא פיינד פון רעפארמען קאן באשולדיגט ווערען מיט רעכט אלס יוגנט-ברעכער, אלס יוגנט-פירער.

זיינען דא אזעלכע מענטשען אין אונזערע יונגמאנען? מיר קענען זיי ניט. פאר קערט, אונז דוכט זיך, אז מיר ליידען אין אונזערע יונגמאנען פון א גרויסער גערעכטעניש פון נאך שוין צו פארברענטע רעפארמען, פון רעפארמען, וועלכע טראכטען ניט אזוי וועגען דעם, ווי ווייט די אדער יענע רעפארם קאן מאכען די יוגנט נאך שטארקער, לעבענדיג און אומפרייט צו געבן, ווייל א רעפארם, אן ענדערונג פאר זיך אליין געפאלט זיי. זיי זיינען רעפארמירט לויט רעפארם. די זיינען גע-וויסן שטארק פאר דער יוגנט, אן אומ-נויטיגן, וועלכע ברענגט נאך שוין טור-מעל, כאטש, פארשלינגט די ענדערגע, וואס וואלט באדארפט פארענדערט ווערען אויף עטוואס וויכטיגעס, און דאס פיהרט צו דער אפשוואכונג פון דער יוגנט.

זיינען דא אזעלכע מענטשען אין אונזערע יונגמאנען? מיר קענען זיי ניט. פאר קערט, אונז דוכט זיך, אז מיר ליידען אין אונזערע יונגמאנען פון א גרויסער גערעכטעניש פון נאך שוין צו פארברענטע רעפארמען, פון רעפארמען, וועלכע טראכטען ניט אזוי וועגען דעם, ווי ווייט די אדער יענע רעפארם קאן מאכען די יוגנט נאך שטארקער, לעבענדיג און אומפרייט צו געבן, ווייל א רעפארם, אן ענדערונג פאר זיך אליין געפאלט זיי. זיי זיינען רעפארמירט לויט רעפארם. די זיינען גע-וויסן שטארק פאר דער יוגנט, אן אומ-נויטיגן, וועלכע ברענגט נאך שוין טור-מעל, כאטש, פארשלינגט די ענדערגע, וואס וואלט באדארפט פארענדערט ווערען אויף עטוואס וויכטיגעס, און דאס פיהרט צו דער אפשוואכונג פון דער יוגנט.

אבער עס איז קיין צווייפל ניט, אז אפילו אין אונזערע יונגמאנען מוזען זיין מענטשען, וועלכע האבען מורא פאר אלץ, וואס איז ניי, פאר אלץ, וואס איז א ביסעל אנדערש, ווי עס איז. מאכט דערפאר, ווייל זיי זיינען פון דער נאטור א ביסעל קאנסערוואטיוו, ווייל זיי גלויבען, אז די יוגנט, וואס האט אזוי לאנג געלעבט, ווי זי איז, וועט אויך ווייטער אזוי לעבען, און די פארשידענע פארנעם-שלאגענע ענדערונגען זיינען איבעריג און שערדיק; אנדערע דערפאר, ווייל זיי האבען מורא, אז דורך די נייע איינפיהרונגען קאנען ליידען זייערע אייגענע אינטערעסען. זיי קוקן רום מיט שנאה אויף די רעפארמער. רעפארמען פון א דורך און דורך פערדע-ליכען שטאנדפונקט.

עס פארשטעהט זיך, אז מיר האבען קיין גוט ווארט צו זאגען פאר זעלכע אנ-טירעפארמער, ווי מיר קאנען ניט זאגען קיין גוט ווארט פאר די יעניגע רעפארמער, וועלכע האבען ווידער אפמאל אין זיינען בלויז וויער פערזענליכע אינטערעסען. מיר נעמען אבער קאן, אז דער דאזיגער עלע-מענט, וואס איז געגען אדער פאר רעפאר-מען בלויז צוליב פערזענליכע אינטערע-סען, איז אין אונזערע יונגמאנען א גאנץ אומבאדייטער. מיר ווילען אננעמען, אז ביידע, סיי די רעפארמער און סיי די אנטי-רעפארמער מיינען בלויז דאס וואויל און בעסטע פון דער יוגנט. און דאס, מיט דער באזייטיגונג פון דעם פערזענליכען עלעמענט, בלייבט אונז איבער נאך צו בא-טראכטען די וויכטיגקייט, די נוצליכקייט פון די פארנעם-שלאגענע רעפארמען, נאך, מאכט ניט אויס, ווער עס שלאגט זיי פאר, צי דאס זיינען די, וועלכע זיינען די פיה-רער פון דער יוגנט, צי דאס זיינען די רעפארמירטע מיטגלידער, אדער צי דאס זיינען די, וועלכע זיינען באקאנט אלס פראפעסיאנאלע רעפארמער.

אין די לעצטע פאר נומערען, "גערעכ-טיגקייט" זיינען פארענטליכט געווארען ערקלערונגען פון לאקאל 1 און לאקאל 9. די ערקלערונגען, וועלכע זיינען זעהר זאכ-ליך אנגעשריבען, און פאר וואס מיר ווילען מאכען א וואויל-פארדייטען קאמפלימענט זייערע פארפאסער, ריידען צו גונסטען פון רעפארמען אין דער יוגנט. געגען דעם קאן קיינער ניט אויסזעצן דאס מינדע-סטע. מען דארף נאך באטראכטען, אויף ווי ווייט די רעפארמען זיינען אין דער איצטיגער צייט וויכטיג, נויטיג און ציי-טיג.

אין דער ערקלערונג פון לאקאל 9, למשל, ווערט גערעדט וועגען א פונקט פון "דעמאקראטיזירען" די יוגנט. מיט דעם, נאטירליך, קאן יעדער פרייהייטס-מענטש זיך ערקלערען פול און גאנץ איינפאר-שטאנען. וואס מעהר דעמאקראטיע אין דער יוגנט, דאס געזינער פאר איהר.

אונזערע דעלעגאטען, גלויבען מיר, וועלען די דעלעגאטען פון דער מאשיניסטע-יו-ניא זיכער קריגען, אבער ווער נאך וועט מיט זיי געהן פאר די אויספיהרונג פון דעם פלאן? ווער עס איז נור איינמאל געווען אויף דער קאנווענשאן. פון דער א. פ. א. און א. פ. א. האט צוגעזעהן און צו-געהערט, ווי די מייסטע צייט פון דער קאנווענשאן ווערט פארנומען מיט פאר-שידענע שוועריקייטן-פראגען, וואס דאס מיינט, אז די ארבייטער קענען זיך צוויי-שען זיך ניט צומילען, איינע שרייען, אז דער און דער טייל ארבייטער געהערט צו זיי, און די אנדערע פונקט פארקערט, דער וועט פארשטעהן, ווי ווייט עס האלט נאך פון דעם, אז די פערדערישאן זאל ווערען אן "אינדאסטריעל קאנגרעס".

און אז מיר האלטען שוין דערביי, ווי לאמיר שוין אויסזאגען נאך א סדר. ניט נור איז עס אזוי אויף דער קאנווענשאן פון דער א. פ. א. און א. פ. א. נור אויך אויף אונזערע קאנווענשאנען, פילע דעלעגאטען פון וועלכע זיינען גאנץ איבערצייגט אינ-דאסטריאליסמען, — דאך די שוועריקייטן-פראגען זיינען נאך אימער מיט אונז, און א שטיק פון זיי-צייט אין מיט פון גאנצען יאהר, מוז דער פערזענדע און דער אינטערנאציאנאל פארענדערט אום צו לעמלעכע אס זעלכע שוועריקייטן-פראגען סכסוכים, וועלכע, מערקווידיגער-ווייזע, ער מוז האלטען אין איין איבערשטעלען...

עס איז דארום לייכט צו ריידען פון רעפארמאניזירען א יוגנט אויף דעם אינ-דאסטריעלען פלאן. עס איז אבער ניט אזוי לייכט עס צו פארוויקליכען. פריער מוז נעמען ווערען פיל, פיל אויף קלערונגס-ארבייט צווישען די ארבייטער-גאנצן, ווי וואסען קענען האבען

אונזערע דעלעגאטען, גלויבען מיר, וועלען די דעלעגאטען פון דער מאשיניסטע-יו-ניא זיכער קריגען, אבער ווער נאך וועט מיט זיי געהן פאר די אויספיהרונג פון דעם פלאן? ווער עס איז נור איינמאל געווען אויף דער קאנווענשאן. פון דער א. פ. א. און א. פ. א. האט צוגעזעהן און צו-געהערט, ווי די מייסטע צייט פון דער קאנווענשאן ווערט פארנומען מיט פאר-שידענע שוועריקייטן-פראגען, וואס דאס מיינט, אז די ארבייטער קענען זיך צוויי-שען זיך ניט צומילען, איינע שרייען, אז דער און דער טייל ארבייטער געהערט צו זיי, און די אנדערע פונקט פארקערט, דער וועט פארשטעהן, ווי ווייט עס האלט נאך פון דעם, אז די פערדערישאן זאל ווערען אן "אינדאסטריעל קאנגרעס".

און אז מיר האלטען שוין דערביי, ווי לאמיר שוין אויסזאגען נאך א סדר. ניט נור איז עס אזוי אויף דער קאנווענשאן פון דער א. פ. א. און א. פ. א. נור אויך אויף אונזערע קאנווענשאנען, פילע דעלעגאטען פון וועלכע זיינען גאנץ איבערצייגט אינ-דאסטריאליסמען, — דאך די שוועריקייטן-פראגען זיינען נאך אימער מיט אונז, און א שטיק פון זיי-צייט אין מיט פון גאנצען יאהר, מוז דער פערזענדע און דער אינטערנאציאנאל פארענדערט אום צו לעמלעכע אס זעלכע שוועריקייטן-פראגען סכסוכים, וועלכע, מערקווידיגער-ווייזע, ער מוז האלטען אין איין איבערשטעלען...

עס איז דארום לייכט צו ריידען פון רעפארמאניזירען א יוגנט אויף דעם אינ-דאסטריעלען פלאן. עס איז אבער ניט אזוי לייכט עס צו פארוויקליכען. פריער מוז נעמען ווערען פיל, פיל אויף קלערונגס-ארבייט צווישען די ארבייטער-גאנצן, ווי וואסען קענען האבען

אונזערע דעלעגאטען, גלויבען מיר, וועלען די דעלעגאטען פון דער מאשיניסטע-יו-ניא זיכער קריגען, אבער ווער נאך וועט מיט זיי געהן פאר די אויספיהרונג פון דעם פלאן? ווער עס איז נור איינמאל געווען אויף דער קאנווענשאן. פון דער א. פ. א. און א. פ. א. האט צוגעזעהן און צו-געהערט, ווי די מייסטע צייט פון דער קאנווענשאן ווערט פארנומען מיט פאר-שידענע שוועריקייטן-פראגען, וואס דאס מיינט, אז די ארבייטער קענען זיך צוויי-שען זיך ניט צומילען, איינע שרייען, אז דער און דער טייל ארבייטער געהערט צו זיי, און די אנדערע פונקט פארקערט, דער וועט פארשטעהן, ווי ווייט עס האלט נאך פון דעם, אז די פערדערישאן זאל ווערען אן "אינדאסטריעל קאנגרעס".

און אז מיר האלטען שוין דערביי, ווי לאמיר שוין אויסזאגען נאך א סדר. ניט נור איז עס אזוי אויף דער קאנווענשאן פון דער א. פ. א. און א. פ. א. נור אויך אויף אונזערע קאנווענשאנען, פילע דעלעגאטען פון וועלכע זיינען גאנץ איבערצייגט אינ-דאסטריאליסמען, — דאך די שוועריקייטן-פראגען זיינען נאך אימער מיט אונז, און א שטיק פון זיי-צייט אין מיט פון גאנצען יאהר, מוז דער פערזענדע און דער אינטערנאציאנאל פארענדערט אום צו לעמלעכע אס זעלכע שוועריקייטן-פראגען סכסוכים, וועלכע, מערקווידיגער-ווייזע, ער מוז האלטען אין איין איבערשטעלען...

עס איז דארום לייכט צו ריידען פון רעפארמאניזירען א יוגנט אויף דעם אינ-דאסטריעלען פלאן. עס איז אבער ניט אזוי לייכט עס צו פארוויקליכען. פריער מוז נעמען ווערען פיל, פיל אויף קלערונגס-ארבייט צווישען די ארבייטער-גאנצן, ווי וואסען קענען האבען

אונזערע דעלעגאטען, גלויבען מיר, וועלען די דעלעגאטען פון דער מאשיניסטע-יו-ניא זיכער קריגען, אבער ווער נאך וועט מיט זיי געהן פאר די אויספיהרונג פון דעם פלאן? ווער עס איז נור איינמאל געווען אויף דער קאנווענשאן. פון דער א. פ. א. און א. פ. א. האט צוגעזעהן און צו-געהערט, ווי די מייסטע צייט פון דער קאנווענשאן ווערט פארנומען מיט פאר-שידענע שוועריקייטן-פראגען, וואס דאס מיינט, אז די ארבייטער קענען זיך צוויי-שען זיך ניט צומילען, איינע שרייען, אז דער און דער טייל ארבייטער געהערט צו זיי, און די אנדערע פונקט פארקערט, דער וועט פארשטעהן, ווי ווייט עס האלט נאך פון דעם, אז די פערדערישאן זאל ווערען אן "אינדאסטריעל קאנגרעס".

וואס מעהר יעדער יוגנט-מיטגליד פיהלט, אז ער האט וואס צו זאגען אין זיין יוגנט, דאס מעהר צוגעבונדען וועט ער צו איהר זיך פיהלען; דאס מעהר וועט ער פיה-לען, אז עס איז זיין יוגנט, און דאס מעהר וועט ער אויפפאסען אויף די גאנצע קייט און לעבען פון דער יוגנט.

וואס מעהר דעמאקראטיע אין דער יוגנט, אלץ בעסער. אבער די פראגע איז, אין וואס די דעמאקראטיע דריקט זיך אויס, און אונז דוכט זיך, אז דורך דעם, וואס די ביזנעס-איידזשענטס וועלען ער-וועלטלעך מאנאטאט אפוינטעט ווערען, ווי דאס איז ביז איצט געווען דער פאל, וועט דער דעמאקראטישער פרינציפ גאנץ וועגן-געווינען.

מיר האבען ביי פארשידענע געלעגענ-הייטען ערקלערט אונזער שטעלונג צו דער פראגע. און אונזערע לעזער ווייסען, אז עס איז דא פיל, וואס מען קאן זאגען צו גונסטען דער "אפוינטעמאנטיסטישע" און געגען די וואלען פון ביזנעס-איידזשענטס. אבער מיר האלטען פאר איבעריג זיך אפ-צושטעלען אויף דעם, ערשטענס, ווייל דער דזשיניט באהאנד האט שוין באשלאסען די ווידעראיינפיהרונג פון דעם וואהליסטי-טעם און, צווייטענס, ווערט וועגען דעם ענין גערעדט באריכות אין אן ארטיקל פון "פרינציפאליטי". מיר ווילען נאך זאגען, אז נוס אדער שלעכט, אבער די דאזיגע רעפארם האט גאנץ וועגן צו טאן מיט דער דעמאקראטיזירונג פון דער יוגנט. די יוגנט קאן זיין העכסט דעמאקראטיש מיט דער אפוינטעמאנט פון ביזנעס-איידזשענטס און זי קאן זיין העכסט ביוראקראטיש מיט דער וואהל פון ביזנעס-איידזשענטס.

אדער נעמט דעם פונקט פון פארטרע-טערשאפט אין דעם דזשיניט באהאנד פון דער קלאסאכער יוגנט. לאקאל 9 און לאקאל 1 זיינען גאנץ גרויסע יוגנט-און עס זיינען פאראן אין דער קלאסאכער-כער יוגנט לאקאלען, וועלכע זיינען פיל-פיל קלענערע אין צאהל. קומט אויס, לויט דער ערקלערונג, אז די גרויסע לאקאלען ווערען שטארק געקרוינעט דערמיט, וואס די צאהל פון זייערע פארטרעטער אין דעם דזשיניט באהאנד איז די זעלבע, ווי די פון די סאמע קלענסטע לאקאלען. דורך אזא פערזענלעכע ווערט די דעמאקראטיע שטארק פארשוועכט.

פון אויבען-אויף איז עס א ריכטיגע טענה, און דאך שיינט אונז איז דער פרינציפ פון פארטרעטערשאפט פון די לאקאלען אין דעם דזשיניט באהאנד דורכ-אויס א יושר'דיגע.

לאמיר זיך פארשטעלען, אז עס ווערט דורכגעפיהרט אין דזשיניט באהאנד דער פרינציפ פון פראפארציאנאלע פארטרע-טערשאפט. וואס וועט דאן דאן ארויס-קומען? אט וואס: דער גאנצער דזשיניט באהאנד וואלט פאקטיש באשטאנען פון די צוויידייט גרויסע לאקאלען; וואס אנבא-טרעפט די קליינע לאקאלען, וואלטען זיי אימער געווען אין אן אומבאדייטענער מינאריטעט, און זייערע אינטערעסען וואלטען מייסטענס געמוזט בלייבען אומ-פארטיידיגט.

די דאזיגע קליינע לאקאלען וואלטען דארום קיין אינטערעס ניט געהאט צו זיין פארטראטען אין דעם דזשיניט באהאנד פון דעם אלץ מעהר און מעהר אפגע-שוואכט געווארען. און דאס וואלט געווען ניט בלויז אן אומבליק פאר די קליינע לא-קאלען, נאר פאר דער גאנצער יוגנט. וואס ריט, ווי עס איז וואויל באקאנט, איז "יעדע קייט נאך אזוי שטארק, ווי דער שוואכ-סטער רינגעלע אין איהר". עטליכע קליי-נע שוואכע לאקאלען, וועמעס אינטערעסען בלייבען אומבאשיצט, קאנען נאך באדיי-טענר אפשוואכען די גאנצע גרויסע קלאס-מאכער יוגנט.

עס איז מאדענע, דאס מען דארף אן דעם דעמאנען אונזערע ערפאהרענע יו-ניא לייט, אבער פון די טענה געגען די איצטיגע פארטרעטערשאפט פון די לאקאל-לען אין דעם דזשיניט באהאנד שיינט עס, אז מאכטע האבען פארנעמען דעם אל-היט פון יוגנאניזם.

זיי האבען פארנעמען נאך א זאך, און דאס איז, אז די פארשידענע לאקאלען, וואס זיינען פאראייניגט אין דעם דזשיניט באהאנד, זיינען, חלילה, ניט קיין שונאים איינע צו די אנדערע מיט פארשידענע אינטערעסען. און דער שכל איז מחויב, דאס ווי באלד אלע לאקאלען האבען איינע און די זעלבע אינטערעסען, איז ניטא קיין גרונט צו גלויבען, אז לאקאל 1 אדער לא-קאל 9 ליידען דורך דעם, וואס זיי האבען ניט מעהר פארטרעטער אין דעם דזשיניט באהאנד, ווי דער לאקאל פון די באטאנהאל-מייקערס. וואלטען די אינטערעסען פון די אפערייטאט און די באטאנהאל-מיי-קערס געווען ווירקליך געגענענענענענע, פיינליכע, וואלט די טענה פאר א גרע-סערע פארטרעטערשאפט אין דזשיניט באהאנד פון לאקאל 1 געווען א בארעכטיג-טע, אבער, ווי באלד דער באטאנהאל

עס איז דארום לייכט צו ריידען פון רעפארמאניזירען א יוגנט אויף דעם אינ-דאסטריעלען פלאן. עס איז אבער ניט אזוי לייכט עס צו פארוויקליכען. פריער מוז נעמען ווערען פיל, פיל אויף קלערונגס-ארבייט צווישען די ארבייטער-גאנצן, ווי וואסען קענען האבען

אונזערע דעלעגאטען, גלויבען מיר, וועלען די דעלעגאטען פון דער מאשיניסטע-יו-ניא זיכער קריגען, אבער ווער נאך וועט מיט זיי געהן פאר די אויספיהרונג פון דעם פלאן? ווער עס איז נור איינמאל געווען אויף דער קאנווענשאן. פון דער א. פ. א. און א. פ. א. האט צוגעזעהן און צו-געהערט, ווי די מייסטע צייט פון דער קאנווענשאן ווערט פארנומען מיט פאר-שידענע שוועריקייטן-פראגען, וואס דאס מיינט, אז די ארבייטער קענען זיך צוויי-שען זיך ניט צומילען, איינע שרייען, אז דער און דער טייל ארבייטער געהערט צו זיי, און די אנדערע פונקט פארקערט, דער וועט פארשטעהן, ווי ווייט עס האלט נאך פון דעם, אז די פערדערישאן זאל ווערען אן "אינדאסטריעל קאנגרעס".

און אז מיר האלטען שוין דערביי, ווי לאמיר שוין אויסזאגען נאך א סדר. ניט נור איז עס אזוי אויף דער קאנווענשאן פון דער א. פ. א. און א. פ. א. נור אויך אויף אונזערע קאנווענשאנען, פילע דעלעגאטען פון וועלכע זיינען גאנץ איבערצייגט אינ-דאסטריאליסמען, — דאך די שוועריקייטן-פראגען זיינען נאך אימער מיט אונז, און א שטיק פון זיי-צייט אין מיט פון גאנצען יאהר, מוז דער פערזענדע און דער אינטערנאציאנאל פארענדערט אום צו לעמלעכע אס זעלכע שוועריקייטן-פראגען סכסוכים, וועלכע, מערקווידיגער-ווייזע, ער מוז האלטען אין איין איבערשטעלען...

עס איז דארום לייכט צו ריידען פון רעפארמאניזירען א יוגנט אויף דעם אינ-דאסטריעלען פלאן. עס איז אבער ניט אזוי לייכט עס צו פארוויקליכען. פריער מוז נעמען ווערען פיל, פיל אויף קלערונגס-ארבייט צווישען די ארבייטער-גא

GERECHTIGKEIT

A Labor Weekly
Published every Friday by the International Ladies' Garment Workers' Union
Office, 31 Union Square, New York, N. Y. Tel. Stuyvesant 1126.
H. SCHLESINGER, President
H. YANOVSKY, Editor
A. BAROFF, Sec'y-Treas.
ABRAHAM TUVIM, Business Mgr.
Subscription price paid in advance, \$1.00 per year.

Vol. III, No. 25 New York, Friday, June 17, 1921.
Entered as Second Class matter April 16, 1920, at the Postoffice at New York, N. Y., under the act of August 24, 1912.
Acceptance for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103 Act of October 3, 1917, authorized on January 25, 1919.

פון רעדאקטאר'ס נאטיץ-ביכער

ביכער א וואונדער, ווי א שטראם.
פארלעצטען מיטוואך, דעם ערשטען יוני, האט דער אלטער דזשיינט באארד (אין דער ווייטע און דער אינדרשטער ווייטע) זיין ממשלה צום ניי-ווייטע דזשיינט באארד. און דער ער האט אבער דאס געטאן, האט ער זיין גאנצע פריהערע און זעהר ווירק-זאמע טעטיגקייט פארענדיגט מיט אן אקט, וועלכען ער האט געמיינט אלס זיין פליכט אליין אויסצופירן, און נישט א בערלינגען עס צום ניי-ווייטע באארד. אמת, וואס איז געווען אן אקט, וואס איז איהם געווען זעהר, זעהר נישט צום האר-צען, אבער דער פליכט-געפיהל, ווי עס זעהט אויס, איז געשטאנען פאר איהם וועכער, ווי פערזענליכע אומגאנגענע ליכטיג.

ערע פאטע דזשאב, ווי אין זייער גייטונגס-און אומפארשטאנדליכ-קייט, זעהען נישט איין, ווי פארשטער-אז האנדלונג איז געגען די גאנצע אינ-טערעסאנטע, דאס האט געוויס די קא-מיטע גענומען אין אנבאטראכט. אויך האט די קאמיטע זיכער גערעכענט, אז דאס מענטשען, וועלכע זיינען בעסער נישט קיין געזעט, נישט קיין פארדארבעטע מענ-שען, קענען נאך באלד ווערן אמת'ע בעלי תשובות, און דערפאר זיינען די שטראפען געגען אלע אויסגעפאלען אזוי פארעלטימטעס פילד. און דערפאר בער מיינונג איז, ווי עס זעהט אויס, נאך דער גאנצער דזשיינט באארד, און ער האט נישט מילדען און נישט הארבער געמאכט די דאזיגע שטראפען, נאר האט דעם אומטיל פון דער קאמיטע כמעט איין-שטימיג, מיט דער אויסנאם פון אייניגע געזעהלעטע וואנטס, גוט-געחייסען.

דער אקט איז באשטאנען אין מיטען און פאר'מיטען אייניגע יוניאנ-לידער, וועלכע האבען זייער ווייטע האנד-לונג, באוואוסטליך אדער נישט, געזוכט צו פארשמוצען דעם שעהנעם נאמען פון זייער יוניאן און דערמיט אויך אונטערנאם בען איהר קאמפאניע-הייט און איהר עק-זיסטענץ.

דער אומטיל איז ארויסגעגעבן גע-ווארען פון א קאמיטע, וועלכען דער אל-טער דזשיינט באארד אין דער ווייטע און דער אינדרשטער האט ספעציעל אויסגע-וועלט צו אונטערזוכען גרינדליך די גאנ-צע סאנדאליע-אנגעלעגענהייט, אויס-געמינען די ווייטע-שולדניג, און דאס ארויסגעגעבן פאר זייער געהעריגע שטרא-עס איז אבער באמערקונגסווערט און בא-וואונדערונגסווערט די מילדקייט פון די ארויסגעגעבענע שטראפען און די העכסטע אומפארשטאנדליכקייט פון דער אויס-געוועהלטער קאמיטע. ווי האט אויס-געמירען ארויסצוקומען מיט אן אנדער-ער פארדאמטונג געגען אלע, וועגען וועל-כע עס איז כמעט קיין צווייטעל נישט, אז ווי האבען זיך באטייליגט אין דער פאר-פאסונג און פארשפרייטונג דעם בא-קאנטען הענדליכע א טאג פאר דעם, ווען עס האבען געוואלט פארקומען די וואהלען פון דער עקסעקוטיוו קאמיטע פון דעם דערמאנטער לאקאל. די קאמיטע האט זיך געהיט צו פארטויילען אימיצען, וועגען וועלכען עס איז נור געווען דער מינדעסטער צווייטעל. און די אמת אונ-טערזוכענע שולדניגע זיינען אויך נישט באשטראפט געווארען מיט דער העכסטער שטרענגקייט, ווי עס וואלט זיי געקומט, נאר אזוי מילד, ווי מעגליך. מען מעג זא-גען, אז די ארויסגעגעבענע שטראפען טרא-גען נישט דעם באקאנטער פון א תורה, פון א וואונדער, ווי פון א ווירקליכער בא-שטראפונג.

עס איז קלאר, אז מיט די ארויסגע-געבענע שטראפען געגען די אונצווייפ-על האפט-שולדניגע האט די קאמיטע נישט גע-מיינט צו מאכען אונגעגליך פאר די בא-שטראפע צו קענען ווערן ווידער אק-טיווע און נישטליכע מיטגלידער אין זייער יוניאן. וואס די קאמיטע דאס געהאט ברעה אויסצופירן, וואלט זי שולדיג גע-פונענען, אנטאגט צו סופענדירען זיי פון דער יוניאן פאר עוויסע טערמינען, געקאנט, און מיט פולען רעכט, אין גאנ-צען זיי אויסשליסען פון דער יוניאן, אלס שונאים און פארעטער צו דער יוניאן. ווי וואלט מיט אזא אומטיל אונגע-גאנגענע אונגעקעהמען פון זייער מעגליכ-קייט צו ארבייטען זיין דער אינדרשטער, וועגנסטענס אין די שפעט, וואו די יו-ניאן האט איהר קאנטראל. דאס האט אבער די קאמיטע נישט געטאן. ווי האט געוויס גענומען אין אנבאטראכט, אז די אויסצופירע וועלכע זיינען געפונען געווארען אונצווייפעהאפט שולדיג, האבען נאך ביז איצט נישט אפגעגעבן זיך אליין א קלא-רען חשבון איבער די גרויסקייט און גע-וואלדיגקייט פון זייער פארזינדערליך גע-גען דער יוניאן. פילע פון זיי מינען נאך אלץ, אז עס איז גארנישט אזוי געפער-ליך, ווען זיי האבען אין דער צייט פון א וואל-קאמפין ערקלערט די מעטאדען פון דער דזשיינטערעל עקסעקוטיוו באארד פאר שווינדלערישע; אז דער גאנצער שטראמע וועלכען באארד איז אין דעם שטאט, און פון אלעם, וואס ווייטע נאך וויל, מיט זיין בלייבען ביי זייער

אויף דעם מיטגאנג איז איין מעמבער פון דעם אלטען דזשיינט באארד ארויס-געטראטען אלץ מיליט יושר פאר די פאר-אומטילע. ער האט געזוכט צו געבען דעם גאנצען אומטיל א פאליטישען כא-ראקטער, די מענטשען, האט געזאגט זייער פארטיידיגער, זיינען שולדיג נור אין דעם, וואס זיי האבען אנדערע מיינונגען, פא-ליטישע און סאציאלע, ווי די אלטע פיה-רער פון דער יוניאן און דער אינדרשטער-שאנאל. דער הענדליכע איז בלויז אן אויסריי, א צושטעפעניש. אין דער אמת'ע ווערען די מענטשען גע'משפט' און פאר'משפט פאר זייערע אידעען. דער פערזענלעכער פון דזשיינט באארד האט דא-רום געהאלטען פאר נויטיג אין זיין רע-דע פאר דער אפשטימונג צו ערקלערען, אז דאס האנדלונג איז לחלוטין נישט אמת. דאס האנדלונג זיך נישט און קיינע פאליטישע, א סאציאלע אדער דעליגאטע מיינונגס-פארשידענהייטען. אין דער יו-ניאן זיינען אימער געווען און עס וועגען זיין מענטשען פון פארשידענע פאליטישע און סאציאלע איבערצייגונגען, און די יו-ניאן, אלס אזעלכע, האט קיינמאל נישט גע-האלטען זיך פאר בארעכטיגט ארויסצוא-ווייזען איהרע סימפאטיען אדער אנטפא-טען פאר דעם אדער געגען יענעם צו. דער פאקט איז, אז די יוניאן האט נישט אזעלכע סימפאטיען אדער אנטפאטיען. יעדער יונג האבען און פארפאגאנדירען אין דער יוניאן וועלכע אידעען ער וויל, אזוי לאנג, ווי דאס ווערט נישט געטאן צום שאדען פון דער נויטיגער אונפארמיר-ליכער יוניאן ארבייט. יעדער מען קרי-טיקירען די העכסטע באאמטע פון דער אינטערנעשאנאל, אויב ער האט וואס אויסצוזעצען געגען זייערע האנדלונגען. קריטיקירען איז אבער איין זאך, פאר-לוימדען און ווארפען שמוץ, אונטערנאם בען די סאמע עקסעקוטיוו פון דער יוניאן איז נאך אן אנדער זאך. און די באשול-דיגטע ווערען נישט באשטראפט פאר זייער רע אידעען, נאר פאר זייערע האנדלונגען, וועלכע קיין מענטש, מיט א געפיהל פון עהרענהאפטניקייט און פארמאגטאנטיג-קייט צו זייער יוניאן, וואלט זיך קיינמאל נישט ערלויבט.

דערמיט ענדיגט זיך איינער פון די העסליכסטע קאפיטלען אין דער לעבענס-געשיכטע פון דער אינטערנעשאנאל. מיר האפען, אז דערמיט איז דער קאפיטלע מילדליך געענדיגט; אז קיינמאל, קיינ-מאל וועט מעהר נישט פארקומען אזעלכעס אין קיין יוניאן, וואס געהערט צו דער אינ-טערנעשאנאל. אונז ווילט זיך שטארק געלויבען, אז די פאר'משפט'ע האבען עס נישט געמיינט אזוי שלעכט. עס איז גע-ווען מעהר א האנדלונג פון ליכטיגקייט, אונבארעכענטע יונגע מענטשען, ווי פון בא-וואוסטליכע פארברעכער, וועלכע זאלען אבזוכליך מיט אזעלכע אונגעהוירליכע מיט-לען וועלכע אדער באהערשען אדער ברע-כען די יוניאן. מיר האבען ביי פארשי-דענע געלעגענהייטען ארויסגעקוקט מיט-אין די אויגען פון דאזיגע מענטשען. מיט אייניגע זאגער פונדעם, אביסל, און זיי האבען אויף אונז נישט געמאכט דעם איי-נדרוק פון באוואוסטליכע יוניאן-זושטע-רער. מיר האפען דארום, אז די דאזיגע שטראפען וועלכע נישט נור ווילן א וואונ-דער פאר אנדערע, און זיי זאלען וויסן איינמאל פאר אלע מאל, אז די יוניאן קען נישט זיך-האלטען נישט פארשירען וועלכע האנדלונגען.

נור אז די דאזיגע שטראפען וועלכע וועגן-טענס א געוויסע צאהל פון די באשטראפ-טע ברעגען צו זייער באזינג; אז זיי וועלען מיט אלע זייערע יונגע כוחות זיך אנטווערען נישט צו מאכען דאס, וואס זיי האבען פארבראכען. דאס געזעשן ווע-לען געוויס געהערן אין באטראכט, דאס די יוניאן האט בשום אופן נישט געמיינט צו מאכען זיי אונגעגליך אלס אקטיווע יו-ניאן לייט פאר דער צוקונפט. נישט אזוי וואלט זי געהאנדלט, ווען דאס וואלט געווען איהר ציל. די יוניאן אנערקענט, אז פילע פון די איצט באשטראפטע בא-זייער מאנכע זעהר גוטע אייגענשאפטען, ענטוואפונג פאר דאס, אין וואס זיי גלוי-בען, פיל איבערגעגענהייט און פלייסיג-קייט אין זייער ארבייט. לידער זיינען ביז איצט און די גוטע, די אויסגעציי-כענטע אייגענשאפטען פארענדיגט געווא-רען, פון איין זייט, אויף פונקט חלומות, און פון דער אנדערער זייט צום דירעק-טאן שאדען פון דער יוניאן. די יוניאן האפט, אז די דאזיגע שטראפען דארפען אויף מאנכע האבען זיי גוטע ווירקונג, דאס זיי וועלען זיך איצט אפטיילען, אפגעבען זיך אליין חשבון איבער אלע, וואס זיי האבען ביז איצט געטאן; וועלכע איינזעהן דעם גרויסען שאדען, וואס זיי האבען געבראכט זייער יוניאן מיט זייערע העכסט-אינבארעכענטע, און אפט אונ-פארזייערליכע האנדלונגען, און וועלכע ווע-רען גוטע, איבערגעגעבענע, געטרייע מיטגלי-דער און מיטווייטער צום בעסטען פון זייער יוניאן.

א ווארט פאר פרייערענדעס.

אין דער גרויסער שמה, וואס הערשט איצט געוויס צווישען אונזערע קלאוקמא-כער איבער דעם גליקליכען ערשטן טאג פון דעם סכסוך אין דער קלאוק אינדרשטער טאג די גרויסע מעמבערשיפ נישט פארנע-טען, אז דערווייל איז דאס בלויז א "ווא-פאנטיילשטאנד", וואס איז נאך ווייט פון אמת'ען פרידען. נאטירליך, האפען מיר און ווייטע, אז "אלע" ווייטערע סכסוכים וואלען זיך ענדיגען אזוי פרידליך, אזוי אמת'ענליך, ווי דער איצטיגער אבער שווערען, אז דאס נישט טאק אזוי זיין, דאס קען קיינער נישט. און דערפאר דארף די ארבייט פאר פרייערענדעס אן-גען מיט דערוועכער באגרייפערונג, ווי אין די לעצטע עטליכע מאנאטען, ווען מען האט זיך געריכט אויף מלחמה.

דער דזשיינט באארד האט באשלאסען צו האבען א מיליאן-דאלאר-פאנד אין זיין קאסע, אבער נאך אלעמען, וואס איז א מיליאן היינטיגע צייטען? אט האט דער סטרייק פון דער אמאלגאמיטער געקאסט נישט וועגנער, ווי פיער מיליאן. אמת, די "אמאלגאמיטער" האט אויך אין אפגאנג נישט געהאט דאזי סומע, און די פיער מיליאן זיינען אין דער צייט פון סטרייק גע-שאפען געווארען סיי פון די וועלכע הא-בען געארבייט, און סיי פון מאנכע ברי-ייערליכע ארבייטער ארגאניזאציעס, וועל-כע האבען זיך אפגעוועפן אויף דעם אפיל פון דער אמאלגאמיטער. אבער ווי וואלט געווען, ווען די אמאלגאמיטער וואלט גע-האט אויסצוקעמפען א דזשענעראל סטרייק אויף דער גאנצער ליניע, נישט בלויז אין ניו יארק, און דאס אויך נישט אין גאנ-צער ניו יארק, וואו וואלט דאן די אמאלגא-מיטער גענומען די גרויסע סומע, וועל-כע וואלטען דאן באטראפען פיל מעהר, ווי 4 מיליאן? דערפאר, סיי דער סטרייק פון דער אמאלגאמיטער און סיי דער פרידליכער רעזולטאט פון אונזער איי-געגענס סכסוך האבען איין לעבאן: זייט פארבארייט, און וואס בעסער פארבאריי-טעט, אלץ בעסער, אלץ זיכערער דער זי-און דערפאר וואלט עס געווען זעהר נויטיג, אז איצט, געדאנען, ווען די קלאוק-מאכער זיינען אזוי גליקליך און פיהלען זיך אזוי גוט, זאל דער דזשיינט באארד פאסען א באשלוס פון פארדאפער, און אויב מעגליך, צו פארדאפער דעם מיר-ליאנדאלא פאנד. וואס מעהר זי קלאוק-מאכער וועלען זיין פארבארייטעט צו א קאמפ, מאטעריעל און גייסטיג, דאס ווע-ניגער און שוואכער זיינען די אויסזיכטען, אז עס זאל אמאל קומען צו א קאמפ.

דערפאר וואלט עס געווען זעהר נויטיג, אז איצט, געדאנען, ווען די קלאוק-מאכער זיינען אזוי גליקליך און פיהלען זיך אזוי גוט, זאל דער דזשיינט באארד פאסען א באשלוס פון פארדאפער, און אויב מעגליך, צו פארדאפער דעם מיר-ליאנדאלא פאנד. וואס מעהר זי קלאוק-מאכער וועלען זיין פארבארייטעט צו א קאמפ, מאטעריעל און גייסטיג, דאס ווע-ניגער און שוואכער זיינען די אויסזיכטען, אז עס זאל אמאל קומען צו א קאמפ.

סעמועל גאמפערס, אלס פרעזידענט פון דער א.פ.א.ו. ל. לויט פארשידענע קלאנגען זאל דאס מאל האבען סעמועל גאמפערס א שטארקע אפאזיציע אן זיין ווידעראוואהאל אלס פרעזידענט פון דער אמעריקאן פערעריי-שאן און ליבאר. פון איין זייט, הייסט עס, וועלען די איירישע אמעריקאנער אר-בייטער זיין שטארק געגען איהם, ווייל אין דעם לויף פון דעם יאָהר, דעם בלויז-טען יאָהר פאר איירלאנד אין איהר קאסע פאר אונגעהענגיקייט און פריי-הייט, האט סעמועל גאמפערס מיט קיין אייניגע ווארט נישט אדראכט דאס בושע-ווען פון דער ענגלישער קאלאמאשיע אין איירלאנד. מען סעמועל גאמפערס פרעזענליך נישט האבען קיין סימפאטיע מיט איירלאנד און מיט איהרע העלדריש-פרייטיגקייטען, פער זייער ווארט אין דעם יאָהר, וועלכע זיין פריי-ווער זייער ווארט.

בלויזגער אימפעריאליסטישער ענגלער, אבער אלס פרעזידענט פון דער פערעריי-שאן, וועלכע האט איהר קאנווענשאן געזעצט יאָהר, א געזעצט, אונגענוג-ען א רעזאליציע, א וועלכער עס ווערט אנערקענט די איירישע רעפובליק, האט ער געמוזט כאטש מיט א ווארט פרא-טעסטירען געגען די איירינברענגונג פון ענגלאנד אין די אונגעהענגיג פרייע איי-רישע רעפובליק, ווארעם מיט וואס איז בעלגער בעסער ווי ענגלאנד?

די טענה איז פאליטענדיג א גערעכ-טע, און סעמועל גאמפערס וועט מוזען ענטפערען אויף די דאזיגע אנקלאגע, אויב זי וועט איהם נור געשטעלט ווערען. א צווייטע טענה, און פונקט אזא גערעכטע, קומט פון דער זייט פון די איירינברענגער. אויף דער לעצטער קאנווענשאן, נאך א גרויסער רעבאטע, איז אונגענומען געווא-רען א רעזאליציע צו גענומען דעם פלאן-פלאן. וואס האט די פערעריי-שאן געטאן פאר דעם, אז דער פלאן זאל ווערען גע-הענטערט צו זיין פארזינדליכונג? גאנ-צער נישט מיט גארנישט, וואס זייער פאר א זין האט עס צו פאסען רעזאליציעס? נא-טירליך, וואלט קיינער גארנישט געהאט געגען גאמפערס'ען, ווען ער וואלט געמאכט כאטש א פארזינד צו האנדלען אין דעם נייסט פון דער געמאכטער רעזאליציע. די טענה איז, וואס גאמפערס וויל ער פער-זענליך איז געווען געגען די רעזאליציע, האט בכיוון גארנישט געטאן, און די גאנצע רעזאליציע איז געבליבען א טיטער בוכ-שטאב.

און דאן קומען זיינע אלטע אפאנע-טען, די מעהר ראדיקאלע פיהרער אין דער ארבייטער באוועגונג, וועלכע גלויבען, אז עס איז סעמועל גאמפערס, וועלכער לאזט נישט די ארבייטער באוועגונג געהן א טריט פארווערטס.

לויט ווי מען קען אומטילען פון דער ווייטענס, נישט האבענדיג די מעגלי-כקייט צו זיין דאס מאל אויף א פלאן פון דער קאנווענשאן, וואו עס קאכט און ברויזט איצט מיט, "ארבייטער פאליטיק", זיינען אונז, אז פון די אלע קלאנגען וועט זיך אויסלאזען גארנישט מיט גארנישט, און אן סעמועל גאמפערס וועט אויך דאס מאל איינשטימיג, אדער מיט א גאנצן שוואכער אפאזיציע געגען איהם, אויסצורוועהלען ווע-רען אלס דער פערזענלעכער פון דער א.פ.א.ו. און דער דערפאר, ווייל אין אונ-זער גאנצער ארבייטער באוועגונג איז נישטא איינער, וועלכער זאל זיך קאנען פארנעמ-לען, כאטש וויפיל נישט איז, מיט סעמועל גאמפערס, נישט אנטענדיג אויף אלע זיינע חסרונות.

דער איינציגער, וואס ווערט דערמאנט אלס קאנווענשאן-קאנדידאט צו סעמועל גאמפערס, איז דזשאן ל. לואיס, דער פרעזידענט פון דער יונייטעד מין וואר-קערס יוניאן. מיט וואס, אבער האט זיך דער דאזיגער יוניאן-פיהרער אויסגעציי-כענט? וועלכע באזונדערע פעגהענדישע, ארגאניזאציעס, שריפטשטעלערישע, ארגאניזאציעס, באזיצט ער, וואס זאל איהם מאכען פאר א פאסערנען פרעזידענט פון דער א.פ.א.ו. מעגליך ער באזיצט זיין, אבער קיינער ווייס נישט פון זיי. ער האט זי ביז איצט מיט גארנישט ארויסגע-וויזען. איז דער מענטש פון א ברייטער בילדונג? קיינער ווייס עס נישט. איז דער מענטש פון א שטארקען פעסטען בא-ראקטער? וועגען דעם מען מען צווייפ-לען, באזונדערס ווען מען דערמאנט זיך, ווי אויס מורא צו געהן אין פרוזא, האט ער צוריקגעוועפן דעם דזשענעראל מיינער וועלכען ער האט צוגעראט אליין געארדערט, און וועלכער איז באשלאסען געווארען פון דער מיינער-קאנווענשאן. מעגליך, אז אין יענעם מאמענט האט ער אנדערש נישט געקאנט האנדלען, אז די מורא פאר פרוזא איז נישט געווען דער הויפט-מאטיוו פון זיין האנדלונג. ער האט דאן, אויב מיר געדענקען ריכטיג, ערקלערט, אז די מיינערס יוניאן קען נישט און טאק נישט אויסגעהמען א קאסע געגען די מאטעריעל גענעראל, אז ער איז קורס כל אן אמע-ריקאנער לאיאלער פאטריאט. אבער, אויב אזוי, איז ער דאך נישט נאך מעהר געוואלד ציאנער, אין דער הינזיכט, ווי ענגלער, ווייל גאמפערס, נאך פיל, פיל וועגנער, ווייל גאמפערס האט געדאנען אין יענעם פאל געהאנדלט העכסט-עוואלוציאנער, און ער איז געווען זעהר אויפגעבראכט געגען דעם, וואס לואיס האט צוריקגעוועפן דעם סטרייק.

דערפאר, אויב עס זאל ווירקליך פא-סירען, אז מיר, לואיס זאל פארנעמען דעם אמת פון גאמפערס'ען, וועט זיכער דער רעוואלוציאנערע פליגעל אין דער ארביי-טער באוועגונג נישט נור גארנישט געווינען, נאר ער קען נאך, אפער, פארלירען. און קיין אנדערע, וואס זאלען קענען בא-טראכט ווערען-אלס פרעזידענט-קאנדידאט, זאל זיינען נישט. עס זיינען דא געוויס פילע פעגהענדישע מענטשען אין דער א.פ.א.ו. פילע עהרענשאפטע און אייגענענע פערזענליכע, אבער עס מוז נישט זיין פריי-ווער זייער ווארט.

די "נייע רעפארם" אין דער קלאוקמאכער יוניאן

פון ל. פינקעלשטיין.

א מאיארימער פון די לאקאלס וואס שטעלען צוזאמען דעם דושיינט באאדער פון דער קלאוקמאכער יוניאן אין ניו יארק, האבען געשטימט, אז די "נייע רעפארם" וועט זיין דער נייע ווייטער ערוועהלט ווערען פון פאלק, און נישט ווער רעוויניטעט פון דעם "דושיינט" באאדער. ווי דאס איז ביי אונזערע געמאין געווארען. דער דושיינט באאדער האט גלייך באשלאסען צו מאכען וואהלען, און מיט דעם איז די זאך געענדיגט. מיין איינציגער שרייבער קאן דאריבער נישט האבן בען קיין איינפלוס פאר וואהלען אדער געוואהלען, עס איז אבער כדאי צו זאגן גען ווארט וועגן דער אנגעלעגנהייט, וועגען אים דער "נייע רעפארם" איז דער קלאוקמאכער יוניאן, פאר וועלכער מאנע כע מיטגלידער פון די לאקאלס עקזעקוטיוו וועט האבען לעצטענס, "געקעמפט" וואהלען פאר ביזנעס איידזשענטס אין דער קלאוקמאכער יוניאן איז נישט קיין נייע זאך. די יוניאן האט עס שוין פריהער געהאט פאר פילע יארהער. איך געדענק גוט די צייט ווען דער דושיינט באאדער האט אנגעשאפט די וואהלען און איינגע- פיהרט "אפוינטמענטס", און איך געדענק נאך איך די מאטיווען, ווארום ווען דער געמאין געווארען. איין זאך איז זיכער, דאס איז נישט געמאין געווארען כדי צו פארלעצען די דעמאקראטיע אין דער יוניאן. דאס איז גיכער געמאין געווארען, ווייל די וואהלען האבען דעמאלט צו שאנד געמאכט די דעמאקראטיע, האבען גע- מאכט דערפון א פארס. עס וויינען גע- ווען וואהלען, אויסגעוועהלטע אבער קיין וועלכע ער וויינען נישט געווען! אזא לויטע צאהל מיטגלידער האבען זיך דער- מאלט באטייליגט אין די וואהלען, אז ס'איז פשוט געווען א חרפה פאר דער יוניאן.

וואהלען פאר ביזנעס איידזשענטס אין דער קלאוקמאכער יוניאן איז איינעפיהרט געווארען גראדע פון די קאנסערוואטיוו- רען, נאך איידער די איינציגע ראדיקאלען וויינען געקומען, "קעמפען" פאר דעם, דאס איז געמאין געווארען גלייך ביים אנפאנג, ווען די יוניאן איז געווארען א מאכט, באזירט נאך דעם היסטארישען גענעראל סטרייט פון 1910. די וואהלען פאר ביז- נעס איידזשענטס וויינען דעמאלט געווען א וויכטיגע פאסירונג אין דער יוניאן. די מיטגלידער האבען זיך מיט דעם איינ- רעסירט און א גרויסע צאהל פון זיי ווי- גען געקומען פאר די קאנסערוואטיוו- טען, און אין יענער צייט איז קיינעם אין דער יוניאן אפילו נישט איינגעפאלען, אז מען דארף די וואהלען אפשאפען. האט זיך אבער די לאגע געענדערט. וואס מעהר די יוניאן האט זיך באפעס- טיגט, אלץ מעהר וויינען די ארבייטער געניינט געווארען זיך צו פארלאזען אויף

נאט, אדער אויף די פיהרער פון דער יוניאן, אז "עס וועט שוין זיין", אלץ רייט. זיי האבען מסתמא געווען, אז די "נייע רעפארם" פון דער יוניאן געהט ב"ה אן גאנץ גוט, און זיי האבען אנגעפאנגען אלץ וויי- ניגער מיט דעם אלטן זיך צו באשעפטי- גען. קיינער האט, חלילה, ביי די מאסען נישט אוועקגענומען דאס רעכט זיך צו בא- טייליגען אין אלעס וואס איז שייך צו פארעוואלטען די יוניאן. מעגליך אפשר, אז ווען מען וואלט דאס רעכט ביי זיי צוגענומען איבערגעוואלט, וואלטען די מא- סען מארשירט איבער די מאסען און שטוי- רעמדיג פראטעסטירט. אזוי אבער האבען זיי אט דאס רעכט אלטן פרייוויליג אים געגעבען. און כאזנדרעס איז דאס געווען דער פאל אין די וואהלען פאר ביזנעס איי- זשענטס פון דער יוניאן. צי די מאסען וויינען ענטוושט געווארען מיט די ביזנעס איידזשענטס, וואס זיי האבען פריהער אלטן דערוועהלט, צי עס איז געווען דער- ביי אן אנדער סיבה, דער פאקט איז, דאס זיי האבען זיך אויפגעהערט אינטערעסיר- רען מיט די וואהלען, און וואס א יאחר ווייטער, איז אלץ קלענער געווארען די צאהל פון מיטגלידער, וואס האבען געפיר- גען פאר גרויסע צע געהן שטימען, ווער עס זאל זי פארטרעטען אין שאפ, כאטש עס איז דאך פאר זיי גאנץ וויכטיג צו האבען א בעסערען ביזנעס איידזשענט איידער אן ערגערען.

און דאן האט פאסירט נאך, עפעס. ווען ס'איז שוין דערנאנטען צו דעם, אז א ביזנעס איידזשענט האט געקאנט דער- וועהלט ווערען בלויז מיט א פאר חונדערט שטימען, כאטש די ארגאניזאציע האט שוין מאכער פון די קאנסערוואטיוו- איינפ'ן באלאט געקאנט אנשליפען א גע- וויסע צאהל שוועסטער און ברודער וואס זאלען פאר איהם שטימען. און דעמאלט איז שוין מעהר נישט געווען די פראגע, ווער פון די לויפערע קאנסערוואטיוו- מאכען א בעסערען ביזנעס איידזשענט, די פראגע איז געווען, ווער עס האט גע- קאנט אנשליפען מעהר מענשען וואס זאל- לען שטימען פאר איהם. און עס האט טאקע נישט איין מאל געטראפען, אז די בעסטע, די פעהיגסטע וואס וויינען געווען אויפ'ן באלאט, האבען "געצויגען" אמוווי- צינסטען שטימען, אדער וויינען נאך אין גאנצען דורכגעפאלען. און דאס אלעס האט געבאכט צו דעם, אז די וואהלען פאר ביזנעס איידזשענטס וויינען געווא- רען, ווי שוין כאמערקס, א פארס, אדער בעסער געזאגט, א טרויעריגער שפאס. און דערצו נאך דארפט איהר וויסען, אז אן עלעקשאן איז גאנץ נישט קיין בילי- גער ארטיקל. יעדער עלעקשאן האט אפ- געקאסט די יוניאן א שעהע פאר טוי- זענט דאלאר. געלט האט געקאסט א סך

אבער שטימען וויינען געווען גאנץ וויי- ניג! יעדען ערב עלעקשאן שלענט מען מאכען גרויסע פארמאנעס; מען האט געעכענט, אפשר וועט "זיין" מאינסטענט, דאס פאלק, זיך א לאז טאן צום באלאט באסס. ווען מען האט אבער אנגעפאנגען צעהלען די שטימען, איז נישט געווען וואס צו צעהלען... עס איז איינפאלד געווען א חרפה צו פארעפנטליכען די ציפער. עס איז פשוט נישט שעהן געווען באקאנט צו מאכען פאר דער וועלט מיט וואס פאר א קליינער צאהל שטימען עס וויינען דער- וועהלט געווארען די ביזנעס איידזשענטס פון דעם גרויסער יוניאן.

מען האט אין דער יוניאן דעמאלט וועגען דעם א סך געדערט און דעבאטירט און עס איז באשלאסען געווארען, איידער אזעלכע וואהלען, זאל שוין בעסער גע- מאכט ווערען אפוינטמענטס, נעמליך: א קאמיטע פון דושיינט באאדער, זאל עקזא- מענירען די וואס ווילען ווערען ביזנעס איידזשענטס און די פעהיגסטע פון זיי זאלען אפוינטען ווערען. דער סיסטעם האט אנגעהאלטען פאר א משך פון דריי יאחר, און קיינער האט פון דעם נישט גע- ליטען, נישט די יוניאן און נישט די מעמבער- שים. די לאקאלס האבען נאך דערביי געשפארט א שעהע פאר דאלאר וואס אן עלעקשאן קאסט אפ.

וויינען אבער אין דער לעצטער צייט ערשינען אין דער יוניאן נייע רעפארמער, וועלכע האבען דערעהן אין די אפוינט- מענטס פון ביזנעס איידזשענטס א "פאר- לעצונג פון דער הייליגער דעמאקראטיע" און מען האט אנגעפאנגען אגניטירען וויי- דער איינצופיהרען וואהלען פאר ביזנעס איידזשענטס. און די רעפארמער האבען געזיגט, די יוניאן האט באשלאסען וואס- לען; אפליקיישאנס ווערען שוין אנגע- נומען פון די וואס ווילען לויפען אויפ'ן באלאט פאר דעם אט און קירצליך וועט זיין דער עלעקשאן.

די קומענדע וואהלען אין דער יוניאן וועלען ווייזען, ווי גרויס עס איז ווירקליך געווען דער ווילען ביים פאלק פאר דע- מאקראטיע. און עס ליגט א חוב אויף די מיטגלידער פון דער יוניאן, וואס הא- בען אגניטירט פאר וואהלען, אז זיי ווא- לען זאלען האבען ערפאלג, אז א גרויסע צאהל מיטגלידער זאלען אין די וואהלען זיך באטייליגען. ווארום טאמער וועט דאס נישט זיין אזוי, וועט עס ווייזען, אז די רעפארמער, וועלכע רעדען געוועהנליך אין נאמען פון "פאלק", האבען דעם מאל א טעות געמאכט. דאס וועט ווייזען, אז זיי האבען געדערט נאך אין זייער אייגע- נעם נאמען.

וויבאלד אז וואהלען אין דער יוניאן ווערען שוין יא געמאכט, טו זאל עס זיין ריכטיגע וואהלען, ווי עס פאסט זיך פאר

אזא גרויסער ארגאניזאציע. זאלען די גרויסע מאסע אין די וואהלען זיך באטיילי- גען און אויסקלייבען די בעסטע, די פעהי- גסטע פון די וואס ווילען זיין אויפ'ן באלאט. א ביזנעס איידזשענט פון דער יוניאן האט דורכצופיהרען א גאנץ וויי- טיגע מיסיע; עס ווענדט זיך אן איהם נאך א סך ווי א סכסוך אין א שאפ ווערט אויסגעגליכען, און עס איז אין די איי- טערעסען פון די מיטגלידער צו האבען אלץ בעסערע און פעהיגערע מענשען אלס ביזנעס איידזשענטס.

דאס פאלק האט ווידער באקומען זיין רעכט, טו זאל די שטימע פון פאלק זיך לאזען הערען! זאל זיין מאינסטענט דאס פאלק, קומען צום שטימקאסטען און זאגען זיין פרייען ווארט. זאל ביי די נייע וואהלען זיך נישט איבער'חור'ן די אלטע קאמערדיע... זאל עס מעהר קיין פארס נישט זיין, ווי עס איז אמאל געווען. זאלען די מיטגלידער און טויזענדע קלאוקמאכער קיי- מען שטימען און זאגען זייער ווארט, ווער עס זאל זיי פארטרעטען אין די שטעפער. וואס מעהר שטימען עס וועלען אפגעגעבען ווערען אין די וואהלען, אלץ שענער וועט עס זיין פאר דער קלאוקמאכער יוניאן.

דעם פרייטאג עפענט זיך די יוניאן פון די ווייטע און דרעס מאכער אין די בלויז בערג פון פענסילווייניא.

(שלוס פון זייט 1)

א ספעציעלער פרייז איז געמאכט גע- ווארען פאר די מיטגלידער וואס פארען בלויז פאר די צוויי טעג, דאס הייסט, פון פרייטאג אונטען ביז זונטאג פארנאכט. מען וועט זיי רעכענען בלויז פינף דאלער. דאס איז אלאז א לוסט ריזע וואס אלע קאנען זיך פארזיגען. און איצטער האבען מיר צו זאגען א ווארט צו די פארער, אין נאמען פון דער יוניאן פון קאמיטע.

ווען מען קומט אן מיט דער טריין אין סטראסבורג, וואו מען דארף בייטען די טריין פאר בושקיל, ווילען מאכען געמען אויטאמאבילען צו צופארען ביז דער יוני- טי הויז. נאמען פון דער יוניאן הויז קאמי- טע אפגעלידען מיר צו אלעמען דאס נישט צו טאן. אין בושקיל ביים סטיישאן ווע- לען שוין ווארטען אויפ'ן עולם די גרויסע "אויטאמאביל באסעס", וואס וועלען אייך געמען צו די עניטי הויז. די יוניאן הויז קאמיטע האט געמאכט אן אגרימענט מיט די אייגענטימער פון די באסעס צו זיין ביים סטיישאן אין בושקיל, ווען די טריין קומט אן, און די אייגענטימער דעם די "אויטאמאביל באסעס" האבען דעם קאנסאקט געמאכט מיט דער באדינג, אז אלע באזוכער וואס קומען אהין זאלען פא- רען מיט זיי, ווען נישט לוינט זיך זיי נישט דער פארער. אלע וויינען געבעטען אויס- צופאלען דעם אדרער.

נישט? מען מוז דען קענען שפילען? מען מוז דען קענען זינגען? און פייפען טויג נישט?

— וואס מיינט איהר? — איך מיי, אז ס'פ'י'ע'ן איז אזוי וויכטיג און איז פונקט אזא קונסט ווי שפילען אדער זינגען. אז איך בין פאר- טיג געווארען מיט די "אפריקאנישע זא- ווערעכעס", האב איך זי אויסגעפייפט.

— פשוט אויסגעפייפט מיט'ן מויל? — יע. און דער באדייטער, "קאמפאזיטאר" האט ארויסגענומען פון מיין האנט די "אפריקאנישע זאוווערעכעס" און גענומען אויספייפען זיין מוויק.

און בשעת מעשה האבען די אויגען זיי- נע געברענגט מיט מאדנע פייערלאך. האב איך איהר א קלאפ געטאן אין בער'ן פלייצע, מעשה, גוטער בורדער, און אויסגערופען:

— גרויסארטיג! וואונדערבאר! לאזט עס מיר איבער; איך וועל עס איינשטיר- דירען, און איך בין זיכער, אז אייערע "אפריקאנישע זאוווערעכעס" וועלען באלד ווערען אזוי פאפולער, אז די גאנצע וועלט וועט זיי אויספייפען; אי די צייטונגען, אי די קריטיקער, אי דאס פובליקום. ער איז אזעלכע א גליקליכער....

מיקעטס פאר בראדווייער מע- אמערס צו רעדוצירטע פרייזען.

מיר מאכען באקאנט, דאס דורך אונ- זער עדיקאציענאל דעפארטמענט קען מען באקומען מיקעטס צו רעדוצירטע פרייזען פון אלע בראדווייער מעאטערע. די טי- קעטס דארפען אבער גענומען ווערען פאר "פארטיס" פון 10 פערזאן אדער מעהר. מעהר איינצעלהייטע ווענען דעם קאן מען זיך דערוויסען אין אפיס פון אונזער עדי- קאציענאל דעפארטמענט, אדער ביי דעם זעל- זעל מען, אין 32 יוניאן סקווער.

יע. — זייט איהר אליין א זינגער? — ניין. — קאנט איהר שפילען פיאנא? — ניין. — און פידעל? — אויך נישט. — און טשעלא? — אויך נישט. — סטראמיטער? צימבעל? קעסעל- פויק? פלייט? — ווייט איך וואס! — אויך קיין אינסטרומענט? — ניין. — טא ווי איז עס מעגליך פאר אזא מענשען צו שרייבען מוזיקאלישע זאכען? — איהר זעהט דאך. — ווייט איהר דען נישט, אז אום צו שרייבען מוזיקאלישע זאכען דארף מען האבען א מוזיקאלישע אויער? — מען שרייבט דען מיט די אויערן? — מען שרייבט דאך מיט די הענט — לאזט ער מיר וויסען. — אמת, אבער ווי קאנט איהר ווי- סען אויב אייער קאמפאזיציע איז א גוטע, ווען זי איז נאך נישט אויסגעשפילט גע- ווארען פון קיין מוזיקאלישע אינסטר- מענט און נישט געזונגען געווארען פון קיין זינגער? — ביי א מוזיקער איז איי- געפיהרט, אז ווען ער שרייבט אן א נייע זאך, זעצט ער זיך אוועק ביי דער פיאנא, אדער ער נעמט דעם פידעל אין האנט און שפילט דאס איבער. דעמעלט הערט ער ווי דאס קלינגט; ווי עס הארטמאכט. א סך פון די גרויסע מוזיקאלישע שטערן האבען זייערע זאכען באלד פארפאסט אויף מוזיקאלישע אינסטרומענטען. און איהר קאנט נאך נישט: נישט שפילען, נישט זינגען. — ווער זאגט עס, אז איך קען נאך

ער סאז פייפען...
(שטיפעריי)
פון י. אדלער

איך איהם אנטאפען פאר'ן קארק און ארונ- טערשלידערן פון אלע טרעפ. זאל ער וויסען א צאייטען מאל נישט אויפגעקען פון שלאף א וועלטבארימטען זינגער.

אז איך האב געעפענט די טיר, האב איך דערעהן פאר זיך א מאדנעם פאר- שוין. א בלאסען, א פארטראכטען, מיט בלויזע רינגען ארום די טיפּע איינגע- בענע אויגען, האלטענדיג נאמען אין האנט. נאך זיין פנים האט אויסגעדרוקט אזוי פיל רחמנות, אזוי פיל טרויער, אז איך האב נישט געהאט קיין הארץ איהם ארונטערצואווארפען.

איך האב איהם געפרעגט וואס ער וויל און ער האט מיר געענטפערט, אז ער האט אנגעשריבען א מוזיקאלישע זאך וואס וועט מאכען א רושם אויף דער גאנצער וועלט. די זאך רופט זיך אן: "אפריקא- נישע זאוווערעכעס", און אז לויט, מא- צארט, שובערט, בעטהאווען און וואגנער האבען געמענט ביי איהם די שטיינער פאר- צען!

— וואס זשע ווילט איהר פון מיר? — האב איך געפרעגט דעם נייעם "מוזיקא- לישען שטערן".

— איך וויל, אז איהר זאלט די קאמ- פאזיציע איינשטודירען און זי זינגען ביי אייערע רייסיטעלס. דאס וועט מיר און אייך פארשאפען א סך כבוד און א סך געלט. און ער האט מיר איבערגעגעבען דעם העפט מיט די נאמען. — איך דאס אייער ערשטע קאמפאזי- ציע? — האב איך איהם געענטפערט.

דאס מעשה'לע, וואס איך געה אייך איצט דערעהלען, האט מיר איבערגע- געבען א באדייטער זינגער. א זינגער, וואס פארניגט זיך צו פארדינען אין איין נאכט מעהר ווי א שניידער אין א האלב יאחר.

אט איז דאס מעשה'לע: דאס איז געווען אכט א זינגער אין דער פרייה. א שבת. איך האב נאך דאן געשמוגל געשלאפען. מחמת מיט א נאכט פריהער האב איך געהאט א רייסיטעל אין היפארדאם. פינף טויזענט מענשען זיי- גען מיר געקומען הערען; אכטצען מאל האט מען מיר ארויסגערופען; צוועלף לארבער-קראנצען האט מען מיר געגעבען. קורץ, דאס איז געווען א וואונדער- שעהנער רייסיטעל!

נאך לאמיר צוקומען צום עיקר: אכט א זינגער אין דער פרייה האט זיך פלוצים דערהערט א שטארקער קלאפ אין טייר פון טיין האמטל.

איך האב זיך אויפגעכאפט א דער- שראקענער, און געפרעגט: — ווער איז דאס?

— איך! — האב איך דערהערט א ווילד-פרעמדע שטימע — איך, אייערער א חסיד, א פארקווער, א פאמאליאט, עפענט!

אן אויפגערעגטער בין איך ארונטער פון בעט, ארויפגעכאפט אויף זיך דעם שלאף-דאס מיט די שטעק-שיך און גע- עפענט די טיר. געמראכט האב איך: אויב דאס איז א גרויסע, א טרעג, א משוגענער, וועל

פאר וואס אמעריקא באוואפענט זיך דאך

פון א. זעלדין.

טערעסען געמאכט אזעלכע שווערע, נע-
שוואלענע פראפאגאנדעס, ווי די לעצטע יאָר
רען פון דער מלחמה. עס זיינען דא דריי
אזעלכע קאמפאניעס אין אמעריקא, וואס
פארברייטערן ארמאט פלייס און אמונע
ציע. זיי זיינען: די יוניטעד סטייטס
סטיל קארפאראציע, מידווייל סטיל און
ארדנענס קאמפאני, און די בעטלעהעם
סטיל קארפאראציע. עס זיינען דא אַנ-
דערע קאמפאניעס אויך, אבער די זיי-
נען די הויפט דריי. דער צד השוה צוויי-
שען זיי אלע איז דער, וואס זיי ווערען אלע
קאנטראלירט פון די גרויסע פינאנץ אינ-
טערעסען אין וואל סטריט.

א פאר ציפערען וועלען אילוסטרירען
די אומגעהויערע פראפאגאנדע, וואס די קאמ-
פאניעס האבען געמאכט אין דער צייט פון
דער מלחמה.

די דורכשניטליכע פראפאגאנדע פון דער
יוניטעד סטייטס סטיל קארפאראציע, וואס
אָדער ווי זי איז אלגעמיין באקאנט אלס
דער שטאל טראסט, אין די ערשטע דריי
יאָהר פאר דער מלחמה, זיינען געווען 63
מיליאָן דאלער יעהרליך. אין די דריי
יאָהר פון 1916—1918 זיינען איהרע
פראפאגאנדע געווען ביז 211 מיליאָן דאלער
א יאָהר. אין די ערשטע דריי יאָהר האָט
בען די פראפאגאנדע באטראַפּען 6 פראצענט
אויף איהר קאפיטאל, אין די לעצטע דריי
יאָהר — 24 פראצענט.

די מידווייל סטיל קאמפאני איז ערשט
געגרינדעט געוואָרען אין יאָהר 1916 און
איז די קומענדרע דריי יאָהר האָט זי גע-
מאכט איבער 30 מיליאָן דאלער אין פרא-
פיט, אָדער איבער 30 פראצענט אויף
איהר קאפיטאל.

די בעטלעהעם סטיל האָט געמאכט
נאך גרעסערע געשעפטען. אין די צוויי
יאָהר פון 1914—1918, אין פריערע-
נערען, האָט זי פאַרדינט יעהרליך עפעס
מעהר פון 4 מיליאָן דאלער. אין די יאָהר
רען פון 1916—1918 האָט זי געמאכט
יעהרליך קרוב צו 29 מיליאָן דאלער פרא-
פיט. אין די לעצטע דריי יאָהר האָט זי
קאמפאני פאַרגרעסערט איהר קאפיטאל
סטאק פון 29 מיליאָן אויף 74 מיליאָן דא-
לער. אָבער טראָץ דעם האָבען איהרע
פראפאגאנדע באטראַפּען אין די לעצטע דריי
יאָהר אריבער 48 פראצענט.

און דאָ קומען מיר צום ריכטיגען
פונקט.

אָס די דריי שטאל קאמפאניעס צווא-
נען מיט'ן פולווער טראסט, קופער טראסט
און אלע אנדערע טראסטס און קארפארי-
שאַנס, וואס האָבען פראפאגאנדע און ווע-
לען ווייטער פראפאגאנדע פון מלחמה, קאנ-
טראַלירען די נייווי ליג, די ניישאַנאַל סע-
קיוויטי ליג און אלע אנדערע ליגס, וואס
האָבען אזא שטארקען איינפלוס אויפ'ן
קאנגרעס. וואס זיי האָבען אין זיינען אין
הויפטזעכליך פראפאגאנדע און עס פאַר-
שטעהט זיך, אז אין זייערע אינטערעסען
ליגט, אז די רעגירונג זאל בויען אזעלכע
שיפען, וואס געברויכען מעהר שטאל,
מעהר ארמאט פלייס, מעהר אמוניציע,
מעהר פולווער — ווייל וואס מעהר פון די
שטאָפּען, אלץ מעהר פראפאגאנדע פאר זייע-
רע פאבריקאנטען.

און סאָמער וועלען די שיפען אין דריי
אָדער אין פינף יאָהר אַרום זיך אַרויסציי-
נען אלס נוצלאָז, וועלען זיי זיך אויך נישט
נעמען שטארק צום האַרצען.

אדרבה, עס וועט נאך זיין אַ מעלה —
זיי וועלען דאָן האָבען נייע באשטעלונגען
אויף נייע שיפען.

נישקשה, דער עולם איז נישט קראנק צו
באצאָהלען.

און סאָמער וועט דאָס פיהרען צו אַ
נייער מלחמה, וועט דאָס אויך זיין אַהן
אומגליק. זיי האָבען עפעס אַ סך דער-
לעגט צו דער לעצטער?

שייע וויינשמיין פון העקענסעק מאכט אן אנרימענט מיט דער יוניאן.

די פירמע וויינשמיין, פון העקענסעק,
ניו דזש, וועלכע איז נוס באקאנט די ניו
יאָרקער קלאָסמאכער, און וועמעס סכסוך
מיט'ן דזשאַנט באַאַרד פון דער קלאָס
מאכער יוניאָן לעצטען יאָהר, האָט גע-
בראכט צו טרייעלס אין די קאָרטס פון
העקענסעק, האָט לעצטען שבת געשיינט
אן אנרימענט מיט לאָקאל 134.

ברודער ניימען ווייס, אינטערנאציאנאַל
נאל אַרגאניזירט פאר ניו דזש. סטייט,
האָט דעם אנרימענט געשיינט פאר דער
יוניאָן. דיווער שאפ, וועלכער איז דער
גרעסטער אין ניו דזש, וועט יעצט זיין
א פאָלשטענדיגער יוניאָן. שאפ, אונטער'ן
קאָנטראָל פון דער יוניאָן, פאר מעהר ווי
א יאָהר איז דיווער שאפ געווען דער, עיר
מקלט" פון אלע „געשטרייכעלע" קלאָס
מאכער פון ניו יאָרק און אנדערע שטעט,
און די אינטערנאציאנאַל, ווי די קלאָס
מאכער יוניאָן, מענען זיך ווייטליך גרא-
טירירען, וואס דיווער שאפ איז ענדליך
געוואָרען אַ פאָלשטענדיגער יוניאָן.

מענט. די גרעסטע עקספערטען זיינען פון
דער מיינונג, אז די צוקונפטיגע מלחמות
וועלען געפירט ווערען אין דער לופט, דורך
לופט-שיפען און אונטער'ן וואסער, דורך
סובמארינס. דעם גרויסען אמת האָט שוין
אנערקענט די ענגלישע אַדמיראליטעט און
עס איז אַ פאקט, אז ענגלאַנד נישט אַוועק
דאָס גאנצע געלט און ענערגיע פאַר בא-
וואפנונג אויף דער אַנטוויקלונג פון אַ
לופט-פלאַט. זי האָט אינגאנצען אויסגע-
געבען לעצטענס דאָס בויען פון די גרויסע
דערנאָסט און די שווערע קריגס קריי-
צערס. דאָס האָט זי געטאָן דערפאַר, וואָס
די לעצטע מלחמה האָט באַוויזען די נוצ-
לאָזיקייט פון די גרויסע שווערע קריגס
שיפען אלס אַ מלחמה וואַפּען. כמעט די
גאנצע צייט פון דער מלחמה איז דער
פלאַט געווען באַהאַלטען אין די האַפּענס
און עס איז נויטיג געווען צו בויען נייע
שיפען און סובמארינס צו באַשיצען דעם
פלאַט.

די איינציגע צוויי מדינות, וואָס האָל-
טען נאָך זיך אין זייערע נייווי פראַגראַמען
פון 1916 און פריהער, זיינען אמעריקא
און יאפאן, מיט דער אויסנאַם, וואָס יא-
פאן בויט צוזאַמען מיט די גרויסע קריגס
שיפען אויך סובמארינס, ווערענדר אַמע-
ריקא האָט דאָס בויען פון סובמארינס אינ-
גאנצען אָפּגעשטעלט און דאָס גאנצע געלט
ווערט אויסגעגעבען אויף 40 מיליאָן דאָ-
לערדיגע דערנאָסט און קרייצערס, וואָס
מען וועט מווען פאַרקויפּען אין דזשאַנט
גלייך נאָך דעם ווי זיי וועלען פאַרטיג
ווערען.

פרענט זיך די פראַגע: פאַר וואָס?
איז דער תירוץ: די אַרמאָר פלייט און די
אמוניציע אינטערעסען.

נאָך קיינמאל אין דער געשיכטע פון
אַמעריקאַנער בייזנעס האָבען אָס די אינ-

פון דער דעבאטע ווענען דעם נייווי אַפּראַך-
פראַציאָנס ביל אין סענאט. אין זיין רע-
דע האָט ער געבראכט אזוי פילע מאטע-
ריאַלע, דאָקומענטען און ציפערן, מיט
וועלכע מען וואָלט געקאָנט אָנפילען אַ גאנצן
צען בוך. מיר וועלען דעריבער זיך מור-
זען באַנוגענען בלויז מיט עטליכע פון די
הויפט פונקטען וואָס ער האָט אַרויסגע-
בראכט.

וואָס ער האָט זיך אונטערגענומען צו
באווייזען און וואָס ער האָט באַוויזען איז,
אז די גאנצע באַוואפנונג ווערט איצט
אויסגעפיהרט צוליב קיין אנדער צוועק,
ערשטענס, צו געבען די אַרמאָר-פלייט און
אמוניציע פאַבריקאנטען די מעגליכקייט
צו מאַכען ווייטער די געשוואָלענע פראַפי-
טען, וואָס זיי זיינען געוואוינט געוואָרען
צו מאַכען אין די לעצטע יאָהרען פון דער
מלחמה און אין די עטליכע יאָהר נאָכ'ן
וואַפּענשטילשטאַנד, און, צווייטענס, כדי
צו געבען אונזערע אינטערנאַציאָנאַלע
באַנקירען אַ מעכטיגען וואַפּען צו פאַרוי-
כערען זייערע אינוועסטמענטס אין פּרעמ-
יע און שוואַכע לענדער.

קורס כל האָט ער באַוויזען דורכ'ן עדות
זאָגען פון עקספערטען, אַז אמעריקא איז
אַבסאָלוט אויסער יעדע געפאַהר פון אַ
פּרעמדע אנדערסאָן. דאָס האָבען באַהויב-
טעט הויכגעשטעלטע אמעריקאַנער נייווי
אַפיצערען. זיי האָבען ערקלערט אַז די
אַמעריקאַנער ברעג פּעסטונגען צוזאַמען
מיט די סובמארינס זיינען פּאָזיטיוו גענוג
צוריקצושטויסען יעדען אָנפאַל פון אַ
פיינדיקען פלאַט.

צווייטענס, האָט ער באַוויזען דורך
דאָס עדות זאָגען פון עקספערטען, אַמע-
ריקאַנער און נישט קיין אמעריקאַנער, אַז
די גרויסע קריגס שיפען האָבען שוין פאַר-
לאָרען זייער ווערט אלס מלחמה אינסטרו-

טראַץ דער גרויסער באַוועגונג פאַר
אַנטוואַפנונג, וואָס איז לעצטענס אזוי
שטאַרק אויסגעוואַקסען; טראַץ דער
גרויסער אָפּאָזיציע אין קאָנגרעס און אוי-
סער דעם קאָנגרעס, און טראַץ אלע שעהנע
פאַרשפּרעכונגען פון די פּאָליטישענס,
האָט דער קאָנגרעס לעצטענס דאָך גע-
שטימט אויסצוגעבען פון דער קהל'שער
קאסע דעם יאָהר קרוב אַ האַלבען ביליאָן
דאָלאַר אויף צו פאַרשטאַרקען די נייווי
פון די פאַראייניגטע שטאַטען. שטעלט
זיך דאָך אַלואַ די פראַגע: פאַרוואָס האָט
ער עס געטאָן?

די אַרגומענטען פון די גענער פאַר וויי-
טערער באַוואפנונג זיינען געווען גרינד-
ליכע און זעהר איבערצייגנדיג. עס איז
באוויזען געוואָרען, אַז באַוואפנונג איז
שעדליך פון אלע שטאַנדפונקטען. פון
דעם שטאַנדפונקט פון נאַציאָנאַלער עקא-
נאָמיע, איז באַוויזען געוואָרען, איז בא-
וואפנונג שעדליך דערמיט, וואָס עס פאַר-
גרעסערט דעם לאַסט פון שטייערען אויף
דער אלגעמיינער באַפעלקערונג און דאָס

איז די הויפט הינדערניס צו אַ צוריקהער-
צו נאָרמאַלע פראָדוקציע אין פראַספּעריטי.
פון דעם שטאַנדפונקט פון אינטערנאַ-
ציאָנאַלען פרידען איז נאָך קיין פראַגע
נישט אַז די באַוואפנונג איז זעהר שעדליך,
דערמיט וואָס אמעריקא צייגט אַ שלעכ-
טען ביישפּיל פאַר אנדערע לענדער נאָכ-
צופאָלגען. האָבענדיג ערשט געענדיגט
„די מלחמה צו ענדיגען מלחמות" איז די
איצטיגע באַוואפנונג פשוט אַ פאַרברעכען
געגען דער מענשהייט, וואָס קאָן נאָך צו
זיך נישט קומען פון דער גרויסער קאטאַסט-
ראַפּע וואָס איז זי באַפאַלען מיט זיבען
יאָהר צוריק.

פון דעם שטאַנדפונקט פון נאַציאָנאַל-
לער זיכערהייט, אָדער נאַציאָנאַלער פאַר-
טיידיגונג, איז די באַוואפנונג פשוט אַן
אומזין. אמעריקא האָט איצט פאַקטיש
קיין שונאים נישט. גענען וועלכע זי דארף
זיך פאַרבארייטען. אונזער לעצטער שונא,
דייטשלאַנד, ליגט איצט מאַכטלאָז און
וויילענאָז פון מיליטערישען שטאַנדפונקט.
דעם פלאַט האָט מען ביי איהר צוגענומען.
די סובמארינס און קריגס לופט-שיפען
האָט מען ביי איהר צוגענומען. איהר ארמיי
האָט זי געמוזט אַנטוואַפנען און אויפ-
לייזען. די געפאַהר, אַלואַ, אַז דייטשלאַנד
זאל איינגענעמען אמעריקא, מיט וועלכער
מען האָט אונז אזוי שטאַרק געשראָקען
אין דער צייט פון דער מלחמה און פאַר-
איהר, איז וועגניסטענס פאַרלוירען פאַר-
שוואַנדען.

גענען וועמען אַלואַ באַוואפנען מיר
זיך פאַרט?

בלייבען איבער נישט קיין אנדערע ווי אונז-
זערע געוועזענע עלייס אין דער מלחמה
— ענגלאַנד און יאפאן — די צוויי גרעס-
טע ים מעכטע, הויז אמעריקא. אָבער מיט
ענגלאַנד און יאפאן זיינען מיר דאָך די
בעסטע פריינד. מיר האַלטען זיך אין
אין ערקלערען אין ליבע צו די ענגלענדער
און מיט יאפאן זיינען מיר אין אזעלכע
נומע באַציהונגען און מיר האַלטען זי
אזוי אומגעפערליך אז איינער פון אונזערע
גרעסטע פאַטריאָטען, דזשאָדזש גערי, דער
פּרעזידענט פון שטאַל טראַסט, האָט מיט
גרויס חשק איינגעווייליגט צו בויען אַ יא-
פאַנעזער קריגס-שיף אין איינעם פון זיי-
נע שיף-בוי יאָרדס אין אמעריקא. ער
האָט זאָגאַר אָנגעוויזען אויף דעם פאַקט
אַלס אַ סימן פון גרויס פריינדשאפט און
ליבשאפט צווישען די פאַראייניגטע
שטאַטען מיט דעם מיסאָראַם מדינה.

פאַר וועלכען צוועק באַוואפנען מיר
זיך פאַרט? אָדער פאַרוואָס האָט דער
קאָנגרעס געשטימט הונדערטע מיליאָן דאָ-
לאַרס פאַר באַוואפנונג נלאַט אָהן אַ צוועק?
אויף די פראַגען האָט געגעבען אַן ענט-
פער דער אַלטער קעמפער גענען ליגען,
צובעזעסטוואָן און רעגירונגס קאַרופּאציאָן.
סענאַטאָר ראַבערט לאַפּאַלעט, פון וויס-
קאָנסאָ, איז אַ רעדע וואָס ער האָט גע-
האַלטען אין פאַרשטעלונגען אין פאַרלייך

עס טרעפט

פון נפתלי גראַס.

עס טרעפט: דו רעדסט מיט איינעם אויף אויף אויף,
דו הערסט אויס יעדעס וואָרט, און יעדען ניג
און קנייטש און בייג, וואָס יענער מאכט און מומ,
באמערקסטו שאַרף מיט יעדען גערוי און בלוט.
און מיטאָמאַל ווערט נישט זיין וואָרט, זיין קול —
כאָטש ס'שטעקט דיין גאנצער בליק איהם דורך ווי שטאַל,
אזוי קוקסטו איהם גלייך און מיף אריין
אין אויג, וואָס גלאַנצט אַנטקעגען מיט אַ שייין.
דו ענטפערסט אויך מיט אַן „אזוי" און „יא",
„אחא" און „נו"; דערצו ווער ווייסט נאך, ווער,
ס'א מינע דיין געזיכט באַקומט דערביי,
ווייל מויל צו יעדען וואָרט איז דיין געהער,
ווי איך האָב פריהער שוין דערמאָנט אַדאָ...
דו זעהסט נאך דאָן, ווי יענער קענען דיר
ווערט קליין און קלענער אלץ און לייכט און פריי —
אַ מענשעלע פון פאַרביגען פאַפיר.
איהם הויבסטו נאָכדעם מיט צוויי פינגער אויף
און שטעלסט איהם אויף דיין דלאַניע זיך ארויף;
דו וואַרפט איהם, ווי אַ קניילעל, אין דער הויך,
דו האַפּקעסט איהם און לאַזט איהם מאַנצען אויך —
און אויף דיין דלאַניע אלץ, — אזוי ווערט ער
אַ שפּילעלע פון דיין גערוי און בליק. נאך מעהר:
ניסט איהם אַ בלאַז אַוועק און דו ווערסט פריי...
נאך יענער קענען דיר, ער ווייסט דאָך נישט,
וואָס אין דיין גערוי און בלוט האָט זיך צעגליט,
לעבט אויף באלד אין זיין גאנצער גרויס אויף ס'ניי.

די 41טע קאנווענשאן פון דער אמעריקאן פערעריישאן אויף ליבאר

(ערשטער טייל פון דענווער, קאלאראדא)

פון ה. ל. טאג

אז דער שרייבערשער געטוישט איז איצט נישט זיין צו גריבלען אין וועלט ענינים... אלס, וואס איז דער באריכט פון די פערעריישאן פיהרער זיין דער באריכט אנטהאלט 163 פיירזשעס און באשרעכט פונקט אזא צאָהל פראגען אין שייכות מיט דער ארבייטער באוועגונג. מאנכע פראגען קריגען א גרעסערע באליכטונג און עס ווערט וועגען זיי גע- דערט אין א פאליטישען טאָן און איבער מאכט איז די באליכטונג נאָר אן ארויס- געווארפענער שיין. אבער אלע זיינען זיי קענטיג אויסגעוועהטאנטע און דורך דעם יאָהר האָבען די פיהרער געוויס פיל גע- האט צו טראכטען און זאָרען און ארביי- טען איבער זיי.

עס ווילט זיך איבערגעבען א פאָר שורות פון דער איינליטונג צום רעפארט. אָט וואָס די איינליטונג זאָגט: „די אמעריקאנער טרייד יוניאָן בא- וועגונג האָט דורכגעמאכט אן אומפאָר- גלייכליכען יאָהר פון ראַנגלען און פאָר- לעבען. ארבייטער שונאים און שונאים פון מענשליכען פראַגמען זיינען אונז בא- פאלען פון אלע זייטען.

דער שניידען ווידערשט, די „אפּען שאפּ“ באוועגונג, די גרויסע ארבייטסלאָ- זינקייט — דאָס זיינען אלע קלעפּ אויף אונזערע רוקעס, צו דער הויפט-ענען אונז, אין גאנצען אונז פארניכטען.

„מיר רופען צו אן אנטרעווינען קאמף מיט די כחות, וועלכע ווילען אונז אפּווי- שען פון דער ערד. „אונזער בליק מוז שטענדיג זיין גע- ווענדעט צו דער צוקונפט. „אונזער ארמיי איז א פרייהייטס-אר- מיי און ווי א מעכטיגע ארמיי פאר פריי- הייט מוזען מיר געהן פאָרווערטס און פאָרווערטס צו דערגרייכען אונזער ציל און רייכער און שעהנער מאכען דאָס מענשליכע לעבען.

איהר וועט צוראיק זאָגען, אז דאָס זיי- נען גלאַט פראַגען, וועט איהר מוזען אָבער צוריקציהען איינער אורטייל, נאָך דעם ווי איהר וועט אָנפאנגען צו בלעטערען דעם רעפארט. איהר וועט מוזען באלד איינ- זעהן, אז איהר האָט דאָ צו טאָן מיט מענ- שען, וועלכע היטען זיך ווערן שטארק אויס פון ארומוואַרפען זיך מיט פראַגען. א סך שטעלען אין רעפארט וועלען אייך נאָר וווינען, אז די פיהרער פון דער פערעריישאָן דעריידען נישט און דערוואַגען נישט... נאָר אייך קער זיך אום צווייט. איך האָב מיט אייך אָנפאנגעמאכט: איך לויב נישט און קריטיקיר נישט...“

נעה שטעל זיך אין א פאָזע פון אן אר- וואַקס, ווען די טריינ יאָגט זיך פארביי אן אויספלוס פון דעם געזיכטיגן ריווער און דער קאָפּ און די האַרץ ווערען פאָרנר- מען פון גאנצן אנדערע טראכטענישען און שטראָמען...

די ערשטע בלעטער פון באריכט דער- צעהלען פון דעם פינאנציעלען צושטאנד פון דער פערעריישאן און פון דעם גרויס- איהרען. דאָס איז דער רעפארט פון פרענק מאַריסאָן, סעקרעטער פון דער אמעריקאן פערעריישאן און לייבאר. דער פינאנציע- לער צושטאנד איז נישט קיין געהויבענער. דער גאנצער איצטיגער פארמעגען פון דער פערעריישאן איז געלאזט אין איבער הוי- דערס און 75 טויזענד דאלער. נאָר געלט האָט די פערעריישאן קיינמאל נישט גע- האָט און זי האָט עס נישט. פארשטעהט זיך, אז מיט מעהר געלט וואָלט מען גע- קאנט טאָן מער אָרגאניזירונגס ארבייט און גאנצן אָפּט ווערט איהר אלגעמיינע טעטיג- קייט פאראלזירט צוליב ווייניג געלט. אבער וואָס אָנבאלאנגט פאָנדען, גרויסע שטענדיגע פאָנדען, דאָרט די פערעריישאן, דאָס הייסט די פיהרערשאפט, פאר- וואלטונג פון דער אמעריקאן פערעריישאן און לייבאר, נישט האָבען. און זי וואָס טא- קע נישט. דאָס האָבען פערעריישאן און לייבאר האָט נאָר איין שטאַנדארטאָפּטען פאָנד. דאָס איז דער סטריק פאָנד, אָדער דעפּענעס פאָנד פאר די לאַקאָלס, וועלכע האָבען נישט קיין אינטערנאַציאָנאַל איבער זיך און זיינען דערפאר אָנגעשלאָסען אן איהר-דירעקט.

אריינגעקומען איז לעצטען יאָהר אין דער פערעריישאן די סומע פון א מיליאָן און איבער 36 טויזענד דאלער. אָרגאניז- זאַציאָנס ארבייט האָט איהר דורכ- יאָהר אָפּגעקאָסט 279 טויזענד און 605 דאלער. די מיטגלידער צאָהל אין דער פערע- ריישאָן איז איצט דריי מיליאָן, 906 טוי- זענד און 528. דאָס הייסט, אז דעם יאָהר זיינען אָפּגעפאלען מעכערס. לעצ- טען יאָהר האָבען זיך אין דער פערעריי- שאָן געזעהלעך פיער מיליאָן און 56 טוי- זענד מיטגלידער. דער פארלוסט איז אַלץ אָפּגעוואָרען. 148,472 מיטגלידער. אין באריכט ווערט אָנגעוויזען, אז דאָס מיינט נישט דאָס קיין פארלוסט פון מיטגלידער אין די יונגאָנס. מאַנכע אָרגאניזאַציעס זיינען פון דער פער- עריישאן אַלץ לעצטען יאָהר אין

די פיהרער. ווען מיר האָבען פאָרלאָזען ניו יאָרק נאָך דענווער, צו דער 41טער קאנווענשאָן פון דער אמעריקאן פערעריישאן און ליי- באָר, האָבען מיר הינטער זיך איבערגע- לאָזען א געשפרעך איבער דעם קאמפּיין פון די הויפט צייטונגען, אז נאָכפערס זאָל מעהר נישט זיין דער פרעזידענט פון דער אמעריקאן פערעריישאן און לייבאר. אויפ'ן וועג האָבען מיר, — די דעלעגאַציע פון דער אינטערנאַציאָנאַל און איינער קא- רעספאָנדענט, בירדער דעראַקטאָר — זיך דערוואוסט א סך אינטערעסאַנטע איי- געלחייטען וועגען דעם דאָזיגען קאמפּיין. עס וועט מיר נאָך געוויס אויסקומען זיך אָפּצושטעלען איבער דעם אין די נעקסטע בריף. דערווייל ווייסט, אז עס זיינען געפאלען דריי גרויסע באַמבעס:

(1) אן ערלערונג פון האָטשינסאָן, פרעזידענט פון דער באַרדערהרד אָפּ סאָר- פעמערס, די צווייטע גרעסטע אָרגאַניזאַ- ציאָן אין דער אמעריקאן פערעריישאן און לייבאר, אז ער און „זיינע“ דעלעגאַטען וועלען שטימען פאר אירענער וועלכען „גור- טען“ פאָנדירט, וואָס וועט לויפּען גענען „סעם נאָכפערס“.

(2) די מאַשיניסטען דעלעגאַציע און די דעלעגאַטען פון די אייזענבאַן יוניאָנס האָבען ערקלערט, אז לואיס, פון די מיי- נערס, דער „נעכסטער“ קאנדידאַט גענען נאָכפערס, קאָן וויער שטיצע נישט ער- וואַרטען.

(3) די הויפט צייטונגען זיינען נאָכ- געלאָפּען די פיהרער פון דער שיפּאָנאַר פערעריישאן און לייבאר, אז זיי זאָלען פילס דאָריקאלען זיך באַנוצען מיט דער געלענעההייט, וואָס איירישע אָרגאַניזאַ- ציאָנען פרעסען אַרויס גענען נאָכפערס'ען און טאכטען איצט א העפטיגע אַטאַקע אויף איהם; און זיי, די פיהרער פון דער שיר- קאָנאַר פערעריישאן און לייבאר האָבען זיך אָנמאָנט דאָס צו טאָן.

די אלע דריי באַמבעס האָבען אויפגע- ריסען די לופט און עס איז געוואָרען קלע- רער ווער עס באַקעמפט איצט נאָכפערס'ען אין דער אַמאָלען. עס ווייזט זיך נעמליך אַרויס, אז גענען נאָכפערס'ען, אלס ווייטערער, פרעזידענט, טרעטען אויף די גאָר אָפּגעשטאַנענע עלע- מענטען, די ארבייטער פאליטישעס, און מען דאַרף עס נישט צונופמישען מיט די מענות, וואָס מיר דאָריקאלען און סאַציאַ- ליסטען האָבען גענען דעם אלטען ארביי- טער פיהרער.

נאָר זיך אָפּשטעלען פיל אויף דעם איז נאָך צו פריה. איהר דאַרפט וויסען, אז ביי א קאנווענשאָן הויבען זיך די פאליטי- שע כוואליעס ווערן הויך איין טאָג און פאלען ווערן נידעריג א צווייטע טאָג. עס קאן נאָך גרייך זיין, אז די דאָריקאלע גרופע יוניאָנס, מאַשיניסטען און אנדערע זאָלען אריינזאָרען זייער געוויכט אין דעם וואַנשאָל גענען נאָכפערס'ען און דאָן וועט הייסען, אז אויך האָטשינסאָן איז געוואָרען א רעדיקאַל... לאַמיר דערפאר איבערלאָזען די פאליטיק, מען עס אפילו זיין אינטערעסאַנט. מיר וועלען זיך אומ- קערען צו דעם, ווען דער שפיל אָדער קאמף (רופט עס אן ווי איהר ווילט) וועט זיך אָנפאנגען פאר אלעמענס אוינען...

ווען דויער בריף וועט זיין אין די קאָלומס פון דער „נערעכטיגקייט“, וועט די קאנווענשאָן שוין האָבען אָפּגעהאַלטען א גאנצע וואָך זיצונגען. איהר וועט שוין דאָן וויסען, וואָס פאר א סאָרט ערעפּענונג דעם קאנווענשאָן האָט געהאַט; וועלכע רע- דעס מ'האָט געהאַלטען; דעם באַראַקטער פון די פאָרגעשלאָגענע רעזאָלוציעס און צווישען זיי אויך די רעזאָלוציעס פון אונז- זער אינטערנאַציאָנאַל דעלעגאַציע. איהר וועט זיך אבער האָבען אַלץ דערוואוסט פון דער מעגליכער פרעסע און איהר אינטמיטע באלייכטונגען מוזען אָפּוואַרטען. א שאַד, וואָס די „נערעכטיגקייט“ איז אין דעם פאל נישט קיין טעגליכע צייטונג...

נאָר מילא, לאַמיר אייך דערווייל דער- צעהלען, וואָס עס איז דער באריכט פון די פיהרער פון דער אמעריקאן פערעריי- שאָן און לייבאר צו דער הויפט-אָרגאַניזאַ- קאנווענשאָן. איך זאָג אייך אָבער פאָר- אויס, אז איך קלייב זיך דאָ נישט קרימי- קירען, אָדער זינגען הללויה. דער בריף ווערט געשריבען אויפ'ן טריינ פון שיפּאָנאַ נאָך דענווער. מיר זיינען ערשט דורכגע- פאָהרען א גענענד, וואו זון ליכט און שפּרייטענען האָבען געפיהרט מלחמה, ווער וועמען זאָל פארטרייבען. אויף די ברייטע פעלדער, די שטיל פאָרווייניגע פריידייט, וועלכע מיר שניידען דורך מיט אונזער באָן, איז צוליב א פרישע מייכט- קייט; אָבער די מייכטקייט שפּיגעלט זיך אין בלאַנקע זון שטראַלען, וועלכע פא- לען פראָם פון די שפיצען פון א נאָנץ וויי- טער ווערט. פארשטעהט איהר דאָך שוין,

אינדרוסט די דאָס אויס- האַלען פון דעם דאָס פון האָבען אין זינען, אז אינדרוסט איז געשאפּען נישט פאר פראָמיט, נאָר צום גר- ענע פון פאָלס.

א באַזונדער אָרט פארנעמט אין דער פאָרם די אייזענבאַהן פראַגע און לאַנד און דאָן קומען פראַגען איבער קוילען גרופען, און דאָן: קאָרט ענטשיידונגען און די באַציהונגען פון די קאָרטס צו די יוניאָנס, און דאָן א גרויסער קאפיטעל איבער אינ- טערנאַציאָנאַלע באַציהונגען מיט דער אַר- בייטער באַוועגונג אין אנדערע לענדער. די פראַגע פון דעם טרייד יוניאָן אינטער- נאַציאָנאַל, דער קאָנגרעס פון פאָן אַמע- ריקאן פערעריישאן און לייבאר, סאָוועט- רוסלאַנד און אן אַטאַקע אויף באַלשעוויזם, וועגען רוסלאַנד פארנעמט זיך דער בא- ריכט ברייט מיט ציטאַטען פון באַלשע- וויסטשישע וואָרט פיהרער. וואָס די אַמע- ריקאן פערעריישאן און לייבאר האָט צו זאָגען וועגען סאָוועט רוסלאַנד איז בא- קאַנט.

דאָן קומט דער באריכט ווידער צו היי- מישע פראַגען. דערט זיך דאָרטען וועגען אָרגאַניזירען די שטאַל ארבייטער פון דאָס ניי, וועגען א סאַמפּיין פאר עמפּלוימאַנט, וועגען עדיקאציע אין די יוניאָנס און עדיקאציע אין די סקולס, וועגען אַרביי- טער געזעצגעבונג, וועגען אימיגראַציע, וועגען טראַנספּאָרט, וועגען פאליטישע פראַ- געס, וועגען קאָאָפּעראַטיווע באַנקען און קרעדיט יוניאָנס, וועגען אלגעמיינע קא- אָפּעראַטיווע, וועגען מיליטאַריזם, וועגען קליינע און גרויסע סטריקס און זייער שייכות מיט דעם פאליטישען סטאַטוס, וועגען הויזינג, וועגען אַרבייטסלאָזיקייט, וועגען אַרבייטערשאַן קאָרטס, וועגען „קלעמאַן אָפּט“, און וועגען א גאנצע רייע באַלדיגע פאָדערונגען, וואָס די אַר- בייטער באַוועגונג דאַרף מאַכען פאר איהר רע אַישוס.

און איהר פארשטעהט דאָך, אז עס מע- לען נישט אין באריכט ענטשיידונגען איבער דזשורדיקשאַן סכסוכים און ווידער און ווידער ווייטער וועגען אומפאָרטייאַשע פאָלי- טיק, „באַלוינען פריינד און באַשטראָפּען שונאים“...

בקינז, דער רעפארט איז אָנגעפיר- טעוועט מיט פראַגען און פראַגעלעך. און כאַטש זיי זיינען דאָ אזוי פיל, זייט זיכער, אז מיר וועלען פארטיג ווערען מיט זיי. די קאנווענשאָן וועט אָנהאַלטען צוויי וואָ- כען. וועט נאָך געוויס בלייבען צייט פאר פאליטיק אויך... נאָך וואָס פאר א פאליטיק!...

זיי צו זיין געזונד

פון דר. ב. דובאַווסקי

די נוצען פון עקסערסייז פאר ארבייטער. — וואָס פאר א סאָרט עקסער- סייז אן ארבייטער דאַרף מאַכען. — וואָרום נישט אלע מענשען פון זיך באַנוצען מיט דיזעלבע עקסערסייזעס.

גענר וועלכע זאָך. אָהן די מוסקלען וואלטען מיר נישט געקענט לאַכען, ריידען, זינגען. אָהן די מוסקלען וואלטען מיר נישט געקענט דאָס מויל צעפּענען, נישט גע- קענט עסען, טינקען, שלעפּן. נאָר די מוסקלען אָהן וואָס מיר געקענט קלאַפּען. מיר זעהן האַרץ נישט געקענט קלאַפּען. מיר וואָלטען נישט געקענט אַטעמען, נישט גאָר- דינען די שפיץ און נישט פאָר ווערען פון דעם אָפּפאל-מאַטעריאַל. אָהן די מוס- קלען וואלטען מיר נישט געקענט זיך פיה- לען וואַרעם, ווייל די היץ וואָס האַלט אויף די וואַרעמקייט פון קערפער ווערט געשאפּען אין די מוסקלען, דורך די מוס- קול ארבייט. מיט איין וואָרט, אָהן דער מעטיניקייט פון די מוסקלען וואלט אונז זער קערפער געווען מויל און באַוועגלאָז.

צו ערפילען דיזע וויכטיגע אייגנשאַפּט אין אונזער קערפער, מוזען די מוסקלען שטענדיג זיין טעטיג. דורך דיזע מע- טיניקייט פארברייכען זיי א טייל פון זיך אליין און דינען שאַלען מאַכען זיי גוט מיט די מאַטעריאַלע וואָס זיי קרינען פון די שפיץ. די ארבייט פון פארברוי- כען שפיץ און טאָן ארבייט שאפט א גע- וויסע מאָס הייזענענדיגע וואָס די מוס- קלען פארברויכען אויף דורכצופיהרען זייער אויפגאבע.

ביז צו א געוויסען גראַד, איז וואָס מעהר א מוסקול ארבייט, וויאָל מעהר עס איז טעטיג, אלץ מעהר שפיץ פארברויכט עס איז אלץ שטאַרקע און אנטוויקעל- טער ווערט עס. אויב עס ווערט גע- צוואונגען צו ארבייטען צו שווער, אָדער צו לאַנג אָהן די גויטיגע רוח, ליידעס עס פון אן אָנזאַמלונג פון געוויסע גיפ- טען און די מוסקלען צעלען און דער רע- וולטאַט איז, דאָס עס ווערט שוואַך און קראַנק, אָנשטאַט שטאַרק און געוונט. דאָס זעלבע איז אויך דער פאל ווען עס ארבייט נישט גענוג. ווען עס רוהט צו פיל און ווערט פארנאכלעסיגט, געהט עס נישט אויף גענוג שפיץ, עס ענטוויי- קעלט זיך נישט און עס ווערט שוואַך און

אין די לעצטע ארטיקלען האָבען מיר געזעהן ווי אין די פראַגען פון עסען, טרינקען און אַטעמען איז יעדער ארביי- טער זיין אייגענע בעל הבית, און ווי אזוי אָהן עקסטרע קאָסטען קען ער באַנר- צען דיזע דריי מיטלען אויף צו פאָר- שטאַרקען און אויפהאַלטען זיין געזונט. אין יעדענען ארטיקלען ווילען מיר דיי- דען וועגען נאָך איין מיטעל אויף אויפ- צוהאַלטען דאָס געזונט, א מיטעל וואָס יעדער ארבייטער קען אָנווענדען אונגע- אכטעס אויף דעם ווי וועגנער פאר- דינט, אָדער ווי שווער ער ארבייט. די- זעס מיטעל איז: עקסערסייז — פיזישע איבונגען.

די מעהרסטע ארבייטער דענקען דאָס עקסערסייז איז נויטיג בלויז פאר לייבלי- געהער, רייכע פוסט-און-פאסיניקס, מענ- שען וואָס טוען נישט א האַנט אין קאַלמטע וואסער אויף צו פארדינען אויף זייער לעבען. עקסערסייז דאַרמען אויך מאַכען אַזעלכע מענשען וועלכע ווילען ענטוויק- לען אויסגעוועהליכע שטאַרקע מוס- קלען, אָבער אן ארבייטער, וועלכער שטאַלפּט א גאנצע טאָג אין שאפּ האָט גענוג עקסערסייז ביי דער ארבייט און דאַרף מעהר נישט האָבען.

דאָס איז א מעות. אין דער מאָדער- נער צייט ווען די ארבייט איז אזוי צו- טיילט און צוברעקעט דאָס יעדער מוס- בלויז א טייל פון אן ארבייט, באַנוצט דער ארבייטער געוועהנליך בלויז א טייל פון זיינע מוסקלען. און ווערענד דאָס האָבען שוין צופיל עקסערסייז און ווע- רען אויסגעמאַטערט, האָבען זיינע אנדער- רע מוסקלען נישט גענוג איבונג און ווע- רען פארנאכלעסיגט.

אום צו פארשטעהן וואָרום פיזישע איבונגען (עקסערסייז) איז נויטיג פאָר- נאנצען קערפער דאַרף מען פריהער זיין- טען וואָס פאר א וויכטיגע דאַלע די גאנ- קולע שפּילען אין אונזער קערפער. די מוסקלען זיינען די באַוועגער פון אונזער קערפער. אָהן די מוסקלען וואלטען מיר נישט געקענט געהן, נישט געקענט זיצען, נישט געקענט דע-לאַנגען אָדער האַלטען אַר- בייט.

דעזיגנערס פאר פרויען קליידער ווערען זעהר פיעל פערלאנגט!



לייכט צו לערנען און פיעל געלד צו פארדיענען!

הונדערטע לייט האבען שוין אויסגעלערנט אונזער מעטאדע און יעצט פערדיענען זי פיעל געלט.

נעהמט איצט א קורס — אין די —

מיטשעל סקול

אין דעזיגנע פאר פרויען, מיטעס און קינדערשע קליידער, א קורס אין מיטשעל סקול מיט א באגלייטענדע פאזישאן און גרויסע געלטע האלט.

די מיטשעל סקול פאר נארמענע דעזיגנערס, פערטערן פייקע, גריידינג און מיטעס פאר פרויען קליידער. עטאבלירט איבער 50 יאהר מיט דעם גרעסטען ערפאלג.

נייע אידעען, נייע סיסטעמען, בעסטע מעטאדען, בעסטע רעזולטאטען. פרויען אונטערזיכט אין אידיש, טאג און אבענד קלאסען.

שטייכט, מעלעפאנירט אדער קומט פאר א פרויען בוקלעט, דעמאנסטריישאן און פולע אויסקלייטע.

אבענד קלאסען: מאנאטאג, מיטוואך און פרייטאג.

MITCHELL DESIGNING SCHOOL

912-920 BROADWAY (Cor. 21st), NEW YORK
Phone, Stuyvesant 8383
Boston Branch: 453 Washington Street, Dexter Building.

בארנעט ל. בעקער

אפסטאמערס און אפטישען

215 East Broadway 100 Lenox Avenue
1709 Pitkin Ave., Brooklyn 895 Prospect Ave., Bronx

דער ארבייטער רינג

אין דער גרעסטער און שטארקסטער ראדיקאלער אידישער ארבייטער ארגען אויף דער וועלט.

פארמאגט — \$1,500,000
מיטגלידער — 82,000
ברעגמשעס — 645

דער ארבייטער רינג שטיצט יעדן קולטור צענטער אין דער אידישער ארבייטער באוועגונג.

דער ארבייטער רינג איז דער איינציגער אידישער ארגען, וואס האט אן אייגענעם סאניטאריום פאר זיינע קאנסאמפציע מיטגלידער.

מעמבערס ווערען אריינגענומען אין עלטער פון 18 ביז 45 יאהר.

אויב איהר וויל נאך נים קיין סימבליער, שליסט זיך גלייך אן!

נאך אויסקלייטע זיך ווערען:

THE WORKMEN'S CIRCLE

175 EAST BROADWAY, NEW YORK, N. Y.

מיטינג פון דזשיינט באגארד פון דער ניו יארקער קלאקמאכער יוניאן

(שלום פון זיט 5)

געסטעמפט ווערען. דער פרויערענט פון דעם דזשיינט באגארד זאל עקטען אלס אפיציעלער טשערמאן פון די עקזעמינייטשאן און עלעקשאן קאמיטעס. די צאחל אפיסערס וואס זאלען עלעקטעט ווערען, וועט רעפארמטע ווערען ביי ברודער פייג בערג, אזוי שנעל ווי ער וועט מאכען א גענויע אונטערוואונג וויפיל עס וועלען נויטיג זיין פאר'ן קומענדען טערמין. ברודער סלוצקי באריכטעט דאס פאר די צוויי פארמאגנע וואכען ביז דעם 7טן דעצעמבער. האט זיין אפיס געשליכטעט 350 קאמפליינטס. ער באריכטעט אויך דאס 3 שטענדער זינגען אין סטרייק: מארים קאשווויץ, 38 איסט 30טע סטריט. ריזע פירמע האט אויפגעגעבען ביזנעס ענדע פון לעצטען זומער. זיי האבן בען יעצט צוריקגעפונען דעם שאפ, און האבען ערווארטעט צו מאכען וויער ארבייט אונטער נייטיגונגן קאנדישאנעס. דער שאפ איז אין סטרייק. וויינשטיין און וויינשטאק, 150 מע דיסאן עוועניו. ריזע פירמע איז פריהער געוועזען וויינשטיין און קא, וועלכע האט באקראטירט. זיי האבען יעצט אויפגעפונען דעם שאפ אונטער דעם אויבערשטעם נאמען, און האבען אנגעשטעלט א נייעם סעט מענשען; און ענטזאנען זיך צו באשעפטיגען די אלטע ארבייטער.

ריזע קויס ווערט איבערגעשיקט צום אפיס און צו ברודער פייגבערג צו פאר האנדלען, ווייל מר. וויינשטאק, א מעמבער פון דער פירמע, איז אנגעווענדט ביי דער באגארד און דירעקטארס מיטינג. ברודער סלוצקי באריכטעט אויך דאס זיין אפיס האט געשטעלט 9 נייע שטענער, וועלכע האבען דעפאזיטעט סעקור'ריטיס אין דער סומע פון \$4500.00 מיט דעם ווערט דער מיטינג געשלאסען.

7. לאנגער, סעקרעטער.

קוויטירונגען פון די קלאק שטענער פאר די אמאגלאמייטע סטרייקער.

ווייטערע קוויטירונגען

פייגבערג בראם,	41.85
זאבלאדאסקי (באלאנס)	2.75
פידעליטי קלאק קא.	24.25
אבראהאם קאסן	112.05
דייוויד קרוסמאל	47.00
סאדאלסקי	7.75
ליפמאן בראם. און דזשאק (אידיש)	14.85
נאל	31.50
שאטלאנד בראם,	37.42
וו. און ר. קלאק קא.	16.50
מיינער וועסעל (פרעסערס)	1.72
עקספארט קלאק קא. (באלאנס)	16.20
קאהען בראם,	56.50
זיידס בראדערס	6.00
מאסס	1.81
דזשיקאב קאהען, לאקאל 82, לעדווער	2.00
847	42.70
מ. קרויעלער (אויבדווינדאל)	
נאיוויק בראם,	
(ווייטערע קוויטירונגען קומט)	

קיפט איינשליסליך אלטמביא טהעע צוועטשני טשא' ווייט לילי טהעע

טרייד און ארגאניזאציעס פראגען

(שלום פון זיט 6)

לען ארום דער יוניאן וואס מעהר פון די ארבייטער, וועלכע פארשטעהען די באדייט פון קלאסען קאמף. ספעציעל יעצט איז נויטיג, אז אונזער באוועגונג זאל זיין א מאסען באוועגונג און נים א באוועגונג פון עטליכע פיהרער. וואס טוען מיר, אז מען פאררעדט דורך אן אינדיזשנאקשאן אונזערע פיהרער צו טאן וויער יוניאן פליכט? זאלען מיר מאכען די ארבייט פון סקעב פירמעס, ווייל די פיהרער טארען נישט געבען קיין אדרא צו דעם און דעם ארבייט טאר מען נישט מאכען, אדער מיר זאלען האבען מענשען אין יעדען שאפ נוסא, וועלכע זאלען פארשטעהן אויפ'ן וואונס, וואס ס'איז נויטיג און וואס ס'איז אין די אינטערעסען פון דער יוניאן צו יעדער צייט.

ווי געזאגט, איז פאראן פיל צו זאגען וועגען דעם ענין. אזוי ווי אונזער ערקלערונג איז שוין אזוי אויך לעגענדע ווי מיר האבען געפלאנעוועט, מוזען מיר ענדיגען. מיר האבען נאך געוואלט באטאנען דעם אונטערשייד פון די קאמיטעס, וועלכע די באסעס שלאגען פאר און די קאמיטעס, פאר וועלכע מיר אגטירען. האפענטליך וועט איהר עס אפדרוקען, דאנקען מיר אויך און בלייבען מיט אכטונג די עקזעקוטיווע פון לאקאל 9 אינטערנאציאנאלע ליידיס גארמענט ווארקערס יוניאן.

ווארום נישט עפענען אן אייגענע באנק?

ווערטער רעדאקטאר פון דער „גערעכטיגקייט". ערלויבט מיר א שטיקעל פלאץ פאר א פראגע, וואס עס פרעסט מיר שוין פאר א לענגערע צייט, נעמליך: ווארום זאל אונזער אינטערנאציאנאל נישט עפענען א באנק, אין וועלכער אונזערע לאקאלס זאלען קאנען האלטען זייערע געלדער? און אויך די אייגענע מעמבערס, ביי וועלכע עס בלייבט איבער א פאר דאלער, זאלען עס האלטען אין דער באנק.

מיט'ן שאפען אזא באנק וואלט אויפגעטאן געווארען, גלויב איך, צוויי גוטע זאכען, ערשטענס, וואלטען אלע געלדער פון דער יוניאן קאנצענטרירט געווארען אין איין פלאץ, און צווייטענס, און דאס איז דאס וויכטיגסטע, דאס איז א צייט פון א קאמף וואלט אונזער יוניאן נישט געדארפט אנקומען צו פרעמדע פינאנסירען, וועלכע זאלען אונז לויפען געלט, נאטירליך, פאר א גרויסען פראצענט, און צו דער זעלבער צייט הייסט נאך, אז זיי טוען פילאנטראפישע ארבייט. איך גלויב, אז אזא באנק וואלט געקאנט צאחלען די זעלבע פראצענטען צו איהרע דעפאזיטארס, אזוי ווי די איבעריגע באנקען.

עס וועט זיך געוויס שטעלען א פראגע: פון וואס וועט די באנק נעמען געלט צו צאחלען די פראצענטען צו די דעפאזיטארס? אלע באנקען טוען בייז נעם מיט דאס געלט וואס מען דעפאזיטעט ביי זיי. זיי מאכען פראפיטען פון די ביזנעס וואס זיי טוען מיט דאס געלט, צאחלען זיי די פראצענטען און זיי שטעלט זיך נאך אפ גענוג פראפיט פאר זיך. מיין מיינונג איז אויך די זעלבע, נאך אנטשאט וואס זיי אינוועסטען אין פרעמדע ביזנעס. זאלען מיר אינוועסטען אין קאאפעראטיווע אונטערנעמונגען פון אונזערע סטריידס. האפענטליך, דאס איהר וועט דאס דרוקען אין דער „גערעכטיגקייט", כדי נאך מעמבערס זאלען ארויסזאגען וויערע מיינונגען איבער דער פראגע, פארבלייב איך מיט ברודערליכען גרויס, א. קאפלאן, מעמבער לאקאל 21.

קארפעט קליינינג

אלע קארפעטס געקליינט פאר 8 סענט א יארד ראגס פון 10 ס. און העכער.

פרייע ספארעדיזש דורך די זומער מאנאטען.

ווארפט נישט ארויס אייערע אלטע קארפעטס!

עס מאכט נישט אויס אין וואס פאר א צושטאנד זיי זיינען. מיר וועלען ארייננעמען יעדע שטור פון שטייב און מאכען אייערע קארפעטס ווי ניי.

PERFECT CARPET CLEANING CO.

E. Tremont Ave. and 140th St., N. Y.
Tel. 1022-1525, Westchester

ווי צו זיין געזונד

(שולחן ערוך)

שוואכער אנטשטאט שטארק און שטארקער

פאר דעם נענטסט פון קערפער איז נויטיג דאס אלע ווייניג מוסקולען וואלען זיין שטארק און אקטיוו און אום דאס צו דערגרייכען דארף מען זעהן דאס אלע מוסקולען פון קערפער וואלען זיין טעטיג, אבער, ווי מיר האבען שוין פריער געזעהן פיהרט די היינטיגע צוטיילונג פון ארבייט דערצו, דאס בלויז טיילען פון קערפער ווייניג טעטיג, אבער נישט דער גאנצער קערפער.

ערשטענס, צוטיילט מען די ארבייט פאר אים נייטטיג און פיינישע ארבייט טעל, די וואס טוען נייטטיגע ארבייט וועלען א נאמען טאן נעכטן א דעם און דעכענען אדער שרייבען, באוועגענדיג ווערען קערפער אזוי וועניג ווי מען לייגט, אועלכע מענשען טוען פיליכט צו פיל קאמפארייט, און ווערן מאדל לייגט דעם פון מידניקייט, ווערענער ווערען מוסקולען ווערען שטארק און מאכטלעך פון פילענען אדער נאר נישט טאן.

צווייטענס, ווערט די ארבייט אפילו פון די פיינישע ארבייטער אזוי צוטיילט, דאס א טייל פון ווער קערפער ארבייט צופיל, ווערענער אן אנדער טייל טוט נאכנישט, דער רעזולטאט איז דאס די מוסקולען וועלכע ארבייטען צופיל ווערען אויסגעמאטערט, ווערענער די מוסקולען וואס טוען וועניג ארבייט לידען פון נישט נענט ארבייט.

נעמט צום ביישפיל אן אפערירטאָר, ער וועט א נאמען טאן אונגעבויגען ביים מאשין און ארבייט פלינגט די הענט. אדער, אויב ער ארבייט אויף א פוט-פאדל מאשין - באוועגט ער אויך פיל מיט די פיס. אבער ווייל ער וועט א נאמען טאן אונגעבויגען און באוועגט וועניג די מוסקולען פון זיין ברוסט און פלייע ווערען ריזע מוסקולען אפגעשוואכט. דער רעזולטאט איז דאס זיין פלייע ווערט אויסגעקרימט, די מוסקולען פון רוקען ווערען שוואך און דער רוקען ווערט הייטערדיג, צוליב די שוואכע ברוסט מוסקולען אטעמט דער מענטש נישט מיר גענוג, די ברוסט ווערט דארום פלאך אדער איינגעדריקט, ער נעמט נישט אויף גענוג פרישע לופט דורך די לונגען און דאס בלוט קריגט נישט גענוג ווער-שטאף. דער גאנצער קערפער לידעט דארום פון דעם ארעמען צושטאנד פונ'ם בלוט.

אויך די מוסקולען פון בויך באוועגען זיך וועניג. דאס וועט שטערדיג אויף איין פלאץ סטימולירט ווער וועניג דעם מאנען און די קישקעס און דאס פיהרט צו אומאדרייאונג, פארשטאמפונג און אלערליי מאנען קראנקהייטען.

און ווערענער די איברים אינ'ם ברוסט קאסטען און אינ'ם בויך ווערען אפגע-שוואכט פון צווייטע טעטיגקייט, ווערען די מוסקולען פון די הענט און פיס אפגעשוואכט פון צופיל טעטיגקייט, צו שווערע ארבייט.

דעזיינינג

פעטערן מייסינג

און

גריידינג

ווערט געלערענט סטריקט אינדרויסן.

ביימאג און נאכט שמונדען.

אונזער מעטאדע פון לערנען איז ספעציעל צוגעפאסט פאר דער העלפול לויז פון וואר-מענס, מיסעס, דזשינארס, משינערעס און אייגענעם גארטענס.

זעהם אונז איידער איהר מאכט א מיספייק.

לייערדיג קאלעדזש פון דעזיי-נינג און פעטערן מייסינג.

פראקטיקל דעזיינער בילדינג.

פארט. י. ראזענפעלד, דירעקטאר.

222 איסט 14טע סט., ניו יארק (נווישען שטעטל פון 5טע עווע.)

טעלעפאן: 2-2222

עקסערסייז, אדער פיינישע איבונגען, מיינט א טעטיגקייט פון אלע מוסקולען פון קערפער, און די פאסערנסטע עקס-ערסייז איז אזא וואס מאכט טעטיג יעדע מוסקולען וועלכע ווערען געווענליך פארנאכלעפונג און נישט א געלענענדיג די שווער ארבייטערע מוסקולען זיי זא-לען זיך קענען אפריהען.

די מעהרסטע מענשען רעקען דאס עקסערסייז באשטעהט בלויז פון איין סאדל בויגען זיך, דרעהן זיך, הייבען שווערע געוויכטען, לויפן, אדער טאן אירגענד וועלכע פאקוס-שטיק וואס אלע אנדערע טוען. אזא באגריף איז פאליט און פיהרט אפט צו שערליכע פאלגען.

נעמט צום ביישפיל דעם אפעריר-טאָר וועלכער האט א נאמען טאן געאר-בייט אויף א "פוט-פאדל" מאשין, און הייסט איהם געהן פיל אלס א טייל פון זיין עקסערסייז נאך דער ארבייט. די מוסקולען פון זיין פיס ווערען מיר פון א נאמען טאן ארבייט און די עקסערסייז פון געהן מאטערט נאך מעהר אויס די שוואכע פיס מוסקולען. דער רעזולטאט איז דאס די עקסערסייז שוואכט איהם אפ אנטשטאט איהם שטארקער צו מאכען און בריינגט איהם שווערע אנטשטאט נישט צו.

פאר אזא מענשען איז נאך נויטיג א סארט עקסערסייז פאר זיין רוקען און ברוסט-קאסטען. דאס בייגען און אויס-גלייכען זיין רוקען, דאס אטעמען מיר, דאס דרעהן די אויבערשטע טייל פון קערפער און עהנליכע עקסערסייז פאר די מוסקולען פון רוקען, נאקען, ברוסט און בויך ווערען די פאסערנע פאר אזא אר-בייטער. דאס איז דערפאר וואס ריזע אויסגעכענטע מוסקולען ווערען א נאך-צען טאג נעווען כמעט ווי אומטעטיג, אדער ווער וועניג טעטיג און די אויבער-דערמאנטע עקסערסייז נישט זיי א געלע-נענדיג.

פארקערט ווידער, פאר א שניידער וועלכער וועט א נאמען טאן די פיס אינ-טער זיך און באוועגט נישט די מוסקולען



דעזיינינג, גריי-דינג, סקעמשינג און דרייפלינג פון ליידים, מיסעס און קינדער קליידער

א י ל ס ט ר י ר ט ע פ ע ש א נ

שטען שווענטס 107 ביו 9 שבת 107 ביו 2 פארשטאמ.

די מאדערן פעשאן אקאדעמי 114 וועסט 44טע סט., רום 701 שטענען דעם בעלשקט מעטער.

פון די פיס, איז געהן פיל, און מאכען עקסערסייז מיט די פיס מוסקולען ווער וויכטיג, אום צו נעכען ריזע מוסקולען א געלענענדיג צו זיין טעטיג.

ווי איהר זעהט איז אונגענליך צו פארשטיינען דוועלכע סארטען פיינישע איבונגען פאר אלע מענשען גלייך. דער הויפט פרינציפ פון עקסערסייז איז צו בריינגען אלע מוסקולען פון קערפער צו טעטיגקייט און נישט ארבייטען מיט איין ניגע מוסקולען צופיל און מיט אנדערע צו וועניג. אויף צו פארענטפערען די פראגע וואס פאר א סארט עקסערסייז עס איז נויטיג פאר א געוויסען מענשען

ליידים טיילארס, סעמפעל מאכער און אלטע ריישאן שניידער יוניאן, לאקאל 3

ברענטש מיטינגען וועלען אפגעהאלטען ווערען אין די פאלגענדע פלעצער:

די סעמפעל מייקער און שטיק שניידער וועלען מיטען שבת, דעם 18טען יוני, אין סטייוועסאן קאסינא, 140 סעקאנד עוועניו, אום 1 אוהר שארפ.

ליידים טיילארס און אלטעריישיאן ארבייטער וועלען מיטען דינסטאג, דעם 21טען יוני, אין לארעל גארדען, 75 איסט 116טע סטריט, אום 7 אוהר שארפ.

ביי ריזע מיטינגען וועט מען אויפגעהמען די רעקאמענ-דיישאן פון די עלעקשטן און אבדושעקשטן קאמיטע אין באצוג די וואה-לען אין לאקאל.

אלע וויינען געבעמען צו קומען.

עקזעקוטיוו באארד לאקאל 3.

ס. שאצבערג, סעקרעטער.

קלאוק פינישערס יוניאן, לאקאל 9

אויפגעקומען.

בראנזווילער ברענטש:

וועט מיטען שבת, דעם 18טען יוני, אין ליבאר לייסעאום, 229 סעקאנד.

וויכטיגע פראגען פון טרייד וועלען ביי ריזע מיטינגען פארהאנדעלט ווערען. קיינער פון אייך טאר נישט פעהלען.

עקזעקוטיוו באארד לאקאל 9

איידאר סארקין, מענעדזשער.

ג. ב. מיר ווילען ציהען אייער אויפגעקומען און די יוניאן ביכלעך וועלען געסטעמפט ווערען ביי ריזע מיטינגען, האט אייער ביכלע מיט זיך.

דרעם און ווייסט מאכערס

אויפגעקומען!

נעמענדיג אין אנבאטראכט דאס מאנכע באסעס באנוצען זיך יעצט אין סלק צייט דורך פארשידענע תירוצים נישט צו באשעפ-טיגן קיין קאמערס און אויך סעמפלען פרייזעס ספעציעל פאר שטיק ארבייט נישט אין איינקלאנג מיט אונזער אנגרימענס, דארום זענט איהר אויפגעפארערט, ספעציעל די שאפ משערלייטע:

ערשטענס, צו מעלדען אין די אפיסעס פון דער יוניאן אויב אייער באס באשעפטיגט נישט קיין קאמער;

צווייטענס, קומט אין די יוניאן אפיסעס, זיך צו באראמען בעפאר איהר סעמפלע פרייזעס.

מיט גרום,

דזשיינט באארה דרעסס און ווייסט מייקערס יוניאן

מ.ס. מאקאוו.

דזש. האלפעריי.

סעקרעטער.

דזשענעראל מענעדזשער.

הערב-הקטן

ארביטער פון שלע
לענדער, פארמיטל
ניגט אייד, און די
וועלט וועט זיין
איינער!

בצדקתי החוקתי
ולא ארפת.
(איוב ב"ו, 6).
שן מיון גערעכטער
קיום האלט איד זיך
שפארק, און וועל
איהר נישט שפארקען.

אפיציעלער ארגאן פון דער אינטערנעשאנאל ליידים גארמענט ווארעמער יוניאן

PRICE 3 CENTS

Vol. III. No. 26

New York, Friday, June 24, 1921.

פרייטאג, דעם 24-טען דזשון, 1921.

גראנדיעזע עפענונג פון דער יוניטי הויז אין פארעם פארק

צו די מיטגלידער פון
דער קלאסמאכער
יוניאן איז ניו יארק

א מצאריטעט פון די לאקאלס, וואס
שטעלען צוזאמען דעם דזשיאנט באאדער,
האבען געשטימט, אן די ביונעס אייד
דזשענטס פאר דער יוניאן-וואלען ערוועהלט
ווערען, און דער דזשיאנט באאדער מאכט
שוין אראנזשמענטס פאר די וואלען.
די מיטגלידער פון די לאקאלס 1, 3,
9, 10, 11, 17, 23, 35, 48 און 82 זיין
נען בארעכטיגט צו לויפען פאר דעם אמט.
עס זיינען אבער דערביי פאראן איינע
דולס וואס מיר ווילען דא באקאנט מאכען.
ערשטענס, פאר דעם אמט קאנען לויז
פען אזעלכע, וועלכע זיינען מיטגלידער פון
דער יוניאן נישט וועניגער ווי צוויי יאָהר.
זיי דארפען אויך זיין גוטשטענער אין
זייער לאקאל.
צווייטענס, די מיטגלידער וואס דען-
קען, אז זיי זיינען פעהיג צו פארנעמען
דעם אמט און ווילען לויפען אויפ'ן באר-
לאט, דארפען שוין אויסמאכען אן אפליי-
קיישאן. די אפלייקיישאנס וועלען ווערען
אָנגענומען ביז דעם 2טען דזשוליי.
די אפלייקיישאנס קאן מען אויסמאכען
יעדען טאג, פון 9 אין דער פריה ביז 7
און אוועקט, שבת. בלויז ביז 12 און
מיטאָנעס. מען מוז זיי אויסמאכען אין
אָפּיס פון דזשיאנט באאדער, 40 איסט
23טע סטריט, אויפ'ן 4טען פלאַך.
זאָלען די מיטגלידער פון די פריהער-
דערמאנטע לאקאלס, וועלכע פיהלען, אז
זיי זיינען פעהיג פאר דעם אמט, נישט פאר-
נאכלעסנען די געלעגנהייט אויסצומאכ-
ען אן אפלייקיישאן. די יוניאן נויטיגט
זיך אימער אין נייע, אינטעליגענטע קרעפ-
טען, און אויב צווישען די מיטגלידער פון
די לאקאלס זיינען דא אזעלכע, טו וואָלען
זיי ארויסקומען צום פראָנט און ווייזען
וואָס זיי קאנען טאן פאר'ן וואויל אין בעס-
טען פון דער יוניאן און פאר די ארביי-
טער אין די שפער. דער אמט פון א ביר-
נעס-אידזשענט איז א זעהר וויכטיגער און
וואָס בעסערע און פעהיגערע בענטשען עס
וועלען ערוועהלט ווערען, אלץ מענטש און
שעהנער וועט עס זיין פאר דער נאנצער
קלאָקמאכער יוניאן.

אין דאָך נאָך א צופאלזאך וואס אָס
דער רייכטום איז געווארען דאָס אייגענע
פון א יוניאן, דער אפרוה-פלאץ פאר
פראָלעטאריע. איז דאָך טאקע דער פלאץ
געבויט געווארען ספעציעל פאר די רייכע.
און ווען נישט דער וועלט-קריג וואלט טאקע
דער פלאץ קיינמאל נישט געווען די היים
פון ארבייטער, — די היים פאר די קי-
דער פון פאלק. צו די פילע סאציאלע
איבערקערענישען וואס די וועלט מלחמה
האָט געבראכט מיט זיך, קאן מען אויך
צורעכענען די איבערקערעניש אין „פאר-
רעסט פארק“. נאָך די מלחמה האָט נישט
מאכט מעגליך, אז דער „פארעסט פארק
האָטמאל“, וואס האָט א שם געהאט פאר
איינעם פון די אריסטאקראטישעס ווע-
לע-פאלצער אין לאנד זאל ווערען פאר-
וואנדעלט אין א „יוניטי הויז“, א פלאץ
פאר מידלאך אין בלומערס! עס איז
דא פארנעקומען א שטילע, א בלומלעזע
רעוואלוציע, — די ארבייטער, די ווייטע
און דעם מאכער, האָבען דורך זייער יו-
ניאן פארנומען דעם ווער-פלאץ פון זייער
ערע באלעבאס! ווארים די רייכטע
מאנופעקטשורערס אין דער ליידים גאר-
מענט אינדוסטריע האָבען פריהער דארט
פארבראכט זייער וואקיישאן און איצער
איז עס דער וואקיישאן-פלאץ פון זייער
ארבייטער, פון די ווייטע און דעם מא-
כער און פון אלע ארבייטער אין דער לוי-
דיס גארמענט אינדוסטריע. אלוא, אויך
דא איז פארנעקומען א גרויסע איבערקע-
רעניש.

אָס די געראנקען קריכען פון קאפ
(שלום אויף זייט 5)

קלאָק מאַכער, אויפ- מערקזאם!

אלע ארבייטער פון דער פירמע
דזשיאנט באאדער, 105 מעדיסאן
עוועניו, זיינען אויסגעשטעלט צו
קומען צו א שפּעציעלעם, דינסטאג
שוועט, דעם 28טען דזשון, און אָפּיס
פון דזשיאנט באאדער, 40 איסט
23טע, אויפ'ן דריטען פלאַך.
די ארבייטער פון דער פירמע א.
ס. לוויי, 42 איסט 32טע סט, ווע-
רען אויסגעשטעלט צו קומען אין
אָפּיס פון דער יוניאן עס מאַכען און
אין דער פריה, אויב זיי וועלען נישט
קומען, וועלען זיי פארלירען דאָס
רעכט אויף דעם שאַפ.
דזש. רובין,
מענדזשער פראָט, דיוויזשאן.

סכסוך אין קלאָק אידוסטריע פון סינסי- נעטי געסעמלעט

ביים דעם קומענדיגן סיוואן.
אין סינסינעטי איז קיין סטרייק נישט
גערופען געווארען, אָבער די ארבייטער
האָבען כמעט ווי נישט געארבייט אין דער
לעצטער צייט. עס איז דאָרט געווען, וואָס
מען האָט דאָ אין ניו יאָרק אמאל
גערופען, „א ספּאָנטאנער סטאפערדזש“.
אָבער דעם מאָנטאָג אין דער פריה, דעם
20טען דזשון, האָבען זיך אלע ארבייטער-
צוריקגעזעצט ארבייטען אויף זייערע פלע-
צער, מיט דעם צופרידענעם געפיהל, אז
זייערע בעליבתיים איז נישט געלונגען אויס-
צופיהרען וואָס זיי האָבען געוואלט. די
יוניאן האָט געזאָגט, ניין, און זיי האָבען
זיך געמוזט צוהערען צום ווילען פון דער
יוניאן און פון די מיטגלידער.
טאָג לעבען זיך די ארבייטער

רען, ווען מען פארט אריין דאָס ערשטע
מאל אויף די „יוניטי גראונדס“, ווען מען
פאָהרט אריין דאָס ערשטע מאל אין דעם
יוניטי סקווער, און מען דערזעהט פאר זיך
די קייט פון די קאמערדזשעס, וועלכע זיין
נען מיט אזוי פיל געשמאק אויסגעבויט
געווארען, און שטעהן אזוי מאיעסטעטיש
ארום דעם גרינעם מעפיד, דעם יוניטי
סקווער.
עס פארשטעהט זיך, אז דער סקווער,
די בילדינגס, דער גרויסער האָטמאל, דער
וואונדערבארער עס-צימער, די ביליארד
רום, די „באלינג עליס“, דער גרויס-
ארטיגער טאנצזאָל מיט די אלע אנדערע
לוקסוס-זאכען וואס געפינען זיך דארט,
זיינען נישט געבויט געווארען פאר אר-
בייטער. דער אייגענטימער, וואס האָט
דעם פלאץ אויסגעבויט אין מיטען פון
א וואלד, האָט אפילו נישט גע'חלומ'ט, אז
דאָס ווערט געשאפען פאר א וואקיישאן-
פלאץ פאר ארבייטער! ווען מען וואלט
איהם דעמאלט זאגען, אז דער פלאץ וועט
פארוואנדעלט ווערען אין א „יוניטי
הויז“, א היים פאר ארבייטער, וואס
וועלען דארט קאנען פארברענגען זייער
קורצע וואקיישאן פאר א סומע פון 18
דאלאר א וואך, וואלט ער זיך געוויס
אויסגעלאכט.
און ער וואלט גערעכט געווען. עס

וואהלען פאר אן עקזעקוטיוו באאדער אין דער דרעסמאכער יוניאן, לאקאל 22

מיין קאץ, דזשוליוס ליבאוויטש, הערי ליי-
ניאל, סערע מאריל, דזש. ראבינאוויטש,
פיטער ראטנבערג, עמיועל סאנדלער,
עלמי שווארץ, לאווי שאפירא, פרידא סיר-
נעל, מאָריס סטאמען, קלאַרע טימאן, סעס
ווינבערג, הערי ווייסגאלס, טערעזא וויי-
נער, ראָו ווייט, דזשוליוס זעטליץ, מיס
5. ווערמאן.
די עלעקשאן קאמיטע פון דער יוניאן
האָט די וואהלען אָרדערט ווייט און
ברייט אין דער טעגליכער פרעסע. די ווא-
לען און פאר זיך האָבען ארויסגערופען
פיל אינטערעס אין דער יוניאן און מען
מען קאן דאָריבער ערווארטען, אז א גרוי-
סע צאָהל שטימען זאָל אין די וואהלען אָפ-
געבען ווערען.
דעם רעזולטאט פון די וואהלען וועלען
מיר באקאנט מאכען אין נעקסטען נומער
„גערעכטיגקייט“.

דאנערשטאג, דעם 23טען, בעת די ציי-
טונג דרוקט זיך, קומען פאר די וואהלען
פאר אן עקזעקוטיוו באאדער אין דער דרעס-
מאכער יוניאן, לאקאל 22.
לאקאל 22 איז א נייער לאקאל, אין
דעם לאקאל באלאנגען די דרעסמאכער
וואָס זיינען אָפּגעטיילט געווארען פון די
ווייטמאכער, מיט וועלכע זיי האָבען פרי-
הער באלאנגט אין איין לאקאל, אין לא-
קאל 25. דאָס זיינען, אלזא, די ערשטע
וואהלען אין לאקאל 22 פאר דעם ערשטען
ערוועהלטען עקזעקוטיוו באאדער, און די
וואהלען זיינען דאָריבער דורכגעפיהרט גע-
ווארען אונטער'ן אויפזיכט פון ווייט-
פערזענלעכע סעמינעל לעפּקשאָן, דער
טשערמאן פון דער עלעקשאן קאמיטע וואָס
איז אפּאָינטעט געארען פון דזשענעראל
עקזעקוטיוו באאדער.
די עלעקשאן האלט אן דאנערשטאג
דעם נאנצען טאג, פון 9 אין דער פריה ביז
7 און אוועקט, און שטימען וועט מען אין
אָפּיסעס פון דזשיאנט באאדער אין דער
ווייטע און דעם אינדוסטריע, דאָו-טאון,
אין הארלעם און אין בראָקס, אין ברוקלין
און אין בראָנוויל.
אראנזשמענטס זיינען אויך געמאכט
געווארען צו שטימען אין צוויי פאָבליק
סקולס, אין פאָבליק סקול 40, 814 איסט
20טע סטריט און אין פאָבליק סקול 45,
225 וועסט 24טע סטריט.
אין דער עקזעקוטיוו דאָרף אויסער-
וועהלט ווערען 21 פערזאָן. אויפ'ן באלאט
זיינען ארויף 37 קאנדידאטען און די
דרעסמאכער האָבען געהאט פון וואָס צו
קלייבען.
אָס איז דער נאנצער צעמל פון די
אויפ'ן באלאט:
סאָל זימאָו, דייוו בעסער, פרידא
בערמאן, סעמינעל חפץ, מיני קאהן, סערע
דובאָו, מאַלי פרידמאן, ראָו פרידמאן,
ראָו דזשעמלי, קלאַרע נאָלדבערג, סעס
נאָלדשטיין, אונגווארד, ראָו האָפ-
טאן, דייוויד האָלבער, סאָל האָלבער,
שטיין, צוויי האָלבער, סאָל האָלבער,
בעטי שטיין.

אינהאלט פארצייכניס „גערעכטיגקייט“ נמער 26

- זייט 2. די וואך — מאָס ד. דעניש. פילא-
דעפייער סאמיינג — א. נייבאווער.
- זייט 3. ענינים פון אונזער אינטערנאציאנאל אין
דער פרעסע — א סטעף רעפארטער.
- זייט 4. ערווייטערטע נאטיצען. איינלייטונג צו
דער געשיכטע פון דער ארבייטער באוועגונג
אין אמעריקא — מאָס לעווין. אין דער
רעפארטער יוניאן — דזש. העלער.
- זייט 5. גראנדיעזע עפענונג פון די יוניטי הויז
אין פארעם פארק (שילדס פון זייט 1) — 5.
פינקעלשטיין. מיטגליד פון דזשיאנט באאדער
אין דער ווייטע און דעם מאכער אינדוסטריע —
מ. ק. מאקאווא.
- זייט 6. רעפארט פון די קלאָק פערסעס יוניאן
לאקאל 35 — דזש. בראסלאו. מיטגליד פון
עקזעקוטיוו באאדער פון לאקאל 25 — 3.
שעהנאָלץ. א טער אויף זיין קבר —
נייטע לעווענטאל.
- זייט 7. די כשרה לעפּקשאן — 1. לעווין. צוויי
ליידער — גחום 1.
- זייט 8. פו רעפארטערס נאטידייכע.
- זייט 9. שאַפ קאמיטעט — 1. יאָנאווסקי.
- זייט 10. אירלענד און אמעריקאנער פאליטיק —
1. בוכוואלד. הונדער (פעליטעס) —
הערשעלע.
- זייט 11. פון אלעס און אלעס אין דער קליי-
נאנצער קלאָקמאכער יוניאן — 1. פערעל-
שטיין.
- זייט 12. די 41טע טשענעס פון דער טשערי
פון מערדזשיס פון ליכער — 1. לאַבאָ.
- זייט 13. פערעלשטיין — 1. לאַבאָ.
- זייט 14. פערעלשטיין — 1. לאַבאָ.

די קאנווענשאן אפגעוויבן א שטארקע
פראפאגאנדע. נענען דער אינדוסטריאלער
מנפה איבער'ן גאנצען לאנד. זי פאדערט
אויך, אז די אמעריקאן פערערייזשן און
לייבאר וואל ארעאזשירען מיטלענע און וואל
ארויסגעבען ליטעראטור, וועלכע וואל אויפ-
קלערען דעם עולם וועגען די אינדוסטריאל-
שאנס.
די צווייטע רעזאלוציאן פאדערט אויך
די אמעריקאן פערערייזשן און לייבאר זי
וואל אינסטרואירען איהרע ארגאניזירטע
צו העלפען דער אינטערנאציאנאל אנצו-
מיחרען דעם ארגאניזאציאנאל קאמפיון אין
די קלענערע שטעטלעך, וואו עס געפינען
זיך „אפען שאפס“, אין וועלכע עס ווערט
געמאכט ליידים נארמענטס נישט אונטער
יוניאן קאנדישאנעס. מען קאן ערווארטען,
דאס די צוויי רעזאלוציעס וואלען איינ-
שטימיג אפגענומען ווערען.

**אונזערע דעלעגאטען טעמיג
ביים קאנווענשאן פון דער
א. מ. און ל.**
(שלום פון זיין 1)
נלייך דעם ערשטען טאג פון דער קאנ-
ווענשאן זיינען אריינגעטראגען געווארען
א סך רעזאלוציעס. צוויי רעזאלוציעס זיי-
נען אריינגעבראכט געווארען פון אונזער
דעלעגאציע. דאס איז בלויז דערווילע,
עס וועלען קומען נאך.
אין איין רעזאלוציע, וואס אונזער דע-
לעגאציע האט אריינגעבראכט רעדט זיך
וועגען דער אינדוסטריאלער מנפה, וועלכע
שטערט די צרבייטער אפצופיהרען זייערע
קעמפע און פארניכטעט אינגאנצען דעם
קלעיןטאג געזעץ, וועלכער האט געוואלט די
צרבייטער באפרייען פון די טיראניי פון
די קארטעס. די רעזאלוציאן פאדערט אויך

פאר דער מאראלער און פינאנציעלער הילף
וואס זיי האבען געגעבען דער יוניאן, וועל-
כעס האט אונז געהאלפען דערגרייכען דעם
זיין.
א.ב. סניידער.
די קלאקמאכער פון באסטאן קומט
וויסקליך א הארציגער בראווא! זיי הא-
בען העלדיש געקעמפט פאר זייער רעכט
אלס ארגאניזירטע צרבייטער און האבען
זייער יוניאן נישט געלאזען פארניכטען, ווי
זייערע מאנופעסטורערס האט זיך עס
אזוי געוואלט. מיט דעם לאנגען סטרייק
האבען זיי נישט נאר געקעמפט זייער איי-
גען קאמף, זיי האבען אין דער אמת'ען
געקעמפט דעם קאמף פון דער גאנצער אר-
נאניזירטער ארבייטערשאפט אין אמע-
ריקע.
מיר גראטולירען די באסטאנער קלאק-
מאכער מיט דעם זיין.

**דער קלאקמאכער סטרייק אין
באסטאן אפיציעל געסטעלמ.**
(שלום פון זיין 1)
אויסגאנגע פון א פאך, האבען איינציג
ווייז געסטעלמט מיט דער יוניאן, און בלויז
א קליינע צאהל צרבייטער זיינען נאך
פארבליבען אין סטרייק, און מיר ער-
ווארטען אויך מיט די פאך מאנופעסט-
טורער אין נאכע צו סעטלען.
„דער דזשינט באארד פון דער קלאק-
מאכער יוניאן דריקט אויס דעם הארציג-
סטען דאנק צו אלעמען, וואס האבען גע-
האלפען די יוניאן אין צייט פון סטרייק,
און א ספעציעלער דאנק ווערט געגעבען
צו פרעזידענט שלעזינגער, סעקרעטאר בא-
ראף און דעם גאנצען דזשענעראל עקזעקו-
טיוו באארד פון דער אינטערנעציאנאל



**אויף נאמנות —
זיי שטעלען צופריעדען**

—און דער בלענד קען נישט נאכגעמאכט ווערען

Chesterfield
CIGARETTES

20 פאר 20 סענט

אין לופט פערזינלעכע אפגעקויפטע. מען קען
אויך פרייען אין רונדע בלענד באקומען פון
א פוסט אפיס.